



max 22 kg

0–48 m

EN WARNING
DE WARNUNG
ES ADVERTENCIA
FR AVERTISSEMENT
PT AVISOS
IT ATTENZIONE
NL WAARSCHUWING
PL OSTRZEŻENIE
CZ UPOZORNĚNÍ
SK UPOZORNENIE
SL OPOZORILO
HR UPOZORENJE
HU FIGYELMEZTETÉS
SE VARNING
NO ADVARSEL

FI VAROITUS
DA ADVARSEL
ET HOIATUS
LV BRĪDINĀJUMS
LT PERSPĖJIMAS
RU ВНИМАНИЕ
UK УВАГА
TR UYARI
EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
RO AVERTISMENTE
IS VIÐVÖRUN
MT TWISSIJA
AR تحذير
FA اخطار
YUE 警告

CMN 警告
JA 警告
KO 경고
BG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
SR UPOZORENJE
MS AMARAN
HI चेतावनी
TH คำเตือน
SQ PARALAJMËRIM
BS UPOZORENJE
ME UPOZORENJE
MK ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
HY շարժման նշան
VI CẢNH BÁO

IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING

- Never leave the child unattended
- Ensure that all the locking devices are engaged before use
- To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product
- Do not let the child play with this product
- Always use the restraint system
- Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use
- This product is not suitable for running or skating
- Use a harness as soon as the child can sit unaided.
- Never insert the battery before stroller is fully assembled.
- Make sure the switch is turned off before inserting the battery.
- Before using the product, you must understand the controls and safety issues.
- Only use the original CYBEX e-PRIAM battery and charger.
- It may be unsafe to use substitutes.
- Always keep your hands on the handle when going downhill to prevent this stroller from rolling away.
- Always use the tether strap to prevent the stroller from rolling away.
- Tampering with or modifying the electric circuit system may cause shock, fire or explosion.
- It could permanently damage the system.

- Keep the battery/ charger housing and all electrical components closed to prevent exposed wiring, which may cause electric shock.
- Electrical and electronic equipment and batteries shall not be mixed with general household waste.
- Never charge the battery in the stroller when it's wet or outside in the rain.
- Never use or attach any additional child platform (buggy board).
- Always activate the brake whenever you park the stroller.
- Always turn off the system when using the stroller without battery.
- Always turn off the system when battery status led is turning to red.
- Wait for the led flashing to stop before starting to use the product and before touching the handle.

- The PRIAM SEAT PACK model can be used either with the PRIAM chassis or with the e-PRIAM chassis.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not attach any load (excluding the Cup Holder) to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the stroller and/or any other part as this will affect the stability of the stroller.
- Always use the most reclined position for new born babies.
- Never ascend or descend stairs or escalators with the child inside or when using other means of transportation.
- Take special care when going up or down a curb or when you maneuver on other uneven surfaces.
- This stroller does not replace a cot or a bed.
- This product is intended only for use with one child.
- Always activate the brake before you place or take your child out of the stroller.
- Regularly inspect the stroller for any signs of wear or damaged parts and refer to the Maintenance and Cleaning instructions.
- Only use approved accessories.
- Do not use if any part of the product is broken, torn or missing.
- Use only original replacement parts.
- It may be unsafe to use substitutes.
- This vehicle is intended for children up to 22 kg or 4 years - whichever comes first.
- Select an appropriate place before using the product for the first time and try it without your child first.
- You must charge the battery for 6 hours before first use.

- Only use the original charging unit.
- Do not use any other charger to charge the battery.
- Remove a damaged battery immediately.
- Before traveling on an airplane, please always check with your airline about latest versions of travel guidelines for carry-on and checked-in baggage.
- This product is protected against rain and dust, but not water proof.
- Please take care when using the product on the beach and near water.
- Remove the battery if the product is to be left unused for a long time.
- Store the battery in dry and constant temperature conditions to keep the lifetime of the battery.
- The components (especially the battery) can become damaged through extreme temperature.
- Never charge the battery unattended.
- While charging, the battery and the charger may become hot.
- If the battery becomes too hot, the charger may stop charging.
- Be aware of the risks presented by an open fire and other heat sources such as electrical heaters, gas flames etc. especially if they are in the immediate vicinity of the stroller & battery.
- This product can be used by adults only. Personals with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge may only use the product if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Clean the frame with a soft damp cloth and mild detergent, wiping away any excess water with a dry cloth.
- It is important that brakes, wheels and tires are not impaired during use.
- Inspect and clean them regularly and repair or replace if necessary.
- Should the stroller be exposed to salt water, please rinse the frame with clean damp cloth as soon as possible afterwards.
- Please always check the care label before washing.
- Do not tumble dry, do not iron or dry clean, do not expose to direct sunlight when drying.
- If the product is wet, leave it unfolded and allow all parts to dry completely to prevent mold.
- Never store in a damp environment.
- We recommend to use a rain cover in wet weather.
- Do not make any modifications to the product.
- If you have any complaints or problems, please contact your supplier.
- A service should be scheduled every 24 months.
- Do not clean your product with a water hose or any high-pressure water jet.
- Battery & stroller is rated as IP65 which makes it dust tight and resistant against water jets from any direction.
- The ideal charge status for longer periods of storage is at around 30% - 60% or one to two LEDs on the products battery indication.
- If you plan to store your battery for more than six months, charge it to 30%-60% every six months.
- Ideal storage temperature for the battery is between 0° C to 20° C.
- After cleaning always wipe the battery clean with a damp cloth.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children.

MAINTENANCE AND CLEANING

- The user is responsible for regular maintenance and care.
- It is particularly important to ensure that all moving parts and mechanisms are treated regularly with dry lubricant.
- After treatment wipe the product with a soft cloth.

MANUFACTURER'S WARRANTY AND DISPOSAL REGULATIONS

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Germany) gives you 2 years warranty on this product.
- The warranty is valid in the country, where this product was initially sold by a retailer to a customer.
- The contents of the warranty and all essential information required for the assertion of the warranty can be found on our homepage <https://qr.cybex-online.com/manufacture-warranty-wheelgoods>.
- If a warranty is shown in the article description, your legal rights against us for defects remain unaffected.
- Please observe the waste disposal regulations in your country.
- The battery warranty covers workmanship and material defects within a term of one (1) year from the date of purchase from the retailer who initially sold the product to a consumer (manufacturer's warranty).



- To protect the environment we ask the user to separate and dispose the waste arising at the start (packaging) and the end (product parts) of the ePriam lifespan.

- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Object of the declaration: Cybex e-Priam (Model: E900)

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Community harmonisation legislation:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)

WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN

WARNUNG

- Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt
- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind
- Vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden
- Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Kinderwagenaufsatz oder der Sitzeinheit oder die Befestigungselemente des Autositzes korrekt eingerastet sind
- Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet
- Verwenden Sie einen Sicherheitsgurt, sobald das Kind selbstständig sitzen kann.
- Setzen Sie den Akku niemals ein, bevor der Kinderwagen vollständig zusammengebaut ist.
- Stellen Sie vor dem Einsetzen des Akkus sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist.
- Vor dem Gebrauch des Produkts müssen Sie sich mit den Bedienelementen und den

sicherheitsrelevanten Aspekten vertraut gemacht haben.

- Verwenden Sie nur den original CYBEX e-PRIAM Akku und das original CYBEX e-PRIAM Ladegerät.
- Die Verwendung von anderen Ersatzprodukten stellt ein Sicherheitsrisiko dar.
- Halten Sie Ihre Hände immer am Griff um zu verhindern, dass der Kinderwagen auf abschüssigem Gelände unkontrolliert wegrollt.
- Legen Sie stets den Sicherheitsriemen um Ihr Handgelenk, um ein ungewolltes Wegrollen des Kinderwagens zu vermeiden.
- Bei Eingriffen und Änderungen am Stromkreissystem besteht die

Gefahr von Stromschlägen sowie Brand- und Explosionsgefahr.

- Dies kann das System dauerhaft beschädigen.
- Halten Sie das Akku-/Ladegerätgehäuse sowie alle elektronischen Komponenten geschlossen, um zu vermeiden, dass die Verdrahtung freigelegt wird, da dies Stromschläge zur Folge haben kann.
- Elektro- und Elektronikgeräte und Akkus dürfen nicht zusammen mit gewöhnlichem Haushaltsabfall entsorgt werden.
- Laden Sie den Akku im Kinderwagen niemals draußen bei Regen auf, oder wenn er feucht ist.
- Bringen Sie niemals ein zusätzliches Mitfahrbrett (Buggy Board) an.

- Betätigen Sie bei jedem "Parken" des Kinderwagens die Bremse.
- Schalten Sie das System stets aus, wenn Sie den Kinderwagen ohne Akku verwenden.
- Schalten Sie das System stets aus, wenn die LED-Leuchte für den Akkuladezustand rot leuchtet.
- Warten Sie, bis die LED-Leuchte nicht mehr blinkt, bevor Sie das Produkt verwenden und den Griff berühren.
- Das PRIAM SITZPAKET Model kann entweder mit dem PRIAM Rahmen oder e-PRIAM Rahmen verwendet werden.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Bringen Sie keine zusätzlichen Lasten (ausgenommen Getränkehalter) am Schieber und/oder an der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Kinderwagens und/oder an einem anderen Teil des Kinderwagens an, da dadurch die Standsicherheit beeinträchtigt wird.

- Verwenden Sie für Neugeborene möglichst immer die waagerechte Liegeposition.
- Benutzen Sie keine Treppen, Rolltreppen oder sonstige Transportmittel während sich das Kind im Kinderwagen befindet.
- Passen Sie besonders auf, wenn Sie eine Bordsteinkante hinauf oder hinunter gehen oder Sie sich auf unebenen Flächen bewegen.
- Dieser Kinderwagen ersetzt keinen Kinderwagenaufsatz und kein Bett.
- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung mit einem Kind geeignet.
- Betätigen Sie immer die Bremse bevor Sie Ihr Kind in den Kinderwagen setzen oder herausnehmen.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Komponenten des Kinderwagens auf Anzeichen von Verschleiß oder beschädigte Teile und halten Sie sich dabei an die Anweisungen aus dem Kapitel „Wartung und Reinigung“.
- Verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör.
- Benutzen Sie den Kinderwagen nicht, wenn ein oder mehrere Teile gebrochen bzw. gerissen sind oder fehlen.
- Verwenden Sie nur original Ersatzteile.
- Es kann unsicher sein andere Ersatzteile zu verwenden.
- Dieses Fahrzeug ist für Kinder bis zu einem Gewicht von 22 kg oder bis zu einem Alter von 4 Jahren bestimmt - je nachdem, was zuerst eintritt.
- Wählen Sie einen geeigneten Ort für die erstmalige Verwendung des Produkts und verwenden Sie es zunächst ohne Kind.
- Vor dem ersten Gebrauch muss der Akku über einen Zeitraum von 6 Stunden aufgeladen werden.
- Verwenden Sie zu diesem Zweck ausschließlich das Original-Ladegerät.
- Verwenden Sie zum Laden des Akkus keine anderen Ladegeräte.
- Beschädigte Akkus sind umgehend zu entsorgen.

- Bevor Sie eine Reise mit dem Flugzeug antreten, holen Sie bei der betreffenden Fluggesellschaft Informationen zu den aktuellen Reiserichtlinien in Bezug auf Handgepäck und aufgegebenes Gepäck ein.
- Dieses Produkt ist gegen Regen und Staub geschützt, jedoch nicht wasserdicht.
- Gehen Sie vorsichtig vor, wenn Sie das Produkt am Strand oder in Wassernähe verwenden.
- Entnehmen Sie den Akku, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Bewahren Sie den Akku an einem trockenen Ort auf, der frei von Temperaturschwankungen ist, um die Lebensdauer des Akkus zu erhalten.
- Die Komponenten (insbesondere der Akku) können durch extreme Temperaturen beschädigt werden.
- Lassen Sie den Akku niemals unbeaufsichtigt laden.
- Beim Laden können sich der Akku und das Ladegerät erhitzen.
- Erreicht der Akku eine zu hohe Temperatur, wird der Ladevorgang ggf. unterbrochen.
- Beachten Sie die Risiken, die offenes Feuer sowie sonstige Wärmequellen (z. B. elektrische Heizungen, Gasflammen usw.) bergen, insbesondere wenn diese sich in der Nähe des Kinderwagens und des Akkus befinden.
- Dieses Produkt darf ausschließlich von Erwachsenen verwendet werden. Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung oder fehlenden Kenntnissen dürfen das Produkt nur verwenden, wenn sie im Hinblick auf die sichere Verwendung des Geräts beaufsichtigt werden oder unterwiesen wurden und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind.

WARTUNG UND REINIGUNG

- Der Benutzer ist für die regelmäßige Wartung und Pflege verantwortlich.
- Es ist besonders wichtig, dass alle gängigen Teile und Mechanismen regelmäßig mit einem Trockenschmiermittel behandelt werden.
- Überschüssige Rückstände sollten Sie mit einem weichen Tuch abwischen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Rahmens nur milde Reinigungsmittel und ein feuchtes Tuch und trocknen Sie ihn gründlich.
- Weiterhin ist es wichtig, dass Bremsen, Räder und Reifen während der Benutzung unbeschädigt sind.
- Prüfen und reinigen Sie diese Komponenten daher regelmäßig und reparieren bzw. ersetzen Sie diese bei Bedarf.
- Bei Kontakt mit Salzwasser wischen Sie das Gestell des Kinderwagens umgehend mit einem sauberen feuchten Tuch ab.
- Bitte überprüfen Sie vor der Wäsche stets die Pflegehinweise auf dem Waschetikett.
- Nicht schleudern, nicht maschinell oder in der prallen Sonne trocken und nicht bügeln.
- Wenn das Produkt nass geworden ist, lassen Sie es bitte aufgefaltet mit aufgespanntem Sonnendach komplett trocknen um Schimmelbildung zu vermeiden.
- Keinesfalls im feuchten Zustand einlagern.
- Wir empfehlen die Verwendung eines Regenverdecks bei nassem Wetter.
- Führen Sie keine Veränderungen am Produkt durch.
- Bei Reklamationen oder Problemen kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.
- Eine Wartung sollte alle 24 Monate durchgeführt werden.
- Das Produkt darf weder mit einem Wasserschlauch noch mit einem Hochdruckwasserstrahl gereinigt werden.

- Akku und Kinderwagen entsprechen Schutzart IP65. Dies bedeutet, dass sie staubdicht und gegen Strahlwasser aus beliebigem Winkel geschützt sind.
- Der ideale Ladezustand für längere Lagerungszeiten liegt bei etwa 30% - 60% oder ein bis zwei LEDs der Batterieanzeige am Produkt.
- Wenn Sie planen die Batterie für länger als sechs Monate zu lagern, laden Sie diese alle sechs Monate auf 30% - 60% auf.
- Die ideale Temperatur zur Lagerung der Batterie liegt zwischen 0° C bis 20° C.
- Wischen Sie den Akku nach jeder Reinigung mit einem feuchten Tuch ab.
- Die Wartung und Reinigung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden.

GEWÄHRLEISUNGS- UND ENTSORGUNGSBESTIMMUNGEN DES HERSTELLERS

- Cybex GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Deutschland) gewährt Ihnen 2 Jahre Garantie auf dieses Produkt.
- Die Garantie gilt in dem Land, in dem dieses Produkt erstmalig über den Einzelhandel an einen Verbraucher verkauft wurde.
- Den Inhalt der Garantie und alle wesentlichen Angaben, die für die Geltendmachung der Garantie erforderlich sind, finden Sie auf unserer Homepage <https://qr.cybex-online.com/manufacturervarranty-wheelgoods>.
- Wird in der Artikelbeschreibung eine Garantie ausgewiesen, bleiben Ihre gesetzlichen Mängelrechte uns gegenüber hiervon unberührt.
- Bitte beachten Sie die Entsorgungsvorschriften in Ihrem Land.
- Die Garantie auf die Batterie deckt Herstellungs- und Materialfehler innerhalb von einem (1) Jahr nach dem

Erstverkauf dieses Produkts über den Einzelhandel an einen Verbraucher ab (Herstellergarantie).



- Zum Schutz der Umwelt bitten wir den Benutzer, den zu Beginn (Verpackung) und zum Ende (Produktteile) der Lebensdauer des ePrium-Kinderwagens anfallenden Abfall zu trennen und fachgerecht zu entsorgen.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Gegenstand der Erklärung: Cybex e-Prium (Modell: E900)
Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung ist konform mit den einschlägigen Rechtsvorschriften zur Harmonisierung der Gemeinschaft:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePrium Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW
Li-Ion 36V dc, 2600mAh
cybex.link/e-prium-doc

IMPORTANTE – LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS

ADVERTENCIA

- No dejar nunca al niño desatendido
- Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso
- Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto
- No permita que el niño juegue con este producto
- Usar siempre el sistema de retención
- Comprobar que los dispositivos de sujeción del capazo, del asiento o de la silla de coche están correctamente engranados antes del uso
- Este producto no es adecuado para correr o patinar
- Usar un arnés tan pronto como el niño se pueda sentar por sí mismo.
- Nunca inserte la batería antes de que el cochecito esté completamente montado.
- Asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de insertar la batería.
- Antes de utilizar el producto, debe entender los controles y los temas de seguridad.
- Utilice únicamente la batería y cargador originales CYBEX e-PRIAM.
- Puede ser inseguro usar sustitutos.
- Mantenga siempre las manos en el manillar al ir cuesta abajo, para

- evitar que este cochecito se aleje rodando.
- Utilice siempre la correa de anclaje para evitar que el cochecito ruede libre.
 - Alterar o modificar el sistema del circuito eléctrico puede causar una descarga, incendio o explosión.
 - Podría dañar permanentemente el sistema.
 - Mantenga la carcasa de la batería y el cargador, y todos los componentes electrónicos, cerrados a fin de evitar el cableado expuesto, que puede causar una descarga eléctrica.
 - Los equipos eléctricos y electrónicos, y las baterías, no se deben mezclar con residuos domésticos generales.
- Nunca cargue la batería en el cochecito cuando esté mojado o afuera bajo la lluvia.
 - Nunca use ni conecte ninguna plataforma secundaria adicional (tablero de silla de paseo).
 - Active siempre el freno cuando aparque el cochecito.
 - Apague siempre el sistema cuando use el cochecito sin batería.
 - Apague siempre el sistema cuando el led de estado de la batería esté pasando a rojo.
 - Espere a que el parpadeo del led se detenga antes de comenzar a usar el producto y antes de tocar el manillar.
 - El modelo PRIAM SEAT PACK se puede utilizar con el chasis PRIAM o con el chasis e-PRIAM.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- No coloque ninguna carga (excluyendo el sujetavaso) en el manillar o en la parte posterior del respaldo ni en los laterales del cochecito o cualquier otra parte, ya que esto afectará la estabilidad del mismo.
- Siempre use la posición más reclinada para los bebés recién nacidos.
- Nunca suba o baje escaleras o escaleras mecánicas con el niño dentro o cuando utilice otros medios de transporte.
- Tenga especial cuidado al subir o bajar un bordillo o al maniobrar en otras superficies irregulares.
- Este cochecito no sustituye una cuna o camita.
- Este producto está diseñado únicamente para su uso con un niño.
- Siempre active el freno antes de colocar a su hijo en el cochecito o sacarlo de él.
- Inspeccione periódicamente el cochecito para ver que no tenga señales de desgaste o piezas dañadas, y consulte las instrucciones de mantenimiento y limpieza.
- Utilice únicamente accesorios aprobados.
- No lo use si cualquier parte del producto está rota, desgarrada o falta.
- Utilice únicamente recambios originales.
- Puede ser inseguro usar sustitutos.
- Este vehículo está diseñado para niños de hasta 22 kg o 4 años, lo que ocurra primero.
- Seleccione un lugar apropiado antes de usar el producto por primera vez y pruébelo primero sin su hijo.
- Debe cargar la batería durante 6 horas antes de usarlo por primera vez.
- Utilice únicamente la unidad de carga original.
- No utilice ningún otro cargador para cargar la batería.
- Retire de inmediato cualquier batería dañada.
- Antes de viajar en avión, consulte siempre con su aerolínea sobre las versiones más recientes de las pautas de viaje para el equipaje de mano y facturado.

- Este producto está protegido contra la lluvia y el polvo, pero no es a prueba de agua.
- Tenga cuidado al usar el producto en la playa y cerca del agua.
- Quite la batería si el producto se va a dejar sin usar durante mucho tiempo.
- Guarde la batería en condiciones de temperatura seca y constante para mantener su vida útil.
- Los componentes (especialmente la batería) pueden dañarse debido a temperaturas extremas.
- Nunca cargue la batería desatendida.
- Durante la carga, la batería y el cargador pueden calentarse.
- Si la batería se calienta demasiado, el cargador puede dejar de cargar.
- Debe estar consciente de los riesgos que presenta un fuego abierto y otras fuentes de calor como calentadores eléctricos, llamas de gas, etc., especialmente si se encuentran en las inmediaciones cercanas del cochecito y la batería.
- Este producto puede ser utilizado únicamente por adultos. Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, sólo pueden usar el producto si se les ha dado supervisión o capacitación referentes al uso del producto de modo seguro y entienden los riesgos implicados.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- El usuario es responsable del mantenimiento y cuidado periódicos.
- Es en especial importante asegurarse de que todas las partes y mecanismos móviles se traten regularmente con lubricante seco.
- Después del tratamiento, limpie el producto con un paño suave.
- Limpie el bastidor con un paño suave y húmedo, y detergente suave, eliminando el exceso de agua con un paño seco.

- Es importante que los frenos, las ruedas y los neumáticos no estén afectados durante el uso.
- Inspecciónelos y límpielos periódicamente, y repárelos o reemplácelos de ser necesario.
- Si el cochecito se viera expuesto al agua salada, enjuague el bastidor con un paño limpio y húmedo lo antes posible después del hecho.
- Compruebe siempre la etiqueta de cuidado antes de lavar.
- No seque en secadora, planche ni lave en seco, no exponga a la luz solar directa al secarse.
- Si el producto está mojado, déjelo desplegado y deje que todas las partes se sequen completamente para evitar el moho.
- Nunca lo guarde en un ambiente húmedo.
- Recomendamos usar una funda para la lluvia en clima húmedo.
- No le haga modificaciones al producto.
- Si tiene cualquier queja o problema, comuníquese con su proveedor.
- Se debe programar un servicio cada 24 meses.
- No limpie su producto con una manguera de agua o cualquier chorro de agua a gran presión.
- La batería y el cochecito están clasificados como IP65, lo que los hace herméticos al polvo y resistentes a los chorros de agua desde cualquier dirección.
- El estado de carga ideal para periodos más largos de almacenamiento es de alrededor del 30% - 60% o uno o dos LED en la indicación de la batería del producto.
- Si planea almacenar su batería durante más de seis meses, cárguela al 30% -60% cada seis meses.
- La temperatura de almacenamiento ideal para la batería es entre 0 °C y 20 °C.
- Después de la limpieza, limpie siempre la batería con un paño húmedo.
- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por los niños.

GARANTÍA DEL FABRICANTE Y NORMATIVA PARA LA ELIMINACIÓN

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Alemania) le da 2 años de garantía para este producto.
- La garantía es válida en el país donde un vendedor vendió inicialmente este producto a un cliente.
- El contenido de la garantía y toda la información esencial necesaria para hacerla efectiva se pueden encontrar en nuestra página de inicio <https://qr.cybex-online.com/manufacturere-warranty-wheelgoods>.
- Si se muestra una garantía en la descripción del artículo, sus derechos legales contra nosotros por defectos no se verán afectados.
- Respete las normas de eliminación de residuos de su país.
- La garantía de la batería cubre defectos de mano de obra y materiales en un plazo de un (1) año a partir de la fecha de compra al vendedor que inicialmente vendió el producto a un consumidor (garantía del fabricante).



- Para proteger al medio ambiente, pedimos al usuario que separe y elimine los residuos que se produzcan al principio (embalaje) y al final (piezas del producto) de la vida útil del ePiam.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Objeto de la declaración: Cybex e-Priam (Modelo: E900)

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación comunitaria de armonización pertinente:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

AVERTISSEMENTS

- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance
- S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation
- Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit
- Ne pas laisser un enfant jouer avec ce produit
- Toujours utiliser le système de retenue
- Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation
- Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers
- Utiliser un harnais dès que l'enfant peut tenir assis tout seul
- N'insérez jamais la pile avant que le landau ne soit entièrement assemblé.
- Assurez-vous que l'interrupteur est en position hors tension avant d'insérer la pile.
- Avant d'utiliser le produit, vous devez comprendre les commandes et les questions de sécurité.
- Utilisez uniquement la pile et le chargeur CYBEX e-PRIAM d'origine.
- L'utilisation de substituts peut être dangereuse.

- Gardez toujours les mains sur la poignée quand vous descendez une pente pour éviter le déplacement accidentel du landau.
- Utilisez toujours la sangle d'attache pour éviter le déplacement accidentel du landau.
- Une altération ou une modification apportée au circuit électrique peut causer des chocs, un incendie ou une explosion.
- Elle peut endommager le circuit en permanence.
- Gardez la pile et le boîtier du chargeur ainsi que tous les composants électroniques fermés pour éviter d'exposer le câblage, ce qui peut causer un choc électrique.
- L'équipement électrique et électronique ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires.
- Ne chargez jamais la pile dans le landau quand celui-ci est mouillé ou à l'extérieur exposé à la pluie.
- N'utilisez ou ne fixez jamais une plateforme supplémentaire pour enfant.
- Activez toujours le frein dès que vous stationnez le landau.
- Désactivez toujours le système quand vous utilisez le landau sans la pile.
- Désactivez toujours le système quand la DEL d'état de la pile passe au rouge.
- Attendez que la DEL cesse de clignoter avant d'utiliser le produit et avant de toucher à la poignée.

- Le modèle PRIAM SEAT PACK peut être utilisé avec le châssis PRIAM ou le châssis e-PRIAM.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne fixez aucune charge (sauf le porte-gobelet) à la poignée ou à l'arrière du dossier ou aux côtés du landau ou à toute autre partie, ce qui pourrait nuire à la stabilité du landau.
- Utilisez toujours la position la plus inclinée pour les nouveaux-nés.
- Ne montez et ne descendez jamais d'escaliers ou d'escaliers mécaniques quand l'enfant se trouve dans le landau ou dans un autre moyen de transport.
- Faites particulièrement attention quand vous montez ou descendez un trottoir ou quand vous vous déplacez sur des surfaces inégales.
- Ce landau ne remplace pas un lit d'enfant ou un lit.
- Ce produit est destiné à être utilisé avec un seul enfant.
- Activez toujours le frein avant de poser votre enfant dans le landau ou de le prendre.
- Inspectez régulièrement le landau pour détecter de l'usure ou des pièces endommagées, et reportez-vous aux consignes d'entretien et de nettoyage.
- Utilisez uniquement les accessoires approuvés.
- N'utilisez pas le produit si des pièces sont brisées, déchirées ou manquantes.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange d'origine.
- L'utilisation de substituts peut être dangereuse.
- Ce véhicule est destiné aux enfants pesant jusqu'à 22 kg ou ayant jusqu'à 4 ans - selon ce qui survient en premier.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, essayez-le sans enfant dans un endroit approprié.
- Vous devez charger la pile pendant 6 heures avant la première utilisation.
- Utilisez seulement le chargeur d'origine.
- N'utilisez aucun autre chargeur pour charger la pile.
- Retirez immédiatement toute pile endommagée.
- Avant de prendre l'avion, obtenez toujours auprès de votre compagnie aérienne les plus récentes versions des directives de voyage relatives aux bagages à main et aux bagages enregistrés.
- Ce produit est protégé contre la pluie et la poussière, mais il n'est pas étanche.
- Utilisez ce produit avec précaution sur la plage ou près d'un plan d'eau.
- Retirez la pile si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Rangez la pile dans un endroit sec où la température est constante pour conserver la durée de vie de la pile.
- Les composants (particulièrement la pile) peuvent être endommagés par des températures extrêmes.
- Ne chargez jamais la pile sans surveillance.
- Pendant que la pile se charge, celle-ci et le chargeur peuvent devenir chauds.
- Si la pile devient trop chaude, le chargeur peut arrêter la charge.
- Soyez conscient des risques qu'entraînent une flamme nue et d'autres sources de chaleur comme des dispositifs de chauffage électriques, des flammes de gaz, etc., tout particulièrement si elles se trouvent à proximité du landau et de la pile.
- Ce produit peut être utilisé par des adultes seulement. Les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances peuvent utiliser ce produit si elles le font sous supervision ou après avoir obtenu des consignes concernant l'utilisation sécuritaire du produit et si elles comprennent les risques encourus.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- L'utilisateur est responsable d'assurer l'entretien et les soins réguliers.
- Il est tout particulièrement important de s'assurer que toutes les pièces et tous les mécanismes mobiles sont traités régulièrement avec un lubrifiant sec.
- Après le traitement, essuyez le produit avec un chiffon doux.
- Nettoyez le cadre avec un chiffon doux humide et un détergent doux, en essuyant l'excès d'eau avec un chiffon sec.
- Il est important que les freins, les roues et les pneus ne soient pas entravés pendant l'utilisation.
- Inspectez-les et nettoyez-les régulièrement et réparez-les ou remplacez-les au besoin.
- Si le landau est exposé à de l'eau salée, veuillez rincer le cadre avec un chiffon doux humide dès que possible après l'exposition.
- Veuillez toujours consulter l'étiquette de soin avant le lavage.
- Ne pas sécher au sèche-linge, ne pas repasser ni nettoyer à sec, ne pas exposer à la lumière directe du soleil pour sécher.
- Si le produit est mouillé, laissez-le déplié et laissez toutes les parties sécher complètement pour éviter les moisissures.
- Ne le rangez jamais dans un environnement humide.
- Nous recommandons d'utiliser une housse de pluie par temps pluvieux.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Si vous avez des plaintes ou des problèmes, n'hésitez pas à contacter votre fournisseur.
- Un entretien devrait être prévu tous les 24 mois.
- Ne nettoyez pas votre produit avec un tuyau d'arrosage ou un jet d'eau haute pression.
- La pile et le landau sont homologués IP65, ce qui signifie qu'ils sont étanches à la poussière et qu'ils résistent aux jets d'eau de toutes les directions.
- L'état de charge idéal pour les longues périodes d'entreposage est d'environ 30 à 60 %, ou une ou deux DEL illuminées sur l'indicateur de pile du produit.

- Si vous prévoyez entreposer votre batterie pendant plus de six mois, chargez-la entre 30 et 60 % tous les six mois.
- La température d'entreposage idéale de la pile se situe entre 0 et 20 °C.
- Après le nettoyage, essuyez toujours la pile avec un chiffon humide.
- Des enfants ne peuvent pas effectuer le nettoyage et l'entretien.

GARANTIE DU FABRICANT ET RÈGLEMENTS RELATIFS À LA MISE AU REBUT

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Allemagne) vous donne 2 ans de garantie sur ce produit.
- La garantie est valable dans le pays où ce produit a été initialement vendu par un détaillant à un client.
- Le contenu de la garantie et toutes les informations essentielles requises pour l'affirmation de la garantie se trouvent sur notre page d'accueil <https://qr.cybex-online.com/manufacturerr-warranty-wheelgoods>.
- Si une garantie est indiquée dans la description de l'article, vos droits légaux contre nous pour les défauts restent inchangés.
- Veuillez respecter la réglementation de votre pays relative à l'élimination des déchets.
- La garantie de la pile couvre les défauts de main-d'œuvre et de matériaux pendant un (1) an après la date d'achat auprès du détaillant qui a initialement vendu le produit à un client (garantie du fabricant).



- Pour protéger l'environnement, nous demandons à l'utilisateur de séparer et d'éliminer les déchets produits au début (emballage) et à la fin (pièces du produit) de la durée de vie du ePriam.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Objet de la déclaration: Cybex e-Priam (Modèle: E900)

L'objet de la déclaration décrit ci dessus est en conformité avec la législation communautaire harmonisée:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

IMPORTANTE – LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

AVISOS

- Nunca deixe a criança abandonada
- Verifique se todos os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto
- Para evitar ferimento assegure-se que o seu filho está afastado, do produto, enquanto o abre e fecha
- Não deixe que o seu filho brinque com este produto
- Utilize o cinto de segurança sempre que o seu filho estiver no assento
- Verifique se alcofa, o assento reversível ou o assento auto estão correctamente encaixados antes de usar o produto
- Não é conveniente utilizar este produto aquando da realização de patinagem ou corrida
- Utilize sempre o cinto de segurança a partir do momento em que o seu filho se consiga sentar sem ajuda
- Nunca insira a bateria antes de o carrinho estar totalmente montado.
- Certifique-se de que o botão está desligado antes de inserir a bateria.
- Antes de usar o produto, é necessário entender os controlos e as questões de segurança.
- Use apenas a bateria e o carregador CYBEX e-PRIAM original.
- Pode não ser seguro usar peças alternativas.
- Mantenha as mãos sempre na pega ao descer uma ladeira para evitar que o carrinho role para longe.

- Use a correia sempre para evitar que o carrinho role para longe.
- Adulterar ou modificar o sistema de circuito elétrico pode causar choque, incêndio ou explosão.
- Isso pode danificar permanentemente o sistema.
- Mantenha o compartimento da bateria/carregador e todos os componentes eletrônicos fechados para evitar a exposição da fiação, o que pode causar choque elétrico.
- Os equipamentos elétricos e eletrônicos e baterias não devem ser misturados com o lixo doméstico em geral.
- Nunca carregue a bateria no carrinho quando ele estiver molhado ou exposta a chuva.
- Nunca use ou prenda qualquer plataforma infantil adicional (buggy board).
- Ative o travão sempre que estacionar o carrinho.
- Desligar o sistema sempre que usar o carrinho sem bateria.
- Desligue o sistema sempre que o LED do estado da bateria ficar vermelho.
- Espere que o LED pare de piscar antes de começar a usar o produto e antes de tocar na pega.
- O modelo PRIAM SEAT PACK pode ser usado com o chassi PRIAM ou com o chassi e-PRIAM.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Não coloque nenhuma carga (exceto o porta-copos) na pega e/ou na parte de trás do encosto de costas e/ou nas laterais do carrinho e/ou em qualquer outra parte, pois isso afetará a estabilidade do carrinho.

- Use a posição mais reclinada sempre para bebês recém-nascidos.
- Nunca suba ou desça escadas ou escadas rolantes com a criança dentro ou ao usar outro meio de transporte.
- Tome muito cuidado ao subir ou descer um meio-fio ou ao manobrar em outras superfícies irregulares.
- Este carrinho não substitui um berço ou cama.
- Este produto deve ser usado apenas por uma criança.
- Ative o travão sempre, antes de colocar ou retirar seu filho do carrinho.
- Inspeção regularmente o carrinho para verificar se há sinais de desgaste ou peças danificadas e consultar as instruções de manutenção e limpeza.
- Utilize apenas acessórios aprovados.
- Não utilizar se alguma parte do produto estiver partida, solta ou em falta.
- Utilize apenas peças de reposição originais.
- Pode não ser seguro usar peças alternativas.
- Este veículo destina-se a crianças de até 22 kg ou quatro anos - o que ocorrer primeiro.
- Selecione um local apropriado antes de usar o produto pela primeira vez e faça um teste sem o seu filho.
- A bateria deve ser carregada por 6 horas antes do primeiro uso.
- Use apenas o carregador original.
- Não use nenhum outro carregador para carregar a bateria.
- Remova uma bateria danificada imediatamente.
- Antes de viajar de avião, verifique sempre com sua companhia aérea as versões mais recentes das diretrizes de viagem para bagagem de mão e bagagem despachada.
- Este produto está protegido contra chuva e poeira, mas não é à prova de água.
- Tenha cuidado ao usar o produto na praia e perto da água.
- Remova a bateria se não for utilizar o produto por um longo período.
- Armazene a bateria em condições de temperatura seca e constante para manter a vida útil da bateria.

- Os componentes (principalmente a bateria) podem ser danificados quando expostos a temperaturas extremas.
- Nunca carregar a bateria desacompanhado.
- Durante o carregamento, a bateria e o carregador podem ficar quentes.
- Se a bateria ficar muito quente, o carregador pode parar de carregar.
- Esteja ciente dos riscos que representa uma lareira e outras fontes de calor, como aquecedores elétricos, chamas de gás etc., principalmente se estiverem nas proximidades do carrinho e da bateria.
- Este produto pode ser usado apenas por adultos. Pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento podem usar o produto apenas se tiverem recebido supervisão ou instrução relativas ao uso do produto de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- O utilizador é responsável pela manutenção e conservação regular.
- É muito importante garantir que todas as peças móveis e mecanismos sejam tratados regularmente com um lubrificante seco.
- Após o tratamento, limpe o produto com um pano macio.
- Limpe o chassi com um pano húmido macio e detergente neutro, enxugando o excesso de água com um pano seco.
- É importante que os travões, rodas e pneus não sejam danificados durante o uso.
- Inspeção e limpe-os regularmente e faça a sua manutenção ou substitua-os, se necessário.
- Se o carrinho for exposto a água salgada, lave o chassi com um pano húmido limpo o mais rápido possível.
- Verifique sempre a etiqueta de conservação antes de lavar.

- Não secar na máquina, não passar a ferro ou lavar a seco e não expor à luz solar direta ao secar.
- Se o produto estiver húmido, deixe-o desdobrado e deixe todas as peças secarem completamente para se evitar o crescimento de mofo.
- Nunca armazenar num ambiente húmido.
- Recomendamos utilizar uma capa de chuva em tempo húmido.
- Não modificar o produto de nenhuma forma.
- Se tiver alguma reclamação ou problema, contacte o seu fornecedor.
- Deve ser agendada assistência a cada 24 meses.
- Não limpar o produto com uma mangueira de água ou qualquer jato de água de alta pressão.
- A bateria e o carrinho são classificados como IP65, o que os torna estanques a pó e resistentes a jatos de água de qualquer direção.
- O estado de carga ideal para longos períodos de armazenamento é em torno de 30% a 60% ou de um a dois LEDs na indicação da bateria do produto.
- Se planeia armazenar a sua bateria por mais de seis meses, carregue-a de 30% a 60% a cada seis meses.
- A temperatura ideal de armazenamento da bateria é entre 0 °C e 20 °C.
- Após a limpeza, limpe a bateria sempre com um pano húmido.
- A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não deve ser feita por crianças.

GARANTIA DO FABRICANTE E REGULAMENTOS DE ELIMINAÇÃO

- A CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Alemanha) oferece 2 anos de garantia sobre este produto.
- A garantia é válida no país onde este produto foi inicialmente vendido num ponto de venda a um cliente.

- Os conteúdos da garantia e todas as informações essenciais necessárias à sua ativação podem ser consultados no nosso site <https://qr.cybex-online.com/manufacture-warranty-wheelgoods>.
- Caso seja apresentada uma garantia na descrição do artigo, os direitos do cliente devido a possíveis defeitos permanecem inalterados.
- Cumpra as normas de eliminação específicas do país de onde é residente.
- A garantia da bateria cobre defeitos de fabrico e material no prazo de um (1) ano a partir da data de compra do revendedor que inicialmente vendeu o produto a um cliente (garantia do fabricante).



- Para proteger o meio ambiente, pedimos ao utilizador que separe e elimine os resíduos gerados no início (embalagem) e no final (peças do produto) da vida útil do ePriam.

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

Objeto da declaração: Cybex e-Priam (Modelo: E900)

O objeto da declaração acima descrita está em conformidade com a legislação comunitária de harmonização relevante:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW
Li-Ion 36V dc, 2600mAh
cybex.link/e-priam-doc

IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

ATTENZIONE

- Non lasciare mai il bambino incustodito
- Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati
- Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto
- Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta
- Prima dell'uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati
- Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare
- Usare il sistema di ritenuta non appena il bambino è in grado di rimanere seduto da solo
- Non inserire mai la batteria prima che il passeggino sia completamente montato.
- Assicurarsi che l'interruttore sia spento prima di inserire la batteria.
- Prima di usare il prodotto, comprendere i comandi e i problemi relativi alla sicurezza.
- Usare solo la batteria e il caricatore originale CYBEX e-PRIAM.
- Potrebbe essere poco sicuro usare pezzi sostitutivi.

- Tenere sempre le mani sulla maniglia quando si va in discesa per evitare che il passeggino rotoli via.
- Usare sempre la cinghia di stabilizzazione per evitare che il passeggino rotoli via.
- Manomettere o modificare il sistema del circuito elettrico potrebbe provocare scosse, incendio o esplosione.
- Questo potrebbe danneggiare il sistema in modo permanente.
- Tenere la batteria/l'alloggiamento del caricatore e tutti i componenti elettronici chiusi per evitare l'esposizione del cablaggio, il che potrebbe provocare una scossa elettrica.
- Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici generali.
- Non caricare mai la batteria nel passeggino quando è bagnato o sotto la pioggia.
- Non usare né collegare alcuna altra piattaforma per bambini (tavola da passeggino).
- Attivare sempre il freno quando si ferma il passeggino.
- Disattivare sempre il sistema quando si usa il passeggino senza batteria.
- Disattivare sempre il sistema quando il LED di stato della batteria diventa rosso.
- Attendere che il LED smetta di lampeggiare prima di iniziare a usare il prodotto e prima di toccare la maniglia.

- Il modello PRIAM SEAT PACK può essere usato sia con il telaio PRIAM che con il telaio e-PRIAM.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

- Non attaccare alcun carico (escluso il portabevande) alla maniglia e/o sul retro dello schienale e/o ai lati del passeggino e/o su qualsiasi altra parte poiché questo influenza la stabilità del passeggino.
- Usare sempre la posizione più reclinata per i neonati.
- Non salire né scendere per le scale o le scale mobili con il bambino all'interno o quando si usano altri mezzi di trasporto.
- Prestare un'attenzione speciale quando si sale o si scende dal bordo del marciapiede o quando si manovra su altre superfici non uniformi.
- Questo passeggino non sostituisce la culla né il lettino.
- Questo prodotto è concepito solo per essere usato con un bambino.
- Attivare sempre il freno prima di mettere il bambino nel passeggino o di estrarlo dal passeggino.
- Ispezionare regolarmente il passeggino per individuare eventuali segni di usura o parti danneggiate e fare riferimento alle istruzioni di manutenzione e pulizia.
- Usare solo accessori approvati.
- Non usare se qualche parte del prodotto è rotta, usurata o mancante.
- Usare solo parti di ricambio originali.
- Potrebbe essere poco sicuro usare pezzi sostitutivi.
- Questo dispositivo è concepito per i bambini fino a 22 kg o 4 anni, a seconda di quale condizione si verifichi prima.
- Selezionare un luogo appropriato prima di usare il prodotto per la prima volta e provarlo prima senza il bambino.
- Ricaricare la batteria per 6 ore prima del primo utilizzo.

- Usare solo l'unità di ricarica originale.
- Non usare altri caricatori per ricaricare la batteria.
- Rimuovere immediatamente una batteria danneggiata.
- Prima di viaggiare in aereo, controllare sempre con la compagnia aerea le ultime versioni delle linee guida di viaggio per il bagaglio a mano e imbarcato.
- Questo prodotto è protetto contro pioggia e polvere, ma non è impermeabile.
- Prestare attenzione quando si usa il prodotto sulla spiaggia o vicino all'acqua.
- Rimuovere la batteria se il prodotto deve essere lasciato inutilizzato a lungo.
- Conservare la batteria in condizioni di temperatura secche e costanti per garantire la durata della batteria.
- I componenti (soprattutto la batteria) possono danneggiarsi in caso di temperatura estrema.
- Non ricaricare mai la batteria senza supervisione.
- Durante la ricarica, la batteria e il caricatore possono riscaldarsi.
- Se la batteria si surriscalda, il caricatore potrebbe interrompere la ricarica.
- Prestare attenzione ai rischi presentati da fiamme libere e altre fonti di calore come riscaldatori elettrici, fiamme di gas, ecc. soprattutto se sono nelle immediate vicinanze del passeggino e della batteria.
- Questo prodotto può essere usato solo dagli adulti. Le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenze possono usare il prodotto solo se ricevono supervisione o istruzioni riguardanti l'uso del prodotto in modo sicuro e solo se comprendono i rischi coinvolti.

MANUTENZIONE E PULIZIA

- L'utente è responsabile della manutenzione e della cura regolari.

- È particolarmente importante assicurare che tutte le parti in movimento e i meccanismi siano trattati regolarmente con lubrificante secco.
- Dopo il trattamento, pulire il prodotto con un panno morbido.
- Pulire il telaio con un panno umido morbido e detergente delicato, eliminando tutta l'acqua in eccesso con un panno asciutto.
- È importante che freni, ruote e pneumatici non siano danneggiati durante l'uso.
- Ispezionare e pulire questi elementi regolarmente e riparare o sostituire se necessario.
- Se il passeggino viene esposto all'acqua salata, sciacquare il telaio con un panno umido pulito appena possibile dopo il contatto.
- Controllare sempre l'etichetta di manutenzione prima del lavaggio.
- Non asciugare in asciugatrice, non stirare né pulire a secco, non esporre alla luce solare diretta durante l'asciugatura.
- Se il prodotto è bagnato, lasciarlo aperto e permettere a tutte le parti di asciugarsi completamente per evitare la formazione di muffa.
- Non conservare mai in un ambiente umido.
- Raccomandiamo l'uso di un parapigioggia in caso di tempo piovoso.
- Non apportare modifiche al prodotto.
- In caso di reclami o problemi, contattare il fornitore.
- La manutenzione deve essere programmata ogni 24 mesi.
- Non pulire il prodotto con un tubo per l'acqua né con un getto di acqua ad alta pressione.
- La batteria e il passeggino hanno una classificazione IP65 e questo li rende resistenti alla polvere e al getto di acqua proveniente da qualsiasi direzione.
- Lo stato di ricarica ideale per i periodi di conservazione più lunghi è 30% - 60% o uno-due LED sull'indicazione della batteria dei prodotti.
- Se si prevede di conservare la batteria per più di sei mesi, ricaricarla fino al 30%-60% ogni sei mesi.

- La temperatura ideale di conservazione per la batteria va da 0° C a 20° C.
- Dopo la pulizia, passare sempre sulla batteria un panno umido.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.

GARANZIA DEL FABBRICANTE E NORME SULLO SMALTIMENTO

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Germania) offre una garanzia di 2 anni su questo prodotto.
- La garanzia è valida nel Paese in cui questo prodotto è stato inizialmente venduto da un rivenditore al dettaglio al cliente.
- Il contenuto della garanzia e tutte le informazioni essenziali richieste per la validità della garanzia sono disponibili sulla nostra homepage <https://qr.cybex-online.com/manufacturers-warranty-wheelgoods>.
- Se una garanzia è mostrata nella descrizione dell'articolo, i diritti legali contro di noi per eventuali difetti restano inalterati.
- Osservare le norme per lo smaltimento dei rifiuti del proprio Paese.
- La garanzia della batteria copre la manodopera e i difetti del materiale entro il termine di un (1) anno dalla data di acquisto presso il rivenditore al dettaglio che ha venduto inizialmente il prodotto a un consumatore (garanzia del fabbricante).



- Per proteggere l'ambiente chiediamo all'utente di separare e smaltire i rifiuti derivanti dall'avvio (imballaggio) e dalla fine (parti del prodotto) della vita dell'ePriam.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Oggetto della dichiarazione: Cybex e-Priam (Modello: E900)

L'oggetto della dichiarazione sopra descritta è conforme alla corrispondente legislazione comunitaria di armonizzazione:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

BELANGRIJK – LEES ZORGVULDIG EN BEWAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWING

- Nooit het kind zonder toezicht laten
- Zorg ervoor dat alle vergrendelingsmechanismes vast zitten voor dat je het product gebruikt
- Zorg ervoor dat het kind uit de buurt is tijdens het in- en uitklappen van het product om letsel te voorkomen
- Laat het kind niet met dit product spelen
- Altijd het veiligheidstuigje gebruiken
- Controleer voor gebruik of het wiegje, het kinderwagenzitje, of het autostoeltje goed vast zit op het kinderwagenchassis
- Dit product is niet geschikt om mee hard te lopen of te skeeleren
- Gebruik het veiligheidstuigje zodra het kind zelfstandig rechtop kan zitten
- Breng de batterij niet in voordat de wandelwagen volledig gemonteerd is.
- Zorg ervoor dat de schakelaar is uitgeschakeld voordat u de batterij inbrengt.
- Zorg ervoor dat u de bediening begrijpt en zich bewust bent van de veiligheidsaspecten voordat u het product gebruikt.
- Gebruik alleen de originele CYBEX e-PRIAM-batterij en -lader.
- Andere batterijen en laders zijn mogelijk onveilig.

- Houd uw handen altijd op de hendel wanneer u bergafwaarts gaat zodat de wandelwagen niet wegrolt.
- Gebruik altijd de tetherriem zodat de wandelwagen niet kan weggrollen.
- Het elektrische circuit wijzigen of aanpassen kan leiden schokken, brand of een explosie.
- Dit kan het systeem permanent beschadigen.
- Houd de batterij- en opladerbehuizing en alle elektronische onderdelen gesloten zodat de bedrading niet blootgesteld is; dit kan anders elektrische schokken veroorzaken.
- Elektrische en elektronische apparatuur en batterijen mogen niet worden weggegooid met het huishoudafval.
- Laad de batterij nooit in de wandelwagen wanneer die nat is of buiten in de regen staat.
- Gebruik/koppel nooit met een ander kinderplatform (zoals een buggybord).
- Activeer altijd de rem wanneer u de wandelwagen parkeert.
- Schakel het systeem altijd uit wanneer u de wandelwagen zonder batterij gebruikt.
- Schakel het systeem altijd uit wanneer het indicatorlichtje van de batterij rood wordt.
- Wacht tot het lichtje stopt met knipperen voordat u het product gebruikt en de hendel aanraakt.
- Het PRIAM SEAT PACK model kan worden gebruikt met het PRIAM-onderstel of met het e-PRIAM-onderstel.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Bevestig geen lading (behalve de bekerhouder) aan de hendel en/of op de achterzijde van de rugleuning en/of op de zijkanten van de wandelwagen en/of elk ander onderdeel, aangezien dit de stabiliteit van de wandelwagen beïnvloedt.
- Gebruik altijd de vlakste positie voor pasgeboren baby's.
- Ga nooit trappen of roltrappen op en neer met het kind in de PRIAM of wanneer u een ander transportmiddel gebruikt.
- Let vooral goed op wanneer u op of van een stoeprand gaat of wanneer u op andere ongelijke oppervlakken manoeuvreert.
- Deze wandelwagen is geen vervanging voor een wieg of bed.
- Dit product is alleen bestemd voor gebruik met één kind.
- Activeer altijd de rem voordat u het kind uit de wandelwagen neemt of het erin plaatst.
- Inspecteer de wandelwagen regelmatig op tekenen van slijtage of beschadigde onderdelen en zie de onderhouds- en reinigingsinstructies.
- Gebruik alleen goedgekeurde accessoires.
- Gebruik de wandelwagen niet als een deel van het product is gebroken, gescheurd of ontbreekt.
- Gebruik alleen originele vervangingsonderdelen.
- Andere onderdelen zijn mogelijk onveilig.
- Dit voertuig is geschikt voor kinderen tot 22 kg of 4 jaar – welke het eerst komt.
- Selecteer een geschikte plaats voordat u het product voor de eerste keer gebruikt en probeer het eerst zonder uw kind.
- U moet de batterij 6 uur opladen voor het eerste gebruik.
- Gebruik alleen de originele lader.
- Gebruik geen andere lader om de batterij op te laden.
- Verwijder een beschadigde batterij onmiddellijk.
- Voordat u een vliegreis maakt, vraag de luchtvaartmaatschappij altijd om de laatste reisvoorschriften voor handbagage en ingecheckte bagage.
- Dit product is beschermd tegen regen en stof maar is niet waterdicht.

- Wees voorzichtig wanneer u het product gebruikt op het strand en nabij water.
- Verwijder de batterij als u het product langere tijd wegbergt.
- Bewaar de batterij in een droge ruimte met een constante temperatuur om de levensduur van de batterij te verlengen.
- De onderdelen (in het bijzonder de batterij) kunnen beschadigd raken onder extreme temperaturen.
- Laad de batterij nooit op zonder toezicht.
- De lader kan warm worden bij het opladen.
- Als de batterij te heet wordt, kan de lader stoppen met laden.
- Wees u bewust van de risico's van een open vlam en andere hittebronnen zoals elektrische verwarming, gasvlammen, enz., in het bijzonder als ze zich dichtbij de wandelwagen & batterij bevinden.
- Dit product mag alleen worden gebruikt door volwassenen. Mensen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring of kennis mogen dit product alleen gebruiken onder toezicht, of nadat ze instructies kregen over het veilige gebruik van het product en de mogelijke gevaren begrijpen.

ONDERHOUD EN REINIGING

- De gebruiker is verantwoordelijk voor het regelmatige onderhoud van en de zorg voor het product.
- Het is vooral belangrijk dat alle bewegende onderdelen en mechanismen regelmatig behandeld worden met een droog smeermiddel.
- Nadat u het product heeft behandeld, veeg het schoon met een zacht doekje.
- Maak het frame schoon met een zachte, vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel. Veeg daarna eventuele nattigheid weg met een droge doek.
- Het is belangrijk dat de remmen, wielen en banden niet defect zijn tijdens gebruik.

- Inspecteer ze en maak ze regelmatig schoon en vervang of herstel waar nodig.
- Als de wandelwagen in contact komt met zout water, veeg het frame zo snel mogelijk af met een schone, vochtige doek.
- Controleer altijd het label voordat u het product wast.
- Niet drogen in de droogtrommel, niet strijken of chemisch reinigen, niet blootstellen aan direct zonlicht bij het drogen.
- Als het product nat is, vouw het niet dicht en laat alle onderdelen volledig drogen om schimmel te voorkomen.
- Bewaar de wandelwagen nooit in een vochtige omgeving.
- Het wordt aanbevolen om een regenhoes te gebruiken bij nat weer.
- Maak geen modificaties aan het product.
- Als u klachten hebt en/of problemen ondervindt, neem dan s.v.p. contact op met uw leverancier.
- Een onderhoud moet elke 24 maanden worden uitgevoerd.
- Maak uw wandelwagen niet schoon met een waterslang of een waterstraal onder hoge druk.
- De batterij & wandelwagen zijn geclassificeerd als IP65 waardoor ze stofdicht zijn en bestendig tegen waterstralen uit elke richting.
- Als u het product langere tijd wegbergt, is de ideale laadstus van de batterij ongeveer 30% - 60% of een tot twee indicatorlichtjes op de batterij.
- Als u van plan bent om de batterij langer dan zes maanden weg te bergen, laad ze elke zes maanden aan 30% - 60%.
- De ideale bewaartemperatuur voor de batterij is tussen 0° C en 20° C.
- Nadat u het product hebt gereinigd, veeg de batterij schoon met een vochtige doek.
- Kinderen mogen nooit het toestel reinigen of onderhoud uitvoeren.

GARANTIE EN AFVALVERWIJDERINGSVOORSCHRIFTEN VAN DE FABRIKANT

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Duitsland) geeft u 2 jaar garantie op dit product.
- De garantie is alleen geldig in het land waar het product aanvankelijk werd verkocht door een retailer aan een klant.
- De inhoud van de garantie en alle essentiële informatie vereist voor de aanspraak erop staan op onze startpagina <https://qr.cybox-online.com/manufacture-warranty-wheelgoods>.
- Als een garantie wordt getoond in de beschrijving van een artikel, blijven uw wettelijke rechten ten aanzien van ons voor defecten onveranderd.
- Leef de voorschriften inzake afvalverwijdering in uw land na.
- De batterijgarantie dekt materiaal- en fabricagefouten gedurende een (1) jaar vanaf de aankoopdatum van de retailer die het product oorspronkelijk verkocht aan een consument (fabrieksgarantie).



- Om het milieu te ontzien vragen we de gebruiker om het afval te scheiden en te verwijderen. (De verpakking na aanschaf en de productcomponenten aan het einde van de levensduur van de ePriam.)

EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Het voorwerp van de verklaring: Cybex e-Priam (Model: E900)
Het hierboven beschreven voorwerp is conform de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie.

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

WAŻNE – PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

PL

OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki
- Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone
- Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób
- Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem
- Zawsze używaj systemu zapieczętowania
- Sprawdź, czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem
- Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach
- Używaj uprząży, gdy dziecko zacznie samodzielnie siadać
- Nie należy nigdy wkładać baterii przed całkowitym złożeniem wózka.
- Przed włożeniem baterii należy upewnić się, że włącznik jest wyłączony.
- Przed użyciem produktu należy zapoznać się z elementami sterującymi i zasadami bezpieczeństwa jego użytkowania.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne baterię i ładowarkę CYBEX e-PRIAM.
- Stosowanie zamienników może powodować niebezpieczeństwo.
- Podczas poruszania się z wózkiem po pochylej powierzchni należy

- zawsze trzymać ręce na uchwycie, aby zapobiec stoczeniu się wózka.
- Należy zawsze używać paska mocującego, aby zapobiec stoczeniu się wózka.
 - Uszkodzenie lub modyfikacja układu elektrycznego może spowodować porażenie prądem, pożar lub wybuch.
 - Skutkiem tego może być trwałe uszkodzenie produktu.
 - Obudowa baterii/ladowarki oraz wszystkie elementy elektroniczne powinny pozostawać zamknięte, aby zapobiec odstonięciu przewodów, które może spowodować porażenie prądem.
 - Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie nie mogą być mieszane z ogólnymi odpadów gospodarstwa domowego.
 - Nigdy nie należy ładować baterii wózka, jeśli jest on mokry lub narażony na bezpośrednie działanie deszczu.
 - Do wózka nie należy dołączać żadnego rodzaju dostawek.
 - Podczas parkowania wózka należy zawsze stosować hamulec.
 - System powinien być wyłączony zawsze kiedy wózek używany jest bez baterii.
 - System należy wyłączyć zawsze kiedy dioda stanu baterii zmieni kolor na czerwony.
 - Przed rozpoczęciem korzystania z produktu i przed dotknięciem uchwytu należy poczekać, aż dioda przestanie migać.
 - Model PRIAM SEAT PACK może być stosowany z ramą PRIAM lub e-PRIAM.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Do uchwytu, tylnej części oparcia, boków wózka i/lub jakiegokolwiek innej jego części nie należy mocować ciężkich przedmiotów (z wyjątkiem oryginalnego uchwytu na napoje), ponieważ może to negatywnie wpłynąć na jego stabilność.
- W przypadku noworodków należy zawsze stosować ustawienie wózka z maksymalnym odchyleniem.
- Z dzieckiem w wózku nigdy nie należy wchodzić lub schodzić po schodach, ani też korzystać z ruchomych schodów lub innych środków transportu.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas wjeżdżania wózkiem na krawężnik lub zjeżdżania z niego, a także podczas manewrowania na innych nierównych powierzchniach.
- Niniejszy produkt nie jest zamiennikiem łóżeczka dzieciennego.
- Przeznaczony jest do przewożenia jednego dziecka.
- Przed umieszczeniem dziecka w wózku lub wyjęciem go, należy zawsze użyć hamulca.
- Należy regularnie sprawdzać wózek pod kątem śladów zużycia lub uszkodzeń jego elementów oraz zapoznać się z instrukcjami konserwacji i czyszczenia.
- Stosować wyłącznie zatwierdzone akcesoria.
- Wózka nie należy używać, jeśli którakolwiek z jego części jest zniszczona lub uszkodzona oraz jeśli stwierdzono brak którejkolwiek części.
- Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Stosowanie zamienników może powodować niebezpieczeństwo.
- Ten pojazd jest przeznaczony dla dzieci o wadze do 22 kg lub w wieku do 4 lat – w zależności od tego, który warunek zostanie spełniony jako pierwszy.
- Przed pierwszym użyciem produktu należy wybrać odpowiednie miejsce i wypróbować go bez dziecka.
- Przed pierwszym użyciem produktu należy ładować baterię przez 6 godzin.
- Do ładowania należy używać wyłącznie oryginalnej ładowarki.
- Nie powinno się stosować ładowarki żadnego innego typu.

- Uszkodzoną baterię należy natychmiast wyjąć.
- Przed podróżą samolotem należy zawsze sprawdzić aktualną wersję wytycznych danych linii lotniczych dotyczących bagażu podręcznego i rejestrowanego.
- Niniejszy produkt jest zabezpieczony przed deszczem i pyłem, ale nie jest wodoodporny.
- Należy zachować ostrożność podczas stosowania produktu na plaży i w pobliżu zbiorników wodnych.
- Jeśli produkt ma pozostawać nieużywany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterię.
- Aby zachować żywotność baterii, należy przechowywać ją w suchym miejscu o stałych warunkach temperaturowych.
- Elementy wózka (w szczególności bateria) mogą ulec uszkodzeniu w wyniku działania skrajnych temperatur.
- Nigdy nie należy ładować baterii bez nadzoru.
- Podczas ładowania bateria i ładowarka mogą się nagrzewać.
- Ładowarka może przestać działać, jeśli bateria rozgrzeje się do zbyt wysokiej temperatury.
- Należy być świadomym zagrożeń powodowanych przez otwarty ogień i inne źródła ciepła, takie jak grzejniki elektryczne, płomień gazowy itp. – zwłaszcza jeśli czynniki te znajdują się w bezpośredniej bliskości wózka i baterii.
- Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie przez osoby dorosłe. Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby niemające doświadczenia i wiedzy mogą używać niniejszego produktu wyłącznie jeśli robią to pod nadzorem lub po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z niego oraz pod warunkiem, że rozumieją związane z tym zagrożenia.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Do użytkownika należy regularna konserwacja i pielęgnacja produktu.
- Szczególnie ważne jest, aby wszystkie ruchome części i mechanizmy były regularnie smarowane suchym smarem.

- Po zastosowaniu smaru produkt należy wytrzeć miękką szmatką.
- Należy wyczyścić ramę za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki i łagodnego detergentu, a następnie wytrzeć nadmiar wody suchą szmatką.
- Ważne jest, aby podczas użytkowania hamulce, koła i opony nie były uszkodzone.
- Należy je regularnie sprawdzać i czyścić, a w razie potrzeby naprawić lub wymienić.
- Jeśli wózek zostanie wystawiony na działanie słonej wody, należy jak najszybciej po wystąpieniu kontaktu z nią wytrzeć jego ramę czystą, wilgotną szmatką.
- Przed praniem należy każdorazowo zapoznać się z informacjami na etykiecie z danymi nt. pielęgnacji.
- Nie suszyć w suszarce bębnowej, nie prasować i nie czyścić chemicznie. Podczas suszenia nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Jeśli produkt jest mokry, należy pozostawić go w postaci rozłożonej, umożliwiając całkowite wyschnięcie wszystkich jego części, aby zapobiec powstawaniu pleśni.
- Nie przechowywać produktu w wilgotnym środowisku.
- Podczas deszczu zalecamy stosowanie pokrowca przeciwdeszczowego.
- Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji produktu.
- W przypadku jakichkolwiek skarg lub problemów, prosimy o kontakt z dostawcą.
- Produkt powinien być poddawany przeglądowi co 24 miesiące.
- Wózka nie należy czyścić za pomocą węża wodnego ani strumienia wody pod wysokim ciśnieniem.
- Zarówno bateria, jak i wózek posiadają klasę szczelności IP65, co czyni je odpornymi na pył i dowolnie skierowane strumienie wody.
- Optymalny stan naładowania baterii dla dłuższych okresów przechowywania produktu to około 30% do 60%, co oznacza zapaloną jedną lub dwie diody LED na wskaźniku baterii.

- Jeśli planujesz przechowywać baterię przez czas dłuższy niż sześć miesięcy, ładuj ją do poziomu 30% do 60% po upływie każdego takiego okresu.
- Optymalna temperatura przechowywania baterii wynosi od 0°C do 20°C.
- Po oczyszczeniu baterię należy każdorazowo wytrzeć wilgotną szmatką.
- Czyszczeniem i konserwacją urządzenia nie powinny zajmować się dzieci.

GWARANCJA PRODUCENTA I PRZEPISY DOTYCZĄCE USUWANIA ODPADÓW

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Niemcy) udziela na niniejszy produkt 2-letniej gwarancji.
- Gwarancja jest ważna w kraju, w którym niniejszy produkt został pierwotnie sprzedany klientowi przez sprzedawcę detalicznego.
- Treść gwarancji oraz wszystkie istotne informacje wymagane do jej udzielenia znajdują się na naszej stronie internetowej <https://qr.cybex-online.com/manufacture-warranty-wheelgoods>.
- Jeśli w opisie artykułu znajduje się gwarancja, Twoje prawa wobec nas z tytułu wad pozostają nienaruszone.
- Należy przestrzegać przepisów dotyczących usuwania odpadów obowiązujących w danym kraju.
- Gwarancja na baterię obejmuje wady produkcyjne i materiałowe w okresie jednego roku od daty pierwotnego zakupu od sprzedawcy (gwarancja producenta).



- V zájmu ochrany životního prostředí žádáme uživatele, aby třídili a likvidovali odpad vznikající na začátku (obal) a na konci (části výrobku) životnosti výrobku ePřiam.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Przedmiot deklaracji: Cybex e-Priam (Model: E900)

Opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z odpowiednim wspólnotowym prawodawstwem harmonizacyjnym:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

DŮLEŽITÉ – POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

UPOZORNĚNÍ

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru
- Před použitím si ověřte, že jsou všechny zajišťovací prvky zaklesnuty
- Při skládání a rozkládání tohoto výrobku zajistěte, aby dítě nebylo v kočárku ani poblíž a nemohlo dojít k poranění dítěte
- Tento výrobek není hračka.
Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo
- Vždy používejte zádržný systém
- Před použitím zkontrolujte, zda jsou připevňovací zařízení lůžka nebo sedačky nebo autosedačky správně zaklesnuta

- Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo jízdu na bruslích
- Používejte postroj, jakmile se dítě umí bez pomoci posadit
- Nikdy nevkládejte baterii dříve, než je kočárek kompletně sestaven.
- Před vložením baterie se ujistěte, že je vypínač vypnutý.
- Před použitím výrobku musíte porozumět ovládání a bezpečnostním rizikům.
- Používejte pouze originální baterii a nabíječku CYBEX e-PRIAM.
- Použití neoriginálních dílů může být nebezpečné.
- Při jízdě z kopce vždy držte ruce na rukojeti, aby se kočárek nerozjel.
- Vždy používejte upínací popruh, abyste zabránili rozjetí kočárku.
- Zásahy do systému elektrických obvodů nebo jeho úpravy mohou

- způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo výbuch.
- Mohlo by dojít k trvalému poškození systému.
 - Kryt baterie/nabíječky a všechny elektronické součásti udržujte uzavřené, aby nedošlo k obnažení kabeláže, které může způsobit úraz elektrickým proudem.
 - Elektrická a elektronická zařízení a baterie se nesmí míchat s běžným domovním odpadem.
 - Nikdy nenabíjejte baterii v kočárku, když je mokrá nebo když je venku v dešti.
 - Nikdy nepoužívejte ani nepřipevňujte žádnou další dětskou plošinu.
 - Vždy, když kočárek zaparkujete, aktivujte brzdu.
 - Při používání kočárku bez baterie systém vždy vypněte.
 - Když kontrolka stavu baterie svítí červeně, systém vypněte.
 - Než začnete výrobek používat a než se dotknete rukojeti, počkejte, až kontrolka přestane blikat.
 - Model PRIAM SEAT PACK lze použít buď s podvozkem PRIAM, nebo s podvozkem e-PRIAM.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Nepřipevňujte žádný náklad (kromě držáku na pohár) na rukojeť a/nebo na zadní stranu opěradla a/nebo na boky kočárku a/nebo na jakoukoli jinou část, protože by to ovlivnilo stabilitu kočárku.
- U novorozenců vždy používejte co nejnakloněnější polohu.
- Nikdy nevstupujte a nesestupujte po schodech nebo eskalátorech s dítětem uvnitř nebo při použití jiných dopravních prostředků.
- Dbejte zvýšené opatrnosti při jízdě nahoru nebo dolů po obrubníku nebo při manévrování na jiných nerovných površích.
- Tento kočárek nenahrazuje dětskou postýlku ani lůžko.
- Tento výrobek je určen pouze pro jedno dítě.
- Před umístěním nebo vyjmutím dítěte z kočárku vždy aktivujte brzdu.
- Pravidelně kontrolujte, zda kočárek nevykazuje známky opotřebení nebo poškození, a řiďte se pokyny k údržbě a čištění.
- Používejte pouze schválené příslušenství.

- Nepoužívejte, pokud je některá část výrobku poškozená, roztržená nebo chybí.
- Používejte pouze originální náhradní díly.
- Použití neoriginálních dílů může být nebezpečné.
- Tento golfový kočárek je určen pro děti do 22 kg nebo do 4 let - podle toho, co nastane dříve.
- Před prvním použitím výrobku vyberte vhodné místo a nejprve jej vyzkoušejte bez dítěte.
- Před prvním použitím je nutné baterii 6 hodin nabíjet.
- Používejte pouze originální nabíjecí jednotku.
- K nabíjení baterie nepoužívejte žádnou jinou nabíječku.
- Poškozenou baterii okamžitě vyměňte.
- Před cestou letadlem se vždy informujte u své letecké společnosti o nejnovějších cestovních pokynech pro příruční a odbavená zavazadla.
- Tento výrobek je chráněn proti dešti a prachu, ale není vodotěsný.
- Při používání výrobku na pláži a v blízkosti vody buďte opatrní.
- Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, vyměňte baterii.
- Pro zachování životnosti baterie ji skladujte v suchu a při stálé teplotě.
- Komponenty (zejména baterie) se mohou poškodit vlivem extrémních teplot.
- Nikdy nenabíjejte baterii bez dozoru.
- Během nabíjení může dojít k zahřátí baterie a nabíječky.
- Pokud se baterie příliš zahřeje, nabíječka může přestat nabíjet.
- Dbejte na nebezpečí, která představuje otevřený oheň a jiné zdroje tepla, jako jsou elektrické ohřívače, plynové plameny atd., zejména pokud se nacházíte v bezprostřední blízkosti kočáru a baterie.
- Tento výrobek mohou používat pouze dospělé osoby. Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi mohou výrobek používat pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o používání výrobku bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Za pravidelnou údržbu a péči odpovídá uživatel.
- Zvláště důležité je zajistit, aby všechny pohyblivé části a mechanismy byly pravidelně ošetřovány suchým mazivem.
- Po ošetření výrobek otřete měkkým hadříkem.
- Rám vyčistěte měkkým vlhkým hadříkem s jemným čisticím prostředkem a přebytečnou vodu setřete suchým hadříkem.
- Je důležité, aby během používání nedošlo k poškození brzd, kol a pneumatik.
- Pravidelně je kontrolujte a čistěte a v případě potřeby je opravte nebo vyměňte.
- Pokud je kočárek vystaven slané vodě, utřete rám kočárku co nejdříve čistým vlhkým hadříkem.
- Před praním vždy zkontrolujte štítek s údaji o péči.
- Nesušte v sušičce, nežehlete ani nečistěte chemicky, při sušení nevystavujte přímému slunečnímu záření.
- Pokud je výrobek mokrá, nechte jej rozložený a nechte všechny části zcela vyschnout, abyste zabránili vzniku plísní.
- Nikdy neskladujte ve vlhkém prostředí.
- Za vlhkého počasí doporučujeme používat pláštěnku.
- Na výrobku neprovádějte žádné úpravy.
- V případě jakýchkoli stížností nebo problémů se obraťte na svého dodavatele.
- Servis by měl být naplánován každých 24 měsíců.
- Výrobek nečistěte vodní hadicí ani žádným vysokotlakým proudem vody.
- Baterie a kočárek mají stupeň krytí IP65, což znamená, že jsou prachotěsné a odolné proti proudům vody z jakéhokoli směru.
- Ideální stav nabití pro delší skladování je přibližně 30 %-60 % nebo jedna až dvě LED diody na kontrolce baterie.
- Pokud plánujete skladovat baterii déle než šest měsíců, nabíjejte ji každých šest měsíců na 30 %-60 %.
- Ideální teplota pro skladování baterie je od 0 °C do 20 °C.
- Po čištění baterii vždy otřete vlhkým hadříkem.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti.

ZÁRUKA VÝROBCE A NAŘÍZENÍ O LIKVIDACI

- Společnost CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Německo) vám dává na tento výrobek záruku 2 roky.
- Záruka je platná v zemi, kde byl tento výrobek původně prodán zákazníkovi.
- Obsah záruky a všechny důležité informace vyžadované k prohlášení záruky najdete na našich domovských stránkách <https://qr.cybex-online.com/manufacturer-warranty-wheelgoods>.
- Pokud je v popisu článku uvedena záruka, vaše zákonná práva v případě závady zůstávají netknuta.
- Vždy dodržujte místní pravidla pro likvidaci odpadu.
- Záruka na baterii se vztahuje na výrobní a materiálové vady po dobu jednoho (1) roku od data nákupu u prodejce, který výrobek spotřebiteli původně prodal (záruka výrobce).



- V zájmu ochrany životního prostředí žádáme uživatele, aby třídil a likvidoval odpad vznikající na začátku (obal) a na konci (části výrobku) životnosti výrobku ePriam.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

Předmět prohlášení: Cybex e-Priam (Model: E900)

Výše uvedený předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy členských států:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

DÔLEŽITÉ – PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE POZORNE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCU POTREBU

UPOZORNENIE

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru
- Pred používaním sa uistite, že všetky zaistovacie zariadenia sú zaistené
- Pri rozopínaní a zapínaní sa uistite, že dieťa nie je v kočiariku, aby ste predišli prípadnému úrazu
- Tento výrobok nie je hračka. Nenechajte dieťa hrať sa s týmto výrobkom.
- Používajte vždy upevňovací systém
- Pred použitím skontrolujte, či sú správne pripevnené upevňovacie zariadenia kočiarika, sedačky alebo autosedačky

- Tento výrobok nie je vhodný na behanie, korčuľovanie
- Hneď ako sa vaše dieťa vie bez pomoci posadiť, používajte postroj.
- Nikdy nevkladajte batériu skôr, ako je kočík úplne zmontovaný.
- Pred vložením batérie sa uistite, že je vypínač vypnutý.
- Pred použitím výrobku musíte porozumieť ovládacím prvkom a bezpečnostným rizikám.
- Používajte iba originálnu batériu a nabíjačku CYBEX e-PRIAM.
- Používanie neoriginálnych dielov môže byť nebezpečné.
- Pri jazde z kopca majte vždy ruky na rukoväti, aby ste zabránili nechcenému rozjazdu kočíka.
- Vždy používajte upínací popruh, aby ste zabránili nechcenému rozjazdu kočíka.

- Zásahy do systému elektrického obvodu alebo jeho úpravy môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar alebo výbuch.
- Mohlo by dôjsť k trvalému poškodeniu systému.
- Krypt batérie/nabíjačky a všetky elektronické komponenty udržiavajte uzavreté, aby nedošlo k obnaženiu káblov, čo by mohlo spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Elektrické a elektronické zariadenia a batérie sa nesmú miešať so všeobecným odpadom z domácností.
- Keď je kočík mokrý alebo vonku v daždi, nikdy nenabíjajte batériu.
- Nikdy nepoužívajte ani nepripájajte žiadnu ďalšiu detskú plošinu.
- Vždy, keď kočík zaparkujete, aktivujte brzdú.
- Pri používaní kočíka bez batérie vždy vypnite systém.
- Keď sa indikátor stavu batérie zmení na červený, vypnite systém.
- Skôr ako začnete výrobok používať a pred dotykom rukoväte počkajte, kým prestane blikať kontrolka.
- Model PRIAM SEAT PACK možno použiť buď s podvozkom PRIAM alebo s podvozkom e-PRIAM.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Nepripevňujte žiadny náklad (okrem držiaka na pohár) na rukoväť a/alebo na zadnú časť operadla a/alebo na boky kočíka a/alebo na akúkoľvek inú časť, pretože to ovplyvní stabilitu kočíka.
- Novorodencov vždy ukladajte do najnaklonenejšej polohy.
- Nikdy nevystupujte ani neschádzajte po schodoch alebo pohyblivých schodoch s dieťaťom vo vnútri alebo pri použití iných dopravných prostriedkov.
- Pri jazde po obrubníku alebo pri manévrovaní na iných nerovných povrchoch dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- Tento kočík nenahrádza detskú postieľku ani posteľ.
- Tento výrobok je určený len pre jedno dieťa.
- Pred umiestnením alebo vybratím dieťaťa z kočíka vždy aktivujte brzdú.

- Pravidelne kontrolujte, či kočík nevykazuje známky opotrebovania alebo poškodenia, a pozrite si pokyny na údržbu a čistenie.
- Používajte len schválené príslušenstvo.
- Nepoužívajte, ak je niektorá časť výrobku poškodená, roztrhnutá alebo chýba.
- Používajte len originálne náhradné diely.
- Používanie neoriginálnych dielov môže byť nebezpečné.
- Tento golfový kočík je určený pre deti do 22 kg alebo do 4 rokov – podľa toho, čo nastane skôr.
- Pred prvým použitím výrobku vyberte vhodné miesto a najprv ho vyskúšajte bez dieťaťa.
- Pred prvým použitím musíte batériu nabíjať 6 hodín.
- Používajte iba originálnu nabíjaciu jednotku.
- Na nabíjanie batérie nepoužívajte žiadnu inú nabíjačku.
- Poškodenú batériu okamžite vyberte.
- Pred cestou lietadlom sa vždy informujte u svojej leteckej spoločnosti o najnovších cestovných pokynoch pre príručnú a odbavenú batožinu.
- Tento výrobok je chránený proti dažďu a prachu, ale nie je vodotesný.
- Pri používaní výrobku na pláži a v blízkosti vody buďte opatrní.
- Ak výrobok nebudete dlhší čas používať, odstráňte batériu.
- Batériu skladujte v suchu a pri stálej teplote, aby sa predĺžila jej životnosť.
- Súčasti (najmä batéria) sa môžu poškodiť extrémnou teplotou.
- Batériu nikdy nenabíjajte bez dozoru.
- Počas nabíjania sa batéria a nabíjačka môžu zahriať.
- Ak sa batéria príliš zahreje, nabíjačka môže prestať nabíjať.
- Dbajte na nebezpečenstvo, ktoré predstavuje otvorený oheň a iné zdroje tepla, ako sú elektrické ohrievače, plynové plamene atď., najmä ak sa nachádzajú v bezprostrednej blízkosti kočíka a batérie.
- Tento výrobok môžu používať len dospelé osoby. Osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami môžu výrobok používať len vtedy, ak sú pod

dohľadom alebo boli poučené o používaní výrobku bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným nebezpečenstvám.

ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Používateľ je zodpovedný za pravidelnú údržbu a starostlivosť.
- Je obzvlášť dôležité zabezpečiť, aby boli všetky pohyblivé časti a mechanizmy pravidelne ošetrované suchým maziavom.
- Po ošetrení utrite výrobok jemnou handričkou.
- Rám vyčistite jemnou vlhkou handričkou s jemným čistiacim prostriedkom a prebytočnú vodu utrite suchou handričkou.
- Je dôležité, aby sa brzdy, kolesá a pneumatiky počas používania nepoškodili.
- Pravidelne ich kontrolujte a čistite a v prípade potreby ich opravte alebo vymeňte.
- Ak sa kočík dostane do kontaktu so slanou vodou, čo najskôr potom opláchnite rám čistou vlhkou handričkou.
- Pred práním vždy skontrolujte štítok s údajmi o starostlivosti.
- Nesušte v bubnovej sušičke, nežehlite ani nečistite chemicky, pri sušení nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.
- Ak je výrobok mokrý, nechajte ho rozložený a nechajte všetky časti úplne vyschnúť, aby ste zabránili vzniku plesní.
- Nikdy ho neskladujte vo vlhkom prostredí.
- V daždivom počasí odporúčame používať kryt proti dažďu.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne úpravy.
- V prípade akýchkoľvek sťažností alebo problémov sa obráťte na svojho dodávateľa.
- Servis by sa mal plánovať každých 24 mesiacov.
- Výrobok nečistite vodnou hadicou ani žiadnym vysokotlakovým prúdom vody.
- Batéria a kočík majú stupeň krytia IP65, vďaka čomu sú prachotesné a odolné voči prúdom vody z akéhokoľvek smeru.
- Ideálny stav nabitia pri dlhšom skladovaní je približne 30 % – 60 % alebo jedna až dve LED diódy na indikácii batérie výrobku.

- Ak plánujete skladovať batériu dlhšie ako šesť mesiacov, nabíte ju každých šesť mesiacov na 30 % – 60 %.
- Ideálna teplota skladovania batérie je od 0 °C do 20 °C.
- Po čistení batériu vždy utrite vlhkou handričkou.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti.

ZÁRUKA VÝROBCU A NARIADENIE O LIKVIDÁCII

- Spoločnosť CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Nemecko) vám dáva na tento výrobok záruku 2 roky.
- Záruka je platná v krajine, kde bol tento výrobok pôvodne predaný zákazníkovi.
- Obsah záruky a všetky dôležité informácie vyžadované pre prehlásenie záruky môžete nájsť na našich domovských stránkach <https://qr.cybex-online.com/manufacturer-warranty-wheelgoods>.
- Ak je v popise článku uvedená záruka, vaše zákonné práva v prípade záady zostávajú nedotknuté.
- Dodržiavajte prosím predpisy o likvidácii odpadu vo vašej krajine.
- Záruka na batériu sa vzťahuje na výrobné chyby a chyby materiálu v lehote jedného (1) roka od dátumu nákupu u predajcu, ktorý výrobok pôvodne predal spotrebiteľovi (záruka výrobcu).



- V záujme ochrany životného prostredia žiadame používateľa, aby separoval a likvidoval odpad vznikajúci na začiatku (oba) a na konci (časti výrobku) životnosti výrobku ePriam.

PREHLÁSENIE O ZHODE ES

Predmet vyhlásenia: Cybex e-Priam (Model: E900)

Vyššie uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi členských štátov:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW
Li-Ion 36V dc, 2600mAh
cybex.link/e-priam-doc

**POMEMBNO – PRED UPORABO
POZORNO PREBERITE
NAVODILA IN JIH SHRANITE KOT
NAPOTEK ZA V PRIHODNJE.**

OPOZORILO

- Otroka nikoli ne puščajte nenadzorovanega
- Pred uporabo preverite, ali so vsi zapahi aktivirani
- Da preprečite poškodbe, pazite, da pri odpiranju in zlaganju izdelka otrok ne bo v bližini
- Ne dovolite, da bi se otrok igral z izdelkom
- Vedno uporabljajte sistem držal
- Pred uporabo preverite, ali so košara, sedež ali držala sedežne enote pravilno aktivirani
- Ta izdelek ni primeren za tek ali rolanje
- Ko vaš otrok že sedi samostojno, uporabite varnostni pas
- Nikoli ne vstavljajte baterije, dokler ni voziček v celoti sestavljen.
- Preden vstavite baterijo, izklopite stikalo.
- Pred uporabo izdelka morate razumeti krmilne elemente in varnostna vprašanja.
- Uporabljajte le originalno baterijo CYBEX e-PRIAM in polnilnik.
- Uporaba drugih nadomestnih delov je lahko nevarna.
- Vedno imejte roke na ročaju, ko se spuščate navzdol, da preprečite, da bi se voziček odkotalil.
- Vedno uporabljajte privezni trak, da preprečite, da bi se voziček odkotalil.
- Nedovoljeno poseganje v sistem električnega tokokroga ali

- spreminjanje sistema lahko povzroči udar, požar ali eksplozijo.
- To lahko sistem trajno poškoduje.
 - Ohišje baterije/polnilnika in vse elektronske komponente naj bodo zaprti, da preprečite izpostavljenost ožičenja, kar lahko povzroči električni udar.
 - Električne in elektronske opreme ter baterij ne smete mešati s splošnimi gospodinjskimi odpadki.
 - Nikoli ne polnite baterije v vozičku, ko je moker ali zunaj v dežju.
 - Nikoli ne uporabljajte ali pritrdite nobene dodatne otroške platforme (deske »buggy board«).
 - Vedno aktivirajte zavoro, ko parkirate voziček.
 - Ko voziček uporabljate brez baterije, vedno izklopite sistem.
 - Vedno izklopite sistem, ko lučka stanja baterije sveti rdeče.
 - Preden začnete uporabljati izdelek in se dotaknete ročaja, počakajte, da lučka preneha utripati.
 - Model PRIAM SEAT PACK lahko uporabljate s podvozjem PRIAM ali podvozjem e-PRIAM.
 - Če želite najti dodatna opozorila in varnostne informacije za ta izdelek, optično preberite kodo QR:

VARNOSTNA NAVODILA

- Na ročico in/ali hrbtni del naslonjala in/ali na strani vozička ne pritrujete nikakršnega bremena (razen držala za kozarec), saj bo to vplivalo na stabilnost vozička.
- Za novorojenčke vedno uporabljajte najbolj ležeč položaj.
- Nikoli se ne dvigujte ali spuščajte po stopnicah ali tekočih stopnicah z otrokom v vozičku ali ko uporabljate druga prevozna sredstva.
- Bodite še posebej previdni, ko se dvignete ali spustite po robniku ali ko manevrirate po drugih neravnih površinah.
- Ta voziček ne nadomesti otroškega ležišča ali posteljice.
- Ta izdelek je namenjen samo enemu otroku.
- Vedno aktivirajte zavoro, preden otroka postavite v voziček ali ga vzamete iz njega.

- Redno pregledujte voziček glede znakov obrabe ali poškodovanih delov in upoštevajte navodila za vzdrževanje in čiščenje.
- Uporabljajte samo odobrene dodatke.
- Ne uporabljajte, če je del izdelka zlomljen, strgan ali manjka.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
- Uporaba drugih nadomestnih delov je lahko nevarna.
- To vozilo je namenjeno otrokom do 22 kg ali 4 let - kar nastopi prej.
- Pred prvo uporabo izdelka izberite ustrezno mesto in ga preizkusite brez otroka.
- Pred prvo uporabo morate baterijo polniti 6 ur.
- Uporabljajte samo originalno polnilno enoto.
- Za polnjenje baterije ne uporabljajte nobenega drugega polnilnika.
- Takoj odstranite poškodovano baterijo.
- Pred potovanjem z letalom se pri letalskem prevozniku vedno pozanimajte o najnovejših različicah potovalnih smernic za ročno in oddano prtljago.
- Ta izdelek je zaščiten pred dežjem in prahom, vendar ni vodoodporen.
- Bodite previdni pri uporabi izdelka na plaži in v bližini vode.
- Odstranite baterijo, če izdelek dlje časa ne boste uporabljali.
- Baterijo hranite v suhih in stalnih temperaturnih pogojih, da ohranite življenjsko dobo baterije.
- Sestavni deli (zlasti baterija) se lahko poškodujejo zaradi izjemnih temperatur.
- Baterije nikoli ne polnite brez nadzora.
- Med polnjenjem se lahko baterija in polnilnik segrejeta.
- Če se baterija pregreje, lahko polnilnik preneha polniti.
- Poznati morate tveganja, ki ga predstavljajo odprti ogenj in drugi viri toplote, kot so električni grelniki, plinski plameni itd., še zlasti, če so v neposredni bližini vozička in baterije.
- Izdelek lahko uporabljajo samo odrasli. Osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi zmoglostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja lahko izdelek uporabljajo le,

če so pod nadzorom ali poučene o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti.

VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

- Uporabnik je odgovoren za redno vzdrževanje in nego.
- Zlasti pomembno je zagotoviti, da se vsi gibljivi deli in mehanizmi redno obdelajo s suhim mazivom.
- Po obdelavi izdelek obrišite z mehko krpo.
- Okvir očistite z mehko vlažno krpo in blagim detergentom, odvečno vodo pa obrišite s suho krpo.
- Pomembno je, da se med uporabo ne poškodujejo zavore, kolesa in pnevmatike.
- Redno jih pregledujte in čistite ter po potrebi popravite ali zamenjajte.
- Če je voziček izpostavljen slani vodi, okvir čim prej sperite in ga obrišite s čisto vlažno krpo.
- Pred pranjem vedno preverite nalepko za nego.
- Ne sušite v sušilnem stroju, ne likajte in ne čistite v kemični čistilnici, pri sušenju ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
- Če je izdelek moker, ga pustite razgrnjenega, da se vsi deli popolnoma posušijo, da preprečite nastanek plesni.
- Nikoli ne shranjujte v vlažnem okolju.
- V mokrem vremenu priporočamo uporabo dežne prevleke.
- Izdelka ne spreminjajte.
- Če imate kakršnekoli pritožbe ali težave, se obrnite na svojega dobavitelja.
- Servis načrtujte vsakih 24 mesecev.
- Izdelka ne čistite z vodno cevjo ali kakršnim koli visokotlačnim vodnim curkom.
- Baterija in voziček imata oznako IP65, kar pomeni, da sta prahotesna in odporna proti vodnim curkom iz katere koli smeri.

- Idealno stanje napolnjenosti za daljša obdobja shranjevanja je približno 30 %–60 % ali ena do dve LED na indikatorju baterije izdelka.
- Če nameravate baterijo hraniti več kot šest mesecev, jo vsakih šest mesecev napolnite na 30 %–60 %.
- Idealna temperatura shranjevanja baterije je med 0° C do 20° C.
- Po čiščenju baterijo vedno obrišite z vlažno krpo.
- Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati naprave.

GARANCIJA IZDELOVALCA IN PREDPISI ZA ODSTRANJEVANJE

- Družba CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Nemčija) daje na ta izdelek 2-letno garancijo.
- Garancija velja v državi, kjer je izdelek maloprodajalec prodal kupcu.
- Vsebine garancije in vse bistvene informacije, potrebne za uveljavljanje garancije, najdete na naši spletni strani <https://qr.cybex-online.com/manufacturer-warranty-wheelgoods>.
- Če je v opisu artikla prikazana garancija, to ne vpliva na vaše zakonite pravice, ki jih imate proti nam zaradi okvar.
- Upoštevajte nacionalne predpise za odstranjevanje odpadkov v svoji državi.
- Garancija na baterijo pokriva napake v izdelavi in materialu v roku enega (1) leta od dneva nakupa pri prodajalcu, ki je izdelek prvotno prodal potrošniku (proizvajalčeva garancija).



- Za zaščito okolja uporabnike prosimo, da odpadke, ki nastanejo na začetku (embalaža) in na koncu (deli izdelka) življenjske dobe ePriam ločijo in ustrezno odstranijo.

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Predmet izjave: Cybex e-Priam (model: E900)

Predmet zgoraj opisane izjave je v skladu z ustrezno usklajevalno zakonodajo Skupnosti:

- 22006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

VAŽNO – SAČUVATI ZA SLUČAJ POTREBE

UPOZORENJE

- Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora
- Prije uporabe kolica, provjerite jesu li svi dijelovi za učvršćivanje ispravni
- Kako biste izbjegli ozljede, pobrinite se da dijete bude na sigurnoj udaljenosti kada sklapate ili rasklapate ovaj proizvod
- Ne dopustite djetetu da se igra s ovim proizvodom
- Uvijek upotrebljavajte sigurnosne pojase
- Provjerite jesu li okvir kolica ili jedinica za sjedenje, ili uređaji za pričvršćivanje u autu ispravni prije njihove uporabe
- Ovaj proizvod nije namijenjen trčanju ili rolanju
- Upotrebljavajte sigurnosno remenje čim vaše dijete može samostalno sjediti
- Nikada nemojte umetati bateriju prije nego što kolica budu potpuno sastavljena.
- Prije umetanja baterije provjerite je li prekidač isključen.
- Prije uporabe proizvoda morate razumjeti kontrole i sigurnosne probleme.
- Koristite samo originalnu bateriju i punjač CYBEX e-PRIAM.
- Možda nije sigurno koristiti zamjene.
- Uvijek držite ruke na ručki kada se spuštate nizbrdo kako biste spriječili da se ova kolica otkotrljaju.

- Uvijek koristite remen za privez kako biste spriječili da se kolica otkotrljaju.
- Neovlašteno djelovanje ili modificiranje sustava električnog kruga može uzrokovati udar, požar ili eksploziju.
- To bi moglo trajno oštetiti sustav.
- Kućište baterije/punjača i sve elektroničke komponente držite zatvorenima kako biste spriječili izlaganje ožičenja, što može uzrokovati strujni udar.
- Električna i elektronička oprema i baterije ne smiju se miješati s općim kućnim otpadom.
- Nikada nemojte puniti bateriju u kolicima kada su mokra ili vani po kiši.
- Nikada nemojte koristiti niti pričvršćivati nikakvu dodatnu dječju platformu (dasku za kolica).
- Uvijek aktivirajte kočnicu kad god parkirate kolica.
- Uvijek isključite sustav kada koristite kolica bez baterije.
- Uvijek isključite sustav kada indikator statusa baterije svijetli crveno.
- Pričekajte da LED lampica prestane treperiti prije nego počnete koristiti proizvod i prije nego dodirnete ručku.
- Model PRIAM SEAT PACK može se koristiti ili sa šasijom PRIAM ili sa šasijom e-PRIAM.

SIGURNOSNE UPUTE

- Nemojte pričvršćivati nikakav teret (osim držača za čaše) na ručku i/ili na stražnju stranu naslona i/ili na bočne strane kolica i/ili na bilo koji drugi dio jer će to utjecati na stabilnost kolica.
- Uvijek koristite najnagnutiji položaj za novorođenčad.

- Nikada se ne penjite ili spuštajte stepenicama ili pokretnim stepenicama s djetetom unutra ili kada koristite druga prijevozna sredstva.
- Budite posebno oprezni kada se penjete ili spuštate uz ivičnjak ili kada manevirate na drugim neravnim površinama.
- Ova kolica ne zamjenjuju dječji krevetić ili krevet.
- Ovaj je proizvod namijenjen samo za jedno dijete.
- Uvijek aktivirajte kočnicu prije nego što dijete stavite ili izvadite iz kolica.
- Redovito pregledavajte kolica ima li znakova trošenja ili oštećenih dijelova i pogledajte upute za održavanje i čišćenje.
- Koristite samo odobreni pribor.
- Nemojte koristiti ako je bilo koji dio proizvoda slomljen, poderan ili nedostaje.
- Koristite samo originalne zamjenske dijelove.
- Možda nije sigurno koristiti zamjene.
- Ovo vozilo je namijenjeno za djecu do 22 kg ili 4 godine - što prije nastupi.
- Odaberite odgovarajuće mjesto prije prve upotrebe proizvoda i isprobajte ga bez vašeg djeteta.
- Prije prve uporabe bateriju morate puniti 6 sati.
- Koristite samo originalnu jedinicu za punjenje.
- Nemojte koristiti druge punjače za punjenje baterije.
- Odmah uklonite oštećenu bateriju.
- Prije putovanja zrakoplovom, uvijek provjerite sa svojom zračnom tvrtkom najnovije verzije putnih smjernica za ručnu i prijavljenu prtljagu.
- Ovaj proizvod zaštićen je od kiše i prašine, ali nije vodootporan.
- Budite oprezni kada koristite proizvod na plaži i blizu vode.
- Uklonite bateriju ako se proizvod ne koristi dulje vrijeme.
- Čuvajte bateriju u suhim uvjetima s konstantnom temperaturom kako biste održali vijek trajanja baterije.
- Komponente (osobito baterija) mogu se oštetiti zbog ekstremne temperature.
- Nikada nemojte puniti bateriju bez nadzora.
- Tijekom punjenja baterija i punjač mogu postati vrući.

- Ako se baterija previše zagrije, punjač se može prestati puniti.
- Budite svjesni rizika koji predstavljaju otvorena vatra i drugi izvori topline kao što su električni grijači, plinski plamen itd., posebno ako su u neposrednoj blizini kolica i baterije.
- Ovaj proizvod mogu koristiti samo odrasle osobe. Osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja mogu koristiti proizvod samo ako su pod nadzorom ili su upućene o korištenju proizvoda na siguran način i ako razumiju uključene opasnosti.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

- Korisnik je odgovoran za redovito održavanje i njegu.
- Posebno je važno osigurati da se svi pokretni dijelovi i mehanizmi redovito tretiraju suhim mazivom.
- Nakon tretmana obrišite proizvod mekom krpom.
- Očistite okvir mekom vlažnom krpom i blagim deterdžentom, obrišite višak vode suhom krpom.
- Važno je da kočnice, kotači i gume ne budu oštećeni tijekom korištenja.
- Redovito ih pregledavajte i čistite te popravite ili zamijenite ako je potrebno.
- Ako su kolica izložena slanoj vodi, isperite okvir čistom vlažnom krpom što je prije moguće.
- Prije pranja uvijek provjerite naljepnicu za njegu.
- Nemojte sušiti u sušilici, nemojte glačati ili kemijski čistiti, nemojte izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti prilikom sušenja.
- Ako je proizvod mokar, ostavite ga rasklopljenog i ostavite da se svi dijelovi potpuno osuše kako biste spriječili pojavu plijesni.
- Nikada ne skladištiti u vlažnom okruženju.
- Preporučamo korištenje kišnog pokrivača po vlažnom vremenu.
- Nemojte raditi nikakve izmjene na proizvodu.
- Ako imate bilo kakvih pritužbi ili problema, obratite se svom dobavljaču.

- Servis bi trebao biti zakazan svaka 24 mjeseca.
- Nemojte čistiti proizvod crijevom za vodu ili bilo kojim mlazom vode pod visokim pritiskom.
- Baterija i kolica posjeduju IP65 certifikat, što ih čini otpornim na prašinu i mlazove vode iz bilo kojeg smjera.
- Idealan status napunjenosti za dulja razdoblja skladištenja je oko 30% - 60% ili jedna do dvije LED diode na indikatoru baterije proizvoda.
- Ako namjeravate čuvati bateriju dulje od šest mjeseci, napunite je na 30% -60% svakih šest mjeseci.
- Idealna temperatura skladištenja baterije je između 0°C i 20°C.
- Nakon čišćenja uvijek obrišite bateriju vlažnom krpom.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca.

JAMSTVO PROIZVOĐAČA I PROPISI O ODLAGANJU

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Njemačka) daje vam 2 godine jamstva na ovaj proizvod.
- Jamstvo vrijedi u zemlji u kojoj je ovaj proizvod prvotno prodavač prodao kupcu.
- Sadržaj jamstva i sve bitne informacije potrebne za ostvarivanje jamstva mogu se pronaći na našoj početnoj stranici <https://qr.cybex-online.com/manufacture-warranty-wheelgoods>.
- Ako je jamstvo prikazano u opisu artikla, vaša zakonska prava protiv nas za nedostatke ostaju nepromijenjena.
- Molimo pridržavajte se propisa o zbrinjavanju otpada u svojoj zemlji.
- Jamstvo na bateriju pokriva nedostatke u izradi i materijalu u roku od jedne (1) godine od datuma kupnje od trgovca koji je proizvod prvotno prodao potrošaču (jamstvo proizvođača).



- Radi zaštite okoliša molimo korisnika da odvoji i odloži otpad koji nastaje na početku (pakiranje) i na kraju (dijelovi proizvoda) životnog vijeka ePriama.

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Predmet izjave: Cybex e-Priam (Model: E900)

Predmet gore opisane deklaracije u skladu je s relevantnim zakonodavstvom za usklađivanje Zajednice:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW
Li-Ion 36V dc, 2600mAh
cybex.link/e-priam-doc

FONTOS – FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE

FIGYELMEZTETES

- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül
- Ellenőrizze, hogy használat előtt minden rögzítő szerkezet be legyen kapcsolva
- A sérülések elkerülése végett, tartsa távol gyermekét a babakocsi összezsukásakor és széthajtásakor
- Ne engedje gyermekét játszani a termékkel
- Mindig használja a biztonsági felszerelést
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi váza vagy az ülőegység

vagy az autósülés-csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van

- Ez a termék nem alkalmas futáshoz
- Használjon biztonsági övet, amikor gyermeke már önállóan tud ülni
- Soha ne helyezze be az akkumulátort, mielőtt a babakocsit teljesen összeszerelné.
- Az akkumulátor behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló ki van kapcsolva.
- A termék használata előtt ismerkedjen meg a vezérlő- és biztonsági elemekkel.
- Csak az eredeti CYBEX e-PRIAM akkumulátort és töltőt használja.
- Előfordulhat, hogy nem biztonságos a nem eredeti alkatrészek használata.
- Lejtőn való haladáskor mindig tartsa a kezét a fogantyún, hogy

- megakadályozza a babakocsi elgurulását.
- Mindig használja a hevedert, hogy megakadályozza a babakocsi elgurulását.
 - Az elektromos áramkörök manipulálása vagy módosítása áramütést, tüzet vagy robbanást okozhat.
 - Ez maradandóan károsíthatja a rendszert.
 - Tartsa zárva az akkumulátor/töltő házát és minden elektronikus alkatrészt, mivel a fedetlen elektromos kábelek áramütést okozhatnak.
 - Az elektromos és elektronikus berendezéseket és akkumulátorokat nem szabad összekeverni az általános háztartási hulladékkal.
 - Soha ne töltsen a babakocsi akkumulátorát, ha az nedves vagy kint áll az esőben.
 - Soha ne használjon vagy csatlakoztasson egyéb gyerekszállító eszközöket (testvérfellépőt).
 - Mindig aktiválja a féket, amikor leparkolja a babakocsit.
 - Mindig kapcsolja ki a rendszert, ha a babakocsit akkumulátor nélkül használja.
 - Mindig kapcsolja ki a rendszert, ha az akkumulátor állapotjelzője pirosra vált.
 - A termék használata és a fogantyú megérintése előtt várja meg, amíg a LED már nem villog.
 - A PRIAM SEAT PACK modell a PRIAM vagy az e-PRIAM alvázal használható.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ne rögzítsen semmilyen terhet (a pohártartó kivételével) a fogantyúhoz és/vagy a háttámlához és/vagy a babakocsi oldalához és/vagy bármely más alkatrészhez, mivel ez befolyásolja a babakocsi stabilitását.
- Az újszülöttek számára mindig a teljesen döntött pozíciót használja.
- A gyermekkel a babakocsiban soha ne közlekedjen lépcsőn vagy mozgólépcsőn vagy egyéb közlekedési eszközön.
- Legyen különösen óvatos a járdaszegélyre való fel- vagy lelépéskor vagy más egyenetlen felületeken való manőverezéskor.
- Ez a babakocsi nem helyettesíti a mózeskosarat vagy az ágyat.
- Ez a termék csak egy gyermekkel való használatra készült.
- Mindig aktiválja a féket, mielőtt behelyezi vagy kiemeli gyermekét a babakocsiból.
- Rendszeresen ellenőrizze a babakocsit, hogy nincsenek-e kopásra utaló jelek vagy sérült alkatrészek, és tartsa be a karbantartásra és tisztításra vonatkozó utasításokat.
- Csak jóváhagyott tartozékokat használjon.
- Ne használja, ha a termék bármely része törött, szakadt vagy hiányzik.
- Csak eredeti cserealkatrészeket használjon.
- Előfordulhat, hogy nem biztonságos a nem eredeti alkatrészek használata.
- Ez a jármű legfeljebb 22 kg-os vagy 4 éves gyermekek számára készült - attól függően, hogy melyik következik be hamarabb.
- A termék első használata előtt válasszon ki egy megfelelő helyet és próbálja ki a terméket először gyermeke nélkül.
- Az első használat előtt 6 órán át kell tölteni az akkumulátort.
- Csak az eredeti töltőegységet használja.
- Ne használjon más töltőt az akkumulátor töltéséhez.
- A sérült akkumulátort azonnal el kell távolítani.

- Repülővel való utazás előtt minden esetben tájékozódjon az adott légitársaságnak a kézi- és feladott poggyászára vonatkozó utazási irányelveinek legújabb verzióiról.
- Ez a termék eső és a por elleni védelemmel rendelkezik, de nem vízhatlan.
- Kérjük, legyen körültekintő, ha a terméket tengerparton és víz közelében használja.
- Vegye ki az akkumulátort, ha a terméket hosszú ideig nem használja.
- Az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében száraz és állandó hőmérsékleti körülmények között tárolja azt.
- Az alkatrészek (különösen az akkumulátor) szélsőséges hőmérsékleten károsodhatnak.
- Soha ne töltsen az akkumulátort felügyelet nélkül.
- Töltés közben az akkumulátor és a töltő felforrósodhat.
- Ha az akkumulátor túlmelegszik, a töltés leállhat.
- Legyen tisztában a nyílt láng és egyéb hőforrások, például elektromos melegítők, gázlámpák stb. által jelentett kockázatokkal, különösen, ha azok a babakocsi és az akkumulátor közvetlen közelében találhatók.
- Ezt a terméket csak felnőttek használhatják. Csökkent fizikai, észlelési vagy mentális képességekkel, tapasztalattal és tudással rendelkező személy csak akkor használhatja a terméket, ha a termék biztonságos használatára vonatkozó felügyeletben vagy utasításban részesült, és megérti az ezzel járó veszélyeket.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

- A felhasználó felelős a rendszeres karbantartásért és ápolásért.
- Különösen fontos minden mozgó alkatrész és mechanizmus száraz kenőanyaggal való rendszeres kezelése.
- A kezelés után törölje át a terméket puha törlőruhával.
- Tisztítsa a keretet puha nedves törlőruhával és kímélő mosószerrel, majd törölje le a felesleges vizet száraz ruhával.

- Fontos, hogy a fékek, kerekek és gumiabroncsok ne sérüljenek használat közben.
- Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa azokat, és szükség esetén javítsa vagy cserélje.
- Ha a babakocsi sós víznek van kitéve, kérjük, a lehető leghamarabb öblítse le a vázat tiszta nedves ruhával.
- Kérjük, mosás előtt mindig ellenőrizze a mosási címkét.
- Ne szárítsa szárítógépben, ne vasalja vagy tisztítsa száraz tisztítással és ne szárítsa közvetlen napsugárzáson.
- Ha a termék nedves, hagyja kiterítve, hogy minden része teljesen megszáradjon, megakadályozva így a penész kialakulását.
- Soha ne tárolja nedves környezetben.
- Javasoljuk, hogy nedves időben használjon esővédőt.
- Tilos a terméken bármilyen módosításokat végezni.
- Bármilyen panasz vagy probléma esetén forduljon forgalmazójához.
- Ajánlott a termék 24 havonta való karbantartása.
- Ne tisztítsa meg a terméket víztömlővel vagy magasnyomású vízsugárral.
- Az akkumulátor és a babakocsi IP65 besorolása, ami porállóvá és minden irányból vízállóvá teszi a vízsugarak ellen.
- Hosszabb tárolási időszakokra az ideális töltési állapot körülbelül 30% - 60% vagy egy-két LED a termék akkumulátorának töltöttségi kijelzőjén.
- Ha azt tervezi, hogy az akkumulátort több mint hat hónapig tárolja, töltsse fel 30-60%-ra hathavonta.
- Az akkumulátor ideális tárolási hőmérséklete 0 °C és 20 °C közötti.
- Tisztítás után mindig törölje tisztára az akkumulátort nedves ruhával.
- Gyermekek tilos karbantartani vagy tisztítani a terméket.

A GYÁRTÓ GARÁNCIÁRA ÉS HULLADÉKKEZELÉSRE VONATKOZÓ SZABÁLYZATA

- A CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Németország) 2 év szavatosságot biztosít erre a termékre.
- A garancia abban az országban érvényes, ahol a kiskereskedő először értékesítette a terméket a vevőnek.
- A szavatosság tartalmára vonatkozó és a garancia érvényesítéséhez szükséges minden lényeges információ megtalálható a honlapunkon: <https://qr.cybex-online.com/manufacturer-warranty-wheelgoods>.
- A termék leírásában szereplő szavatosság nem befolyásolja az Ön törvény által garantált jogait a meghibásodásokra vonatkozóan.
- Kérjük, tartsa be az országában érvényes hulladékkezelési szabályozásokat.
- Az akkumulátor garanciája a gyártási és anyaghibákra vonatkozik a terméket a fogyasztónak eredetileg eladó kiskereskedőtől való vásárlás napjától számított egy (1) éven belül (gyártói garancia).



- A környezet védelme érdekében arra kérjük a felhasználót, hogy különítse el és dobja el az ePriam élettartamának kezdetén (a csomagolás) és végén (a termék elemei) keletkező hulladékot.

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A nyilatkozat tárgya: Cybex e-Priam (Modell: E900)

A fentebb leírt nyilatkozat tárgya összhangban van a vonatkozó közösségi harmonizált jogszabályokkal:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

VIKTIGT – LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

VARNING

- Lämna aldrig barnet utan uppsikt
- Se till att alla låsanordningar är spärrade innan du använder vagnen
- För att undvika skada, se till att barnet är ur vägen när du fäller ut och ihop denna produkt
- Låt inte barnet leka med denna produkt
- Använd alltid bältessystemet
- Kontrollera att fastsättningsanordningarna för insatsen eller sittdelen är korrekt fastsatta innan vagnen tas i bruk
- Denna produkt är inte lämplig för att springa eller åka inlines med
- Använd sele i vagnen så snart ditt barn kan sitta utan stöd.
- Sätt aldrig i batteriet innan barnvagnen är helt monterad.
- Se till att brytaren är avstängd innan du sätter i batteriet.
- Innan du använder produkten måste du förstå kontrollerna och säkerhetsaspekterna.
- Använd endast CYBEX e-PRIAM-originalbatteri och -laddare som medföljer produkten.
- Det kan vara osäkert att använda ersättningsdelar.
- Håll alltid händerna på handtaget när du kör i nedförsbacke för att förhindra att barnvagnen rullar iväg.
- Använd alltid fästremmen för att förhindra att barnvagnen rullar iväg.
- Om du manipulerar eller ändrar elkretssystemet kan det orsaka stötar, brand eller explosion.
- Det kan skada systemet permanent.

- Håll batteriet/laddaren och alla elektroniska komponenter stängda för att förhindra exponerade ledningar, som kan orsaka elektriska stötar.
- Elektrisk och elektronisk utrustning och batterier får inte blandas med hushållsavfall.
- Ladda aldrig batteriet i barnvagnen när det är vått eller utomhus i regnet.
- Använd eller fäst aldrig någon extra barnplattform (ståbräda).
- Aktivera alltid bromsen när du parkerar barnvagnen.
- Stäng alltid av systemet när du använder barnvagnen utan batteri.
- Stäng alltid av systemet när batteriets statusljus lyser rött.
- Vänta tills ljuset slutar blinka innan du börjar använda produkten och innan du rör vid handtaget.

- PRIAM SEAT PACK-modellen kan användas antingen med PRIAM-chassit eller med e-PRIAM-chassit.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Fäst inte någon last (exklusive mugghållaren) på handtaget och/eller på baksidan av ryggstödet och/eller på sidorna av barnvagnen och/eller någon annan del eftersom detta påverkar barnvagnens stabilitet.
- Använd alltid den mest bakåtlutade positionen för nyfödda barn.
- Kör aldrig uppför eller nedför trappor eller rulltrappor eller i andra transportmedel med barnet i vagnen.
- Var särskilt försiktig när du kör upp på eller ned från en trottoarkant eller när du manövrerar på andra ojämna ytor.
- Denna barnvagn ersätter inte en barnsäng eller en säng.
- Den här produkten är avsedd att användas endast med ett barn.
- Aktivera alltid bromsen innan du lägger i eller tar ut barnet ur barnvagnen.
- Kontrollera vagnen regelbundet för tecken på slitage eller skadade delar och följ anvisningarna för underhåll och rengöring.
- Använd endast godkända tillbehör.
- Använd inte om någon del av produkten är trasig, skadad eller saknas.
- Använd endast originalreservdelar.
- Det kan vara osäkert att använda ersättningsdelar.
- Det här fordonet är avsett för barn upp till 22 kg. eller 4 år - beroende på vad som kommer först.
- Välj en lämplig plats innan du använder produkten för första gången och prova den utan ditt barn först.
- Du måste ladda batteriet i 6 timmar före första användningen.

- Använd endast den ursprungliga laddningsenheten.
- Använd inte någon annan laddare för att ladda batteriet.
- Ta omedelbart bort ett skadat batteri.
- Innan du reser med flyg ska du alltid kontrollera med flygbolaget om deras aktuella reseriktlinjerna för handbagage och incheckat bagage.
- Den här produkten är skyddad mot regn och damm, men är inte vattentät.
- Var försiktig när du använder produkten på stranden och nära vatten.
- Ta bort batteriet om produkten ska lämnas oanvänd under lång tid.
- Förvara batteriet i torra och konstanta temperaturförhållanden för att bibehålla batteriets livslängd.
- Komponenterna (särskilt batteriet) kan skadas vid extrema temperaturer.
- Ladda aldrig batteriet utan uppsikt.
- Under laddning kan batteriet och laddaren bli varma.
- Om batteriet blir för varmt kan laddaren sluta ladda.
- Var medveten om riskerna med öppen eld och andra värmekällor som elektriska värmare, gaslågor etc., särskilt om de befinner sig i närheten av barnvagnen och/eller batteriet.
- Den här produkten ska endast användas av vuxna. Personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap får endast använda produkten om de har fått handledning eller instruktioner om användning av produkten på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med detta.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

- Användaren ansvarar för regelbundet underhåll och skötsel.
- Det är särskilt viktigt att se till att alla rörliga delar och mekanismer behandlas regelbundet med torrmsörjmedel.
- Efter behandling, torka av produkten med en mjuk trasa.
- Rengör ramen med en mjuk fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel och torka bort överflödigt vatten med en torr trasa.
- Det är viktigt att bromsar, hjul och däck inte försämras under användning.
- Inspektera och rengör dem regelbundet och reparera eller byt ut dem vid behov.
- Om vagnen skulle utsättas för saltvatten, skölj ramen med ren fuktig trasa så snart som möjligt efteråt.
- Kontrollera alltid skötseletiketten före tvätt.
- Torktumla inte, stryk inte och kemtvätta inte. Utsätt inte för direkt solljus vid torkning.
- Om produkten är våt lämnar du den utfälld och låter alla delar torka helt för att förhindra mögel.
- Förvara aldrig i fuktig miljö.
- Vi rekommenderar att du använder regnskydd i vått väder.
- Gör inga ändringar av produkten.
- Kontakta din leverantör vid klagomål eller problem.
- En service bör utföras var 24:e månad.
- Rengör inte produkten med en vattenslang eller högtryckstvätt.
- Batteriet och barnvagnen är klassade enligt IP65 vilket gör dem dammtäta och motståndskraftiga mot vattenstrålar från alla håll.
- Den idealiska laddningsstatusen för längre lagringsperioder är cirka 30 % - 60 %, dvs. en till två lysdioder på produktens batteriindikator.
- Om du planerar att förvara batteriet i mer än sex månader ska du ladda det till 30–60 % var sjätte månad.
- Bästa förvaringstemperatur för batteriet är mellan 0 och 20 grader C.
- Efter rengöringen ska du alltid torka av batteriet med en fuktig trasa.
- Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn.

TILLVERKARENS GARANTI OCH FÖRESKRIFTER RÖRANDE AVFALLSHANTERING

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Tyskland) ger dig två års garanti på denna produkt.
- Garantin gäller i landet där produkten först såldes av en återförsäljare till en kund.
- Garantibestämmelserna och all informationen som krävs för att göra ett garantikrav finns på vår hemsida <https://qr.cybex-online.com/manufacturer-warranty-wheelgoods>.
- Om en garanti visas i varans beskrivning förblir dina juridiska rättigheter gentemot oss avseende produktfel opåverkade.
- Följ alla tillämpliga lagar i ditt land när du kastar produkten.
- Batterigarantin täcker tillverknings- och materialfel inom en period på ett (1) år från inköpsdatumet från återförsäljaren som ursprungligen sålde produkten till en konsument (tillverkarens garanti).



- Ur miljöskyddssyfte ber vi vänligen användaren separera och kassera det avfall som uppstår i början (förpackning) och slutet (produktdelar) av ePriams livslängd.

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE INOM EU

Syftet med deklarationen: Cybex e-Priam (modell: E900)

Syftet med deklarationen som beskrivs ovan uppfyller gällande regler och förrordningar:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePrium Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

VIKTIG – LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK

ADVARSEL

- Aldri etterlat barnet uten tilsyn
- Kontroller at alle låsemekanismer er aktivert før bruk
- For å unngå personskade, sørg for å holde barnet ditt på avstand mens du slår opp og slår sammen produktet
- La ikke barnet leke med produktet
- Bruk alltid sikringsselene
- Kontroller før hver bruk at låsemekanismene for barnevognbagen eller bilsetet virker som de skal
- Dette produktet egner seg ikke for løping eller bruk med rulleskøyter

- Bruk selene så snart barnet kan sitte selv
- Sett aldri inn batteriet før barnevognen er ferdig montert.
- Kontroller at bryteren er slått av før du setter inn batteriet.
- Før du bruker produktet, må du forstå betjeningen og sikkerhetsspørsmål.
- Bruk bare det originale CYBEX e-PRIAM-batteriet og laderen.
- Det kan være utrygt å bruke erstatninger.
- Hold alltid hendene på håndtaket når du går nedoverbakke for å hindre at denne barnevognen ruller av gårde.
- Bruk alltid festestroppen for å hindre at barnevognen ruller av gårde.

- Hvis du tukler med eller endrer det elektriske kretssystemet, kan det føre til støt, brann eller eksplosjon.
- Det kan skade systemet permanent.
- Hold batteriet/laderhuset og alle elektroniske komponenter lukket for å hindre at ledninger eksponeres, noe som kan føre til elektrisk støt.
- Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier skal ikke blandes med vanlig husholdningsavfall.
- Lad aldri batteriet i barnevognen når det er vått eller ute i regnet.
- Bruk eller fest aldri et ekstra ståbrett (buggy board).
- Aktiver alltid bremsen når du parkerer barnevognen.
- Slå alltid av systemet når du bruker barnevognen uten batteri.
- Slå alltid av systemet når statusen på batterilampen skifter til rød.

- Vent til LED-lampen ikke blinker lenger før du begynner å bruke produktet og berører håndtaket.
- PRIAM SETEPAKKE-modellen kan brukes enten med PRIAM-rammen eller med e-PRIAM-rammen.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Ikke fest noe (unntatt koppholderen) på håndtaket og/eller på baksiden av ryggstøtten og/eller på sidene av barnevognen og/eller andre deler. Dette vil påvirke stabiliteten til barnevognen.
- Bruk alltid den mest tilbakelente posisjonen for nyfødte babyer.
- Gå aldri opp eller ned trapper eller rulletrapper med barnet inni eller når du bruker andre transportmidler.
- Vær spesielt forsiktig når du går opp eller ned en fortauskant eller når du manøvrerer vognen på andre ujevne overflater.
- Denne barnevognen erstatter ikke en barneseng eller en seng.
- Dette produktet er kun beregnet for bruk med ett barn.
- Aktiver alltid bremsen før du plasserer barnet eller tar det ut av barnevognen.
- Kontroller barnevognen regelmessig for tegn på slitasje eller skadde deler og se vedlikeholds- og rengjøringsinstruksjonene.
- Bruk bare godkjent tilbehør.
- Ikke bruk produktet hvis noen del er ødelagt, revet opp eller mangler.
- Bruk bare originale reservedeler.
- Det kan være utrygt å bruke erstatninger.

- Dette kjøretøyet er ment for barn opptil 22 kg eller 4 år – hva som enn kommer først.
- Velg et passende sted før du bruker produktet for første gang og prøv det uten barnet først.
- Du må lade batteriet i seks timer før første gangs bruk.
- Bruk bare den originale laderenheten.
- Ikke bruk en annen lader til å lade batteriet.
- Ta ut et skadet batteri umiddelbart.
- Før du reiser på et fly, må du alltid sjekke med flyselskapet om de nyeste versjonene av reiseretningslinjene for håndbagasje og innsjekket bagasje.
- Dette produktet er beskyttet mot regn og støv, men er ikke vanntett.
- Vær forsiktig når du bruker produktet på stranden og i nærheten av vann.
- Ta ut batteriet hvis produktet skal stå ubrukt i lang tid.
- Oppbevar batteriet i tørre og konstante temperaturforhold for å opprettholde batteriets levetid.
- Komponentene (spesielt batteriet) kan bli skadet av ekstrem temperatur.
- Lad aldri batteriet uten tilsyn.
- Batteriet og laderen kan bli varme når du lader.
- Hvis batteriet blir for varmt, kan laderen slutte å lade.
- Vær oppmerksom på risikoene som følger av åpen ild og andre varmekilder som elektriske varmeovner, gassflammer osv., spesielt hvis de er i umiddelbar nærhet av barnevognen og batteriet.
- Dette produktet kan bare brukes av voksne. Personer med redusert fysisk, sensorisk eller mental evne eller mangel på erfaring og kunnskap kan bare bruke produktet hvis de har fått tilsyn eller instruksjon om bruk av produktet på en sikker måte og forstår farene som er involvert.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

- Brukeren er ansvarlig for regelmessig vedlikehold og pleie.
- Det er spesielt viktig å sørge for at alle bevegelige deler og mekanismer behandles regelmessig med tørt smøremiddel.
- Etter behandlingen tørkes produktet med en myk klut.
- Rengjør rammen med en myk, fuktig klut og mildt vaskemiddel, og tørk bort overflødig vann med en tørr klut.
- Det er viktig å bremser, hjul og dekk ikke svekkes under bruk.
- Inspiser og rengjør dem regelmessig og reparer eller skift dem ut om nødvendig.
- Hvis barnevognen utsettes for saltvann, må du rense rammen med en ren og fuktig klut så snart som mulig etterpå.
- Se alltid på etiketten med pleieinstruksjoner før vask.
- Ikke bruk tørketrommel, ikke bruk strykejern eller kjemisk rensing, skal ikke utsettes for direkte sollys mens den tørker.
- Hvis produktet er vått, la det være foldet ut og la alle delene tørke helt for å hindre mugg.
- Skal aldri oppbevares i fuktige omgivelser.
- Vi anbefaler å bruke et regntrekk i vått vær.
- Ikke gjør noen endringer på produktet.
- Hvis du har klager eller problemer, kan du kontakte leverandøren.
- Planlegg en service hver 24. måned.
- Ikke rengjør produktet med en vannslange eller vannstråle med høyt trykk.
- Batteri og barnevogn er klassifisert som IP65, noe som gjør den støvtett og motstandsdyktig mot vannstråler fra alle retninger.
- Den ideelle ladestatusen for lengre lagringsperioder er på rundt 30–60 % eller én til to LED-lamper på produktenes batteriindikator.
- Hvis du planlegger å oppbevare batteriet i mer enn seks måneder, lader du det til 30–60 % hver sjette måned.
- Ideell lagringstemperatur for batteriet er mellom 0 °C og 20 °C.

- Etter rengjøring må du alltid tørke av batteriet med en fuktig klut.
- Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn.

PRODUSENTENS GARANTI- OG AVHENDINGSBESTEMMELSER

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Tyskland) gir deg 2 års garanti på dette produktet.
- Garantien gjelder i landet der dette produktet opprinnelig ble solgt av en forhandler til en kunde.
- Du finner all viktig informasjon om garantidekningen og hvordan søke om erstatning på vår hjemmeside <https://qr.cybex-online.com/manufacturer-warranty-wheelgoods>.
- Dine juridiske rettigheter vil fortsatt være påvirket selv om det vises en garanti i beskrivelsen av artikkelen.
- Følg reglene for avfallshåndtering i landet ditt.
- Batterigarantien dekker utførelse og materialfeil innenfor ett (1) år fra kjøpsdato fra forhandleren som opprinnelig solgte produktet til en forbruker (produsentens garanti).



- For å beskytte miljøet ber vi brukeren om å kildesortere avfallet som dannes i starten av (emballasje) og ved slutten av (produktets deler) ePriams levetid.

EU SAMSVARSERKLÆRING

Samsvarserklæringen gjelder: Cybex e-Priam (modell: E900)
Gjenstanden som er beskrevet ovenfor erklæres å være i samsvar med relevante deler av Unionens harmoniseringsregelverk:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

NO

TÄRKEÄÄ – LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ VASTAISUUDEN VARALLE

VAROITUS

- Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa
- Tarkasta ennen käyttöä, että kaikki lukituslaitteet on lukittu
- Pidä lapsi poissa tuotteen luota, kun tuote taitetaan kasaan tai laitetaan käyttökuntoon, jotta lapsi ei loukkaannu
- Älä anna lapsen leikkiä tällä tuotteella
- Käytä aina turvavaljaita
- Tarkasta ennen käyttöä, että vaunukopan, ratasistuimen tai turvaistuimen kiinnityslaitteet on aktivoitu oikein
- Tämä tuote ei sovellu työnnettäväksi juosten tai rullaluistellen
- Käytä turvavaljaita heti, kun lapsi osaa istua ilman apua
- Älä koskaan aseta akkua paikalleen ennen kuin rattaat on koottu kokonaan.
- Varmista, että kytkin on pois päältä ennen akun asettamista.
- Ennen kuin käytät tuotetta, sinun on ymmärrettävä hallintalaitteet ja turvallisuusasiat.
- Käytä vain alkuperäistä CYBEX e-PRIAM -akkua ja laturia.
- Korvaavien akkujen käyttö voi olla vaarallista.
- Pidä aina kiinni kahvasta alamäkeä kävellessäsi, jotta rattaat eivät pääse vierimään pois.
- Käytä aina kiinnityshihnaa, jotta rattaat eivät pääse vierimään pois.

- Sähköpiirijärjestelmän peukalointi tai muuttaminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon tai räjähdysen.
- Se voi vahingoittaa järjestelmää pysyvästi.
- Pidä akku-/laturikotelo ja kaikki elektroniset komponentit suljettuina, jotta vältät sähköiskun mahdollisesti aiheuttavan alttiina olevan johdotuksen.
- Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa sekoittaa yleiseen talousjätteeseen.
- Älä koskaan lataa akkua rattaissa, kun se on märkä tai ulkona sateessa.
- Älä koskaan käytä tai kiinnitä mitään ylimääräistä lasten alustaan (buggy board).
- Aktivoi jarru aina, kun pysäköit rattaat.
- Sammuta järjestelmä aina, kun käytät rattaita ilman akkua.
- Sammuta järjestelmä aina, kun akun tilan merkkivalo palaa punaisena.
- Odota, että led-valon vilkkuminen loppuu, ennen kuin aloitat tuotteen käytön ja ennen kuin kosketat kahvaa.
- PRIAM SEAT PACK -mallia voidaan käyttää joko PRIAM-alustan tai e-PRIAM-alustan kanssa.

TURVAOHJEET

- Älä kiinnitä mitään taakkaa (lukuun ottamatta kupitelineitä) kahvaan ja/tai selkänojan selkänojaan ja/tai rattaiden sivuille ja/tai mihinkään muuhun osaan, koska se vaikuttaa rattaiden vakauteen.
- Käytä vastasyntyneille vauvoille aina makuuasentoa.
- Älä koskaan nouse tai laske portaita tai liukuportaita tai käytä muita kulkuvälineitä lapsen ollessa rattaissa.
- Ole erityisen varovainen noustessasi tai laskeutuessasi reunakiveystä tai liikkeessäsi muilla epätasaisilla pinnoilla.
- Nämä rattaat eivät korvaa pinnasänkyä tai sänkyä.
- Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain yhden lapsen kanssa.
- Aktivoi jarru aina ennen kuin asetat lapsen rattaisiin tai otat hänet pois rattaista.

- Tarkasta rattaat säännöllisesti kulumisen merkkien tai vaurioituneiden osien varalta ja katso huolto- ja puhdistusohjeet.
- Käytä vain hyväksytyjä lisävarusteita.
- Älä käytä, jos jokin tuotteen osa on rikki, revennyt tai puuttuu.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia.
- Varaosien +D44:D55 käyttö voi olla vaarallista.
- Tämä ajoneuvo on tarkoitettu korkeintaan 22 kg painaville tai 4-vuotiaalle lapsille - sen mukaan, kumpi tulee ensin
- Valitse sopiva paikka ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa ja kokeile sitä ensin ilman lasta.
- Akkua on ladattava kuusi tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Käytä vain alkuperäistä latausyksikköä.
- Älä käytä mitään muuta laturia akun lataamiseen.
- Poista vaurioitunut akku välittömästi.
- Tarkista aina ennen lentokoneella matkustamista lentoyhtiöltäsi viimeisimmät versiot käsimatkatavaroita ja kirjattavia matkatavaroita koskevista matkustussäännöistä.
- Tämä tuote on suojattu sateelta ja pölyltä, mutta se ei ole vedenkestävä.
- Ole varovainen, kun käytät tuotetta rannalla ja veden lähellä.
- Poista paristo, jos tuote on tarkoitus jättää käyttämättä pitkäksi aikaa.
- Säilytä akku kuivassa ja tasalämpöisessä tilassa, jotta akun käyttöikä säilyy.
- Komponentit (erityisesti akku) voivat vaurioitua äärimmäisessä lämpötilassa.
- Älä koskaan lataa akkua ilman valvontaa.
- Latauksen aikana akku ja laturi voivat kuumentua.
- Jos akku kuumenee liikaa, laturi voi lopettaa lataamisen.
- Huomioi avotulen ja muiden lämmönlähteiden, kuten sähkölämmittimien, kaasuliekkien jne. aiheuttamat vaarat, erityisesti jos ne ovat rattaiden ja akun välittömässä läheisyydessä.
- Tätä tuotetta voivat käyttää vain aikuiset. Henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla

ei ole riittävästi kokemusta ja tietoa, saavat käyttää tuotetta vain, jos heitä on valvottu tai opastettu tuotteen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.

HUOLTO JA PUHDISTUS

- Käyttäjä on vastuussa säännöllisestä huollosta ja hoidosta.
- Erityisen tärkeää on varmistaa, että kaikkia liikkuvia osia ja mekanismeja käsitellään säännöllisesti kuivavoiteluaineella
- Käsittelyn jälkeen tuote pyyhitään pehmeällä liinalla.
- Puhdista runko pehmeällä kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella ja pyyhi ylimääräinen vesi pois kuivalla liinalla.
- On tärkeää, että jarrut, pyörät ja renkaat eivät vahingoitu käytön aikana.
- Tarkasta ja puhdista ne säännöllisesti ja korjaa tai vaihda tarvittaessa.
- Jos rattaat altistuvat suolavedelle, huuhtelee runko puhtaalla kostealla liinalla mahdollisimman pian sen jälkeen.
- Tarkista aina hoitotarra ennen pesua.
- Älä rumpukuivaa, älä silitä tai kuivapese, älä altista suoralle auringonvalolle kuivattaessa.
- Jos tuote on märkä, älä taittele sitä ja anna kaikkien osien kuivua kokonaan homehtumisen estämiseksi.
- Älä koskaan säilytä kosteassa ympäristössä.
- Suosittelemme sadesuojan käyttöä märällä säällä.
- Älä tee tuotteeseen mitään muutoksia.
- Jos sinulla on valituksia tai ongelmia, ota yhteyttä toimittajaan.
- Huolto on tehtävä 24 kuukauden välein.
- Älä puhdista tuotetta vesiletkulla tai korkeapaineisella vesisuihkulla.
- Akku ja rattaat on luokiteltu IP65-luokkaan, mikä tekee siitä pölytiiviin ja vastustuskykyisen mistä tahansa suunnasta tulevia vesisuihkuja vastaan.
- Ihanteellinen lataustila pidempiä säilytysaikoja varten on noin 30-60 % tai yhdestä kahteen LED-valoa tuotteen akun merkivalossa.

- Jos aiot säilyttää akkua yli kuusi kuukautta, lataa se 30-60 %:iin kuuden kuukauden välein.
- Akun ihanteellinen säilytyslämpötila on 0 °C - 20 °C.
- Puhdistuksen jälkeen pyyhi akku aina puhtaaksi kostealla liinalla.
- Lapset eivät saa tehdä puhdistusta ja käyttäjän huoltoa

VALMISTAJAN TAKUU- JA HÄVITTÄMISMÄÄRÄYKSET

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Saksa) antaa tälle tuotteelle kahden vuoden takuun.
- Takuu on voimassa siinä maassa, jossa jälleenmyyjä on alun perin myynyt tämän tuotteen asiakkaalle.
- Takuun sisältö ja kaikki takuun voimaansaattamiseen tarvittavat olennaiset tiedot löytyvät kotisivuiltamme <https://qr.cybex-online.com/manufacture-warranty-wheelgoods>.
- Jos takuu on ilmoitettu artikkelin kuvauksessa, lakisääteiset oikeuksiasi meitä vastaan vikojen vuoksi ei muuteta.
- Noudata maasi jätehuoltomääräyksiä.
- Akun takuu kattaa valmistus- ja materiaaliveikat yhden (1) vuoden kuluessa siitä päivästä, jona tuote on ostettu jälleenmyyjältä, joka myi sen alun perin kuluttajalle (valmistajan takuu).



- Ympäristön suojelemiseksi pyydämme käyttäjiä erottelevaan ja hävittämään ePriamin käyttöiän alussa (pakkaus) ja lopussa (tuotteen osat) syntyvät jätteet.

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutuksen kohde: Cybex e-Priam (Malli: E900)

Edellä kuvatun vakuutuksen kohde on asiaa koskevan yhteisön yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW
Li-Ion 36V dc, 2600mAh
cybex.link/e-priam-doc

VIGTIGT – LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG

ADVARSEL

- Efterlad aldrig barnet uden opsyn
- Sikre, at alle låseanordninger er låst før brug
- Hold barnet væk fra dette produkt under udfoldning og sammenklapning, for at undgå at barnet kommer til skade
- Lad ikke barnet lege med dette produkt
- Brug altid selen
- Tjek, at barnevognskassens eller klapvognssædets eller autostolens fastgørelsesmekanisme er korrekt aktiveret, før brug
- Dette produkt er ikke egnet til løb eller rulleskøjtøløb
- Brug sele, når barnet kan sidde selv

- Sæt aldrig batteriet i, før klapvognen er færdigsamlet.
- Sørg for, at kontakten er slået fra, før batteriet sættes i.
- Før produktet tages i brug, skal du sætte dig ind i betjeningsselementernes funktion og de sikkerhedsmæssige aspekter.
- Brug kun et originalt CYBEX e-PRIAM-batteri og en original lader.
- Det kan være farligt at bruge uoriginale deler.
- Behold altid hænderne på styret, når du går ned ad bakke, så du undgår, at klapvognen løber fra dig.
- Brug altid sikkerhedsstroppen, så du undgår, at klapvognen løber fra dig.
- Manipulering med eller ændring af det elektriske kredsløbssystem kan

- forårsage elektrisk stød, brand eller eksplosion.
- Dette kan gøre permanent skade på systemet.
 - Hold batteri-/opladerhuset og alle elektroniske komponenter lukket for at undgå blotlagte ledninger, som kan forårsage elektrisk stød.
 - Elektrisk og elektronisk udstyr og batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.
 - Oplad aldrig batteriet i klapvognen, når den er våd eller står ude i regnen.
 - Brug eller påsæt aldrig en ekstra transportenhed til børn (fx et ståbræt).
 - Aktivér altid håndbremsen, når du parkerer klapvognen.
 - Sluk altid for systemet, når du bruger klapvognen uden batteri.

- Sluk altid for systemet, når lysdioden for batteristatus skifter til rødt.
- Vent indtil lysdioden holder op med at blinke, før du bruger produktet, og før du rører styret.
- PRIAM SEAT PACK-modellen kan enten bruges med PRIAM-stellet eller e-PRIAM-stellet.

SIKKERHEDSANVISNINGER

- Fastgør ikke nogen form for byrde (undtagen kopholderen) på styret og/eller på bagsiden af ryglænet og/eller på siderne af klapvognen og/eller på andre af klapvognens dele, da dette vil påvirke klapvognens stabilitet.
- Brug altid den mest tilbagelænede position til nyfødte.
- Gå aldrig op og ned ad trapper, rulletrapper eller andre transportmidler med barnet i klapvognen.
- Vær særlig forsigtig, når du skal op og ned ad kantsten, eller når du manøvrerer på andre ujævne flader.
- Denne klapvogn kan ikke erstatte en babylift eller en seng.
- Denne klapvogn er kun beregnet til ét barn.
- Aktivér altid bremsen, før du sætter dit barn ned i eller tager det op fra klapvognen.
- Kontrollér jævnligt klapvognen for tegn på slid eller beskadigede dele, og følg vedligeholdelses- og rengøringsanvisningerne.
- Brug kun godkendte tilbehørsdele.
- Må ikke bruges, hvis én eller flere af produktets dele er ødelagt, revet eller mangler.

- Brug kun originale udskiftningsdele.
- Det kan være farligt at bruge uoriginale dele.
- Dette køretøj er beregnet til børn op til 22 kg eller 4 år - alt efter hvad der kommer først.
- Vælg et passende sted til at afprøve produktet, og afprøv det først uden dit barn.
- Batteriet skal oplades i 6 timer, før produktet bruges første gang.
- Brug kun den originale lader.
- Brug ikke andre ladere til at oplade batteriet med.
- Fjern et beskadiget batteri med det samme.
- Før en flyrejse skal du altid læse den seneste version af flyselskabets rejsevejledning vedr. håndbagage og indtjekket bagage.
- Dette produkt er beskyttet mod regn og støv men er ikke vandtæt.
- Vær forsigtig, når du bruger produktet på stranden og i nærheden af vand.
- Fjern batteriet, hvis produktet skal stå ubrugt hen i lang tid.
- Opbevar batteriet på et tørt sted med en konstant temperatur for at bevare batteriets levetid.
- Komponenterne (især batteriet) kan blive beskadiget ved ekstreme temperaturer.
- Lad aldrig batteriet lade op uden opsyn.
- Under opladningen kan batteriet og laderen blive meget varme.
- Hvis batteriet bliver for varmt, kan laderen stoppe med at fungere.
- Vær opmærksom på de risici, der er forbundet med åben ild og andre varmekilder som fx elektriske varmeapparater, gasblus osv., især hvis de er i umiddelbar nærhed af klapvognen og batteriet.
- Dette produkt må kun bruges af voksne. Personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden må kun bruge produktet, hvis de har fået vejledning eller instruktion i sikker brug af produktet og forstår de farer, der er forbundet med brugen af produktet.

VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

- Brugeren er ansvarlig for regelmæssig vedligeholdelse og pleje.
- Det er særligt vigtigt, at alle bevægelige dele og mekanismer regelmæssigt behandles med et tørt smøremiddel.
- Tør produktet med en blød klud efter behandlingen.
- Rengør rammen med en blød, fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel, og tør alt overskydende vand af med en tør klud.
- Det er vigtigt, at bremser, hjul og dæk ikke bliver beskadiget under brug.
- Kontrollér og rengør dem jævnligt, og reparere eller udskift dem hvis nødvendigt.
- Hvis klapvognen udsættes for saltvand, skal stellet hurtigst muligt tørres af med en ren, fugtig klud.
- Tjek altid vaskeanvisningen før vask.
- Må ikke tørretumbles, stryges eller renses kemisk. Må ikke udsættes for direkte sol under tørring.
- Hvis produktet er vådt, skal det tørre udfoldet. Alle dele skal være helt tørre for at undgå mug.
- Må aldrig opbevares i et fugtigt miljø.
- Vi anbefaler brug af regnslag i vådt vejr.
- Foretag ingen ændringer på produktet.
- Ved reklamation eller problemer bedes du kontakte din leverandør.
- Der bør foretages et serviceeftersyn hver 24. måned.
- Produktet må ikke rengøres med vandslange eller højtryksrensere.
- Batteri og klapvogn er klassificeret som IP65, hvilket gør dem støvtætte og modstandsdygtige over for vandstråler fra alle retninger.
- Den ideelle ladestatus for længere opbevaringsperioder er ca. 30% - 60% eller en eller to lysdioder på produktets batteriindikator.
- Hvis du planlægger at opbevare batteriet i mere end seks måneder, skal du lade det op til 30% - 60% hver 6. måned.

- Den idele opbevaringstemperatur for batteriet er mellem 0°C og 20°C.
- Tør altid batteriet af med en fugtig klud efter rengøring.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn.

PRODUCENTENS GARANTI- OG BORTSKAFFELSESBESTEMMELSER

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Tyskland) yder 2 års garanti på dette produkt.
- Garantien gælder i det land, hvor dette produkt oprindeligt blev solgt af en detailhandler til en kunde.
- Indholdet af garantien og alle væsentlige oplysninger, der er nødvendige for at gøre garantien gældende, kan findes på vores hjemmeside <https://qr.cybex-online.com/manufacture-warranty-wheelgoods>.
- Hvis artikelbeskrivelsen angiver en garanti, forbliver dine juridiske rettigheder mod os i forbindelse med mangler uberørt.
- Overhold de regler for bortskaffelse af affald, der gælder i dit land.
- Batterigarantien dækker fabrikations- og materialefejl inden for en periode på et (1) år fra den dato, produktet blev købt hos den detailhandler, der oprindeligt solgte produktet til en forbruger (producentens garanti).



- Med henblik på beskyttelse af miljøet anmoder vi brugeren om at sortere og bortskaffe det affald, som opstår i begyndelsen (emballage) og i slutningen (produktdele) af e-Priam's levetid.

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Erklæringens genstand: Cybex e-Priam (Model: E900)

Genstanden for erklæringen beskrevet ovenfor er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

[cybex.link/e-priam-doc](https://qr.cybex-online.com/manufacture-warranty-wheelgoods)

TÄHTIS – LUGEGE HOOLIKALT JA HOIDKE ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

HOIATUS

- Ärge kunagi jätke last järelevalveta
- Veenduge, et kõik nõutavad lukustusseadmed oleksid enne kasutamist korralikult rakendatud
- Vigastuste vältimiseks veenduge, et laps on selle toote kokkupanemise ja lahtivõtmise ajal sellest eemal
- Ärge lubage lapsel selle tootega mängida
- Kasutage alati turvasüsteemi
- Kontrollige enne kasutamist, et lapsevankri korpuse või istmesekstsiooni või autoistme kinnitamise seadmed oleksid korralikult rakendatud

- See toode ei ole sobiv kasutamiseks jooksmise või uisutamise ajal
- Kasutage turvarakmeid kohe, kui laps saab istuda kõrvalise abita
- Ärge paigaldage akut enne, kui jalutuskäru on täielikult kokku pandud.
- Enne aku paigaldamist veenduge, et lüliti on väljalülitatud asendis.
- Enne toote kasutamist peate aru saama juhtseadiste toimimisest ja ohutusküsimustest.
- Kasutage ainult CYBEX e-PRIAMi originaalakut ja -laadijat.
- Asendustoodete kasutamine võib olla ohtlik.
- Allamäge liikudes hoidke käed alati käepidemel, et jalutuskäru ei veereks minema.
- Kasutage alati kinnitusrihma, et vältida jalutuskäru minemaveeremist.

- Elektrisüsteemi rikkumine või muutmine võib kaasa tuua elektrilöögi, tulekahju või plahvatuse.
- See võib süsteemi jäädavalt kahjustada.
- Hoidke aku/laadija korpus ja kõik elektroonilised komponendid suletuna, sest katmata juhtmed võivad põhjustada elektrilöögi.
- Elektri- ja elektroonikaseadmeid ning akusid ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka.
- Ärge kunagi laadige akut kärus, kui see on märg või väljas vihma käes.
- Ärge kunagi kasutage koos käru ega kinnitage käru külge täiendavat seisulauda lapsele.
- Jalutuskäru parkides aktiveerige alati pidur.
- Kui kasutate jalutuskäru ilma akuta, lülitage süsteem välja.

- Lülitage süsteem alati välja, kui aku oleku indikaatortuli muutub punaseks.
- Enne toote kasutamist ja käepideme puudutamist oodake, kuni indikaatortule vilkumine lakkab.
- Mudelit PRIAM SEAT PACK saab kasutada koos PRIAMi raami või e-PRIAMi raamiga.

OHUTUSJUHISED

- Ärge kinnitage mingeid esemeid (v.a topsihoidja) käepideme külge ja/või seljatoe tagaküljele ja/või jalutuskäru külgedele ja/või mõnele muule osale, sest see mõjutab jalutuskäru stabiilsust.
- Vastsündinute puhul kasutage käru alati täislamavas asendis.
- Laps ei tohi olla kärus trepil või eskalaatoril liikumise ajal või kui kasutate muid transpordivahendeid.
- Olge eriti ettevaatlik, kui sõidate äärekivist üles või alla või kui liigute muudel ebatasastel pindadel.
- Jalutuskäru ei asenda voodit.
- Toode on mõeldud kasutamiseks ainult ühele lapsele korraga.
- Enne lapse kärusse asetamist või sealt välja tõstmist aktiveerige alati pidur.
- Kontrollige jalutuskäru regulaarselt, leidmaks kulumismärke või kahjustatud osi, ning järgige hooldus- ja puhastusjuhiseid.
- Kasutage ainult heakskiidetud lisavarustust.

- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa on katki, rebenenud või puudub.
- Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Asendustoodete kasutamine võib olla ohtlik.
- Sõiduvahend on mõeldud kuni 22 kg kaaluvatele või kuni 4-aastastele lastele.
- Enne toote esmakordset kasutamist valige sobiv koht ja katsetage seda ilma lapseta.
- Enne esmakordset kasutamist peate akut 6 tundi laadima.
- Kasutage ainult originaalladimiseadet.
- Ärge kasutage aku laadimiseks ühtegi teist laadijat.
- Kui aku on kahjustatud, eemaldage see koheselt.
- Enne lennukiga reisimist küsige alati lennufirmalt värskeimad käsipagasi ja äraantava pagasi reisisuhted.
- Toode kaitseb vihma ja tolmu eest, kuid ei ole veekindel.
- Olge ettevaatlik, kui kasutate toodet rannas ja veekogude läheduses.
- Kui toodet pikemat aega ei kasutata, eemaldage aku.
- Aku eluea säilitamiseks hoidke akut kuivades ja ühtlase temperatuuriga tingimustes.
- Tootte komponendid (eriti aku) võivad äärmuslike temperatuuride mõjul kahjustuda.
- Ärge jätke akut laadimise ajal järelevalveta.
- Laadimise ajal võivad aku ja laadija kuumeneda.
- Kui aku muutub liiga kuumaks, võib laadija laadimise lõpetada.
- Olge teadlik ohtudest, mida põhjustavad lahtine tuli ja muud soojusallikad, nagu elektrilised kütteseadmed, gaasileegid jne, eriti kui need paiknevad jalutuskäru ja aku vahetus läheduses.
- Toodet võivad kasutada ainult täiskasvanud. Vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel puuduvad vajalikud kogemused ja teadmised, võivad toodet kasutada ainult järelevalve all või kui neile on antud juhised toote ohutuks kasutamiseks ning nad mõistavad kaasnevaid ohte.

HOOLDUS JA PUHASTAMINE

- Regulaarse hoolduse ja korrashoiu eest vastutab kasutaja.
- Eriti oluline on tagada, et kõiki liikuvaid osi ja mehhanisme töödeldakse regulaarselt kuivmäärdeainega.
- Pärast töötlemist pühkige toode üle pehme lapiga.
- Puhastage raami pehme niiske lapi ja õrmatoomelise puhastusvahendiga ning pühkige üleliigne vesi kuiva lapiga ära.
- Oluline on tagada, et pidurid, rattad ja rehvid ei saa kasutamise ajal kahjustada.
- Kontrollige ja puhastage neid regulaarselt ning vajaduse korral parandage või asendage.
- Kui jalutuskäru peaks kokku puutuma soolase veega, puhastage raam võimalikult kiiresti puhta niiske lapiga.
- Enne pesemist kontrollige alati hooldusetiketti.
- Trummelkuivatus, triikimine ja keemiline puhastus on keelatud; ärge kuivatage otsese päikesevalguse käes.
- Kui toode on märg, vältige see lahti ja laske kõigil osadel täielikult kuivada, vältimaks hallituse teket.
- Ärge hoidke toodet niiskes keskkonnas.
- Märja ilmaga soovitame kasutada vihmakatet.
- Ärge tehke tootes mingeid muudatusi.
- Kui teil on kaebusi või probleeme, võtke ühendust tarnijaga.
- Hooldus tuleb läbi viia iga 24 kuu järel.
- Ärge puhastage toodet veevooliku või kõrgsurveveejoaga.
- Aku ja jalutuskäru on kaitseklassiga IP65, mis tähendab, et toode on tolmu- ja veelekindel ja peab vastu mistahes suunast tulevatele veejugaadele.
- Pikema hoiuperioodi korral peaks aku laetus ideaalis olema umbes 30–60% ehk üks kuni kaks LED-tulukest aku indikaatoril.
- Kui plaanite aku hoiule panna kauemaks kui kuus kuud, laadige seda iga kuue kuu järel tasemeni 30–60%.
- Aku ideaalne hoiutemperatuur on vahemikus 0 °C kuni 20 °C.
- Pärast puhastamist pühkige aku alati niiske lapiga puhtaks.
- Lapsed ei tohi toodet puhastada ega hooldada.

TOOTJA GARANTII JA KASUTUSEST KÕRVALDAMISE REEGLID

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Saksamaa) annab sellele tootele 2-aastase garantii.
- Garantii kehtib riigis, kus jaemüüja toote algselt kliendile müüs.
- Garantii sisu ja kogu garantii jõustamiseks vajalik teave on leitav meie kodulehelt <https://qr.cybex-online.com/manufacturer-warranty-wheelgoods>.
- Kui tootekirjelduses on näidatud garantii, ei mõjuta see seaduslikke õigusi, mis teil on meie suhtes defektide osas.
- Palume teil järgida oma asukohariigi jäätmete kõrvaldamise eeskirju.
- Aku garantii katab tootmis- ja materjalidefektid ühe (1) aasta jooksul alates kuupäevast, millal jaemüüja toote algselt tarbijale müüs (tootjagarantii).



- Keskkonna kaitsmiseks palume kasutajal eraldada ja kasutuselt kõrvaldada ePriami eluea alguses (pakend) ja lõpus (tooteosad) tekkivad jäätmed.

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Deklaratsiooni objekt: Cybex e-Priam (mudel: E900)

Eespool kirjeldatud deklaratsiooni objekt vastab asjakohastele ühenduse ühtlustamisaktidele:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

**SVARĪGI – PIRMS LIETOŠANAS
UZMANĪGI IZLASIET ŠO
INSTRUKCIJU, UN VĒLĀK TO
TURIET PA ROKAI, LAI BŪTU KUR
IESKATĪTIES.**

BRĪDINĀJUMS

- Neatstājiet bērnu bez uzraudzības
- Pirms lietošanas noteikti jāiedarbina visas bloķējošās ierīces.
- Lai nepieļautu traumu risku, atlokot un salokot šo izstrādājumu bērnam noteikti jāatrodas drošā atstatumā no tā.
- Neļaujiet bērnam spēlēties ar šo izstrādājumu.
- Vienmēr lietojiet aizsardzības sistēmu
- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai ratiņu korpuss vai sēdekļa bloks, vai automašīnas sēdekliša

piestiprināšanas ierīces ir pareizi iestatītas.

- Šis izstrādājums nav piemērots skriešanai vai slidošanai.
- Tiklīdz bērns var patstāvīgi sēdēt, lietojiet bērnu drošības jostu
- Nekādā gadījumā nepievienojiet akumulatoru pirms bērnu ratiņu pilnīgas samontēšanas.
- Pirms akumulatora pievienošanas pārlicinieties, ka slēdzis atrodas izslēgtā pozīcijā.
- Pirms produkta lietošanas jums ir jāiepazīstas ar vadības elementiem un drošības informāciju.
- Izmantojiet vienīgi oriģinālo CYBEX e-PRIAM akumulatoru un lādētāju.
- Aizstājēju izmantošana var būt nedroša.

- Virzoties ar bērnu ratiņiem lejup, vienmēr turiet rokas uz roktura, lai novērstu ratiņu aizribošanu.
- Vienmēr izmantojiet drošības siksnu, lai novērstu bērnu ratiņu aizribošanu.
- Neatbilstošu manipulāciju veikšana elektrisko elementu sistēmai vai tās pārveidošana var izraisīt elektrošoku, aizdegšanos vai eksploziju.
- Tas sistēmai var radīt neatgriezeniskus bojājumus.
- Nodrošiniet, ka akumulatora/lādētāja korpuss un visas elektroniskās daļas atrodas aizvērtā/nosegtā stāvoklī, lai novērstu saskari ar atsegtiem vadiem, kas var izraisīt elektrošoku.
- Elektrisko, elektronisko aprīkojumu un akumulatorus nedrīkst likvidēt sadzīves atkritumos.
- Nekādā gadījumā neuzlādējiet akumulatoru bērnu ratiņos, kad tie ir slapji vai lietus laikā atrodas ārpus telpām.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet un nepievienojiet nekāda veida papildu bērnu pārvietošanas aprīkojumu (bērnu platformu).
- Vienmēr aktivizējiet bremzi, kad novietojat bērnu ratiņus stāvēšanai.
- Vienmēr iestatiet sistēmu izslēgtā stāvoklī, kad izmantojat bērnu ratiņus bez akumulatora.
- Vienmēr iestatiet sistēmu izslēgtā stāvoklī, kad akumulatora statusa indikators kļūst sarkans.
- Pirms produkta lietošanas uzsākšanas un roktura satveršanas nogaidiet, līdz pārstāj mirgot LED.
- PRIAM SEAT PACK modeli var izmantot ar PRIAM vai e-PRIAM šasiju.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJA

- Nepievienojiet rokturim un/vai atzveltnei aizmugurei un/vai bērnu ratiņu sāniem un/vai citām daļām nekāda veida slodži radošus elementus (izņemot glāžu turētāju), jo tas ietekmēs bērnu ratiņu stabilitāti.
- Jaundzimušajiem vienmēr iestatiet vislīdzsvarotāku atzveltnes pozīciju.
- Nekādā gadījumā nekāpiet pa kāpnēm vai eskalatoriem uz augšu/leju un nelietojiet citus pārvietošanās līdzekļus, kamēr bērns atrodas ratiņos.
- Esiet īpaši piesardzīgi, virzot ratiņus uz augšu/leju pār apmali vai pa citām nelīdzsvarotām virsmām.
- Šie bērnu ratiņi neaizstāj bērnu gultni.
- Šis produkts ir paredzēts lietošanai tikai vienam bērnam.
- Vienmēr aktivizējiet bremzi pirms bērna ievietošanas bērnu ratiņos vai izceļšanas no tiem.
- Regulāri pārbaudiet, vai bērnu ratiņiem nav nodiluma pazīmju/bojātu daļu, un skatiet apkopes un tīrīšanas instrukciju.
- Izmantojiet tikai apstiprinātu aprīkojumu.
- Neizmantojiet produktu, ja kāda no tā daļām ir salauzta, saplēsta vai trūkst.
- Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Aizstājēju izmantošana var būt nedroša.
- Šī ierīce ir paredzēta bērniem svarā līdz 22 kg vai vecumā līdz 4 gadiem (atkarībā no tā, kurš nosacījums stājas spēkā ātrāk).
- Pirms produkta pirmās izmantošanas reizes izvēlieties piemērotu pārbaudes vietu un vispirms izmēģiniet produktu bez ievietota bērna.
- Pirms pirmās izmantošanas reizes akumulatoram jāveic 6 stundu uzlāde.
- Izmantojiet vienīgi oriģinālo lādētāju.
- Akumulatora uzlādēšanai neizmantojiet cita veida lādētāju.
- Nekavējoties atvienojiet bojātu akumulatoru.
- Pirms došanās ceļojumā ar lidmašīnu, lūdzu, vienmēr sazinieties ar aviokompāniju, lai iegūtu jaunākās ceļošanas vadlīnijas rokas bagāžai un reģistrējamajai bagāžai.

- Šis produkts ir aizsargāts pret lietu un putekļiem, tomēr tas nav ūdensizturīgs.
- Lūdzu, ievērojiet piesardzību, izmantojot produktu pludmalē un ūdens tilpņu tuvumā.
- Atvienojiet akumulatoru, ja produktu paredzēts neizmanto ilgāku laika periodu.
- Glabājiet akumulatoru sausā vidē un nemainīgā temperatūrā, lai nodrošinātu akumulatora darbību saglabāšanu.
- Produkta aprīkojums (it īpaši akumulators) var tikt bojāts neatbilstošas vides temperatūras ietekmē.
- Nekādā gadījumā nelādējiet akumulatoru bez uzraudzības.
- Uzlādes laikā akumulators un lādētājs var sakarst.
- Ja akumulators kļūst pārāk karsts, lādētājs var pārtraukt uzlādi.
- Ņemiet vērā riskus, ko rada atklāta liesma un citi siltuma avoti, piemēram, elektriskie sildītāji, gāzes liesma u.tml., it īpaši, ja siltuma avots atrodas tiešā bērnu ratiņu un akumulatora tuvumā.
- Šo produktu atļauts izmantot vienīgi pieaugušajiem. Šo produktu atļauts izmantot personām, kurām ir fiziski, maņu vai garīgi traucējumi vai kurām nav pietiekamas pieredzes produkta lietošanā un/vai zināšanu par to, vienīgi gadījumā, ja tās tiek uzraudzītas vai instruētas par produkta drošu lietošanu un izprot ar lietošanu saistītos riskus.

APKOPE UN TĪRĪŠANA

- Lietotājs ir atbildīgs par regulāru apkopi un tīrīšanu.
- Īpaši svarīgi ir nodrošināt, ka visas kustīgās daļas un mehānismi tiek regulāri apstrādāti ar sauso smērvielu.
- Pēc apstrādes noslaukiet produktu ar mikstu drānu.
- Notīriet rāmi ar mikstu, mitru drānu un saudzīgu mazgāšanas līdzekli. Lieko ūdeni noslaukiet ar sausu drānu.
- Svarīgi, lai lietošanas laikā netiktu bojāta bremze, riteņi un riepas.
- Regulāri veiciet pārbaudi un tīrīšanu. Ja nepieciešams, nodrošiniet labošanu vai nomaiņu.

- Ja bērnu ratiņi tiek pakļauti sālsūdens iedarbībai, pēc iespējas ātrāk noslaukiet rāmi ar tīru, mitru drānu.
- Pirms mazgāšanas, lūdzu, vienmēr skatiet kopšanas marķējumu.
- Nežāvējiet velas žāvētājā, negludiniet un netīriet ķīmiski, žāvēšanas laikā nepakļaujiet tiešiem saules stariem.
- Ja produkts ir slapjš, nesalocītā veidā ļaujiet visām daļām pilnībā izžūt, lai novērstu pelējuma rašanos.
- Nekādā gadījumā neglabājiet mitrā vidē.
- Lietus laikā ieteicams izmantot pretlietus pārvalku.
- Neveiciet produktam nekāda veida modifikācijas.
- Sūdzību vai tehnisku kļūmju gadījumā, lūdzu, sazinieties ar izplatītāju.
- Apkope jāveic ik pēc 24 mēnešiem.
- Netīriet produktu ar ūdens šļūtenes strūklu vai jebkāda veida augstspiediena ūdens strūklu.
- Akumulators un bērnu ratiņi atbilst IP65 aizsardzības klasei – putekļu necaurlaidīgi un izturīgi pret jebkura virziena ūdens strūklu.
- Labākais akumulatora uzlādes statuss ilgākai uzglabāšanai ir aptuveni 30%-60% vai izgaismots viens līdz divi akumulatora LED indikatori.
- Ja plānojat uzglabāt akumulatoru ilgāk par sešiem mēnešiem, ik pēc sešiem mēnešiem nodrošiniet akumulatora uzlādi līdz 30%-60%.
- Piemērotākā akumulatora uzglabāšanas temperatūra ir no 0 °C līdz 20 °C.
- Pēc tīrīšanas vienmēr noslaukiet akumulatoru ar mitru drānu.
- Tīrīšanu un apkopi aizliegts veikt bērniem.

RAŽOTĀJA GARANTIJAS UN UTILIZĀCIJAS NOSACĪJUMI

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Vācija) piešķir šim produktam 2 gadu garantiju.

- Garantija ir spēkā valstī, kurā mazumtirgotājs šo produktu sākotnēji pārdeva klientam.
- Garantijas saturu un visu būtisko informāciju, kas nepieciešama garantijas izmantošanai, var atrast mūsu tīmekļa vietnē <https://qr.cybex-online.com/manufacture-warranty-wheelgoods>.
- Ja preces aprakstā ir norādīta garantija, jūsu likumīgās tiesības pret mums defektu gadījumā netiek ietekmētas.
- Lūdzu, ievērojiet savas valsts atkritumu likvidēšanas noteikumus.
- Garantija (ražotāja garantija) akumulatoram attiecas uz ražošanas un materiālu defektiem un ir spēkā vienu (1) gadu no datuma, kad sākotnējais patērētājs produktu iegādājies pie mazumtirgotāja.



- Vides aizsardzības nolūkos, lūdzu, šķirojiet un likvidējiet atkritumus gan ePriam izpakošanas brīdī (iepakojums), gan darbmūža beigās (produkta daļas).

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Deklarācijā ietvertais produkts: Cybex e-Priam (modelis: E900)
Augstāk norādītais deklarācijā ietvertais produkts atbilst attiecīgajiem Kopienas saskaņošanas tiesību aktiem.

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

SVARBU – ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE, KAD VĖLIAU GALĖTUMĖTE PASISKAITYTI

ĮSPĖJIMAS

- Niekada nepalikite vaiko be priežiūros
- Prieš pradėdami naudoti įsitikinkite, ar visi fiksavimo įtaisai yra sujungti
- Kad išvengtumėte sužalojimų, prieš suskleisdami ir išskleisdami gaminį visada įsitikinkite, kad vaikas yra atokiau
- Neleiskite vaikui žaisti su šiuo gaminiu
- Visada naudokite prisegimo sistemą
- Prieš naudodami patikrinkite, ar vežimėlio korpuso, sėdynės, arba automobilinės kėdutės tvirtinimo įtaisai yra tinkamai sujungti

- Šis gaminys nėra tinkamas bėgimui, čiuožimui
- Naudoti saugos diržus, kai tik vaikas gali sėdėti savarankiškai
- Neįstatykite baterijos, kol vežimėlis iki galo nesurinktas.
- Prieš įstatydami bateriją įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungtas.
- Prieš naudodami gaminį turite susipažinti su jo valdymu ir saugumu.
- Naudokite tik originalią CYBEX e-PRIAM bateriją ir įkroviklį.
- Naudoti pakaitus gali būti nesaugu.
- Visada laikykite rankeną, kai einate nuokalne, kad vežimėlis nenuriedėtų žemyn.
- Kad vežimėlis nenuriedėtų, naudokite tvirtinimo diržą.
- Elektrinės grandinės sistemos ardymas ar pakeitimai gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ar sprogimą.

- Tai gali negrįžtamai sugadinti sistemą.
- Laikykite baterijos / įkroviklio korpusą ir elektronines dalis uždarytas, kad apsaugotumėte atvirus laidus, kurie gali sukelti elektros smūgį.
- Elektrinių ir elektroninių įrenginių bei baterijų negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis.
- Neįkraukite baterijos vežimėlyje, kai jis yra drėgnas arba paliktas lietuje.
- Nenaudokite ir neprijunkite jokios papildomos platformos vaikui (prie vežimėlio tvirtinamų platformų ant ratukų).
- Visada įjunkite stabdį, kai pastatote vežimėlį.
- Visada išjunkite sistemą, jei naudojate vežimėlį be baterijos.
- Visada išjunkite sistemą, kai dega raudonas baterijos būsenos šviesos diodų indikatorius.
- Palaukite, kol nustos mirksėti indikatorius, tik tada pradėkite naudoti gaminį ir lieskite rankeną.
- Modelį PRIAM SEAT PACK galima naudoti su važiuokle PRIAM arba su važiuokle e-PRIAM.

SAUGUMO NURODYMAI

- Nekabinkite jokių daiktų (išskyrus puodelių laikiklį) ant rankenos ir (arba) ant nugaros atlošo galinės pusės, ir (arba) ant vežimėlio šonų, ir (arba) ant kitų dalių, kitaip bus paveiktas vežimėlio stabilumas.
- Naujagimiams naudokite gulimąją padėtį.
- Niekada nelipkite aukštyn ir žemyn laiptais ar eskalatoriumi, arba naudodami kitas transportavimo priemones, kai vaikas yra vežimėlio viduje.
- Būkite ypač atidūs lipdami ant šaligatvio ir nulipdami nuo jo arba manevruodami ant nelygaus paviršiaus.
- Šis vežimėlis nepakeičia lopšio ar lovelės.
- Šis gaminys yra skirtas naudoti tik vienam vaikui.
- Prieš paguldydami ir išimdami vaiką iš vežimėlio visada įjunkite stabdį.
- Reguliariai tikrinkite vežimėlį, kad įsitikintumėte, jog nėra nusidėvėjimo požymių ir sugedusių dalių, ir vadovaukitės priežiūros bei valymo nurodymais.

- Naudokite tik patvirtintus priedus.
- Nenaudokite vežimėlio, jei kokia nors jo dalis sulūžo, nutrūko ar buvo pamesta.
- Naudokite tik originalias keičiamąsias dalis.
- Naudoti pakaitus gali būti nesaugu.
- Šis gaminys yra skirtas vaikams iki 22 kg arba iki 4 metų amžiaus, priklausomai nuo to, kuri riba bus pasiekta greičiau.
- Pirmą kartą išbandykite gaminį tinkamoje vietoje ir be vaiko.
- Prieš pirmą kartą naudodami gaminį įkraukite bateriją 6 valandas.
- Naudokite tik originalų įkroviklį.
- Nenaudokite kitokio įkroviklio baterijai įkrauti.
- Nedelsdami išimkite sugadintą bateriją.
- Prieš keliaudami lėktuvu, pasiteiraukite oro linijų darbuotojų apie naujausias kelionės rekomendacijas dėl rankinio ir registruojamo bagažo.
- Šis gaminys yra apsaugotas nuo lietaus ir dulkių, tačiau nėra atsparus vandeniui.
- Būkite atsargūs, kai naudojate gaminį paplūdimyje ar šalia vandens.
- Išimkite bateriją, jei planuojate ilgą laiką nenaudoti gaminio.
- Laikykite bateriją sausoje vietoje ir pastovioje temperatūroje, kad pailgintumėte baterijos tarnavimo laiką.
- Komponentai (ypač baterija) gali sugesti dėl ekstremalios temperatūros poveikio.
- Nepalikite įkraunamos baterijos be priežiūros.
- Įkrovimo metu baterija ir įkroviklis gali įkaisti.
- Jei baterija įkaista per stipriai, įkroviklis gali nustoti įkrauti bateriją.
- Nepamirškite apie riziką, kurią kelia atvira ugnis ir kiti šilumos šaltiniai, pavyzdžiui, elektriniai šildytuvai, dujiniai degliai ir kt., ypač jei jie yra šalia vežimėlio ir baterijos.
- Šį gaminį naudoti gali tik suaugusieji. Žmonės, kurių fizinės, juslinės ar protinės galimybės yra ribotos arba kuriems trūksta patirties ir žinių, gali naudoti gaminį tik jei yra stebimi arba buvo informuoti, kaip naudoti gaminį saugiai ir kokie yra galimi pavojai.

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

- Naudotojas atsako už reguliarią gaminio priežiūrą ir valymą.
- Ypač svarbu užtikrinti, kad visos judamosios dalys ir mechanizmai būtų tepami sausu tepalu.
- Patepę gaminio dalis sausu tepalu, nuvalykite gaminį sausa šluoste.
- Rėmą valykite minkšta drėgna šluoste ir švelnia valymo priemone, o drėgmės perteklių nuvalykite sausa šluoste.
- Svarbu, kad stabdžiai, ratai ir padangos nebūtų pažeisti.
- Reguliariai patikrinkite ir nuvalykite šias dalis ir, jei reikia, suremontuokite arba pakeiskite.
- Jei vežimėlį paveiktų sūrus vanduo, kuo greičiau nuvalykite rėmą švaria drėgna šluoste.
- Prieš skalbdami peržiūrėkite gaminio priežiūros etiketėje pateiktą informaciją.
- Nelyginkite, nevalykite sausai, nedžiovinkite džiovyklėje ir tiesioginėje saulės kaitroje.
- Jei gaminys yra drėgnas, ištieskite jį, kad visos dalys visiškai išdžiūtų ir nepelytų.
- Nelaikykite gaminio drėgnoje aplinkoje.
- Jei oras drėgnas, rekomenduojame naudoti uždangalą nuo lietaus.
- Nedarykite jokių gaminio keitimų.
- Jei turite nusiskundimų ar klausimų, kreipkitės į tiekėją.
- Kas 24 mėnesius būtina atlikti gaminio priežiūros veiksmus.
- Neplaukite gaminio vandeniui iš žamos ar aukšto slėgio vandens plovimo įrenginio.
- Baterija ir vežimėlis yra priskiriami IP65 apsaugos klasei, tai reiškia, kad jis yra atsparus dulkėms ir vandens srovei bet kuria kryptimi.
- Tinkamiausia įkrovimo būseną ilgiam naudojimui laikotarpiui yra maždaug 30–60 proc. talpos arba vienas–du baterijos indikatorius šviesios diodai.
- Jei planuojate laikyti bateriją nenaudojamą ilgiau negu šešis mėnesius, įkraukite ją 30–60 proc. kas šešis mėnesius.
- Tinkamiausia baterijos laikymo temperatūra yra 0–20° C.

- Kai nuvalysite produktą, nušluostykite bateriją drėgna šluoste.
- Valymo ir priežiūros veiksmų negali atlikti vaikai.

GAMINTOJO GARANTIJA IR UTILIZAVIMAS

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bairoitas, Vokietija) suteikia šiam gaminiui 2 metų garantiją.
- Garantija galioja šalyje, kurioje pardavėjas pirmą kartą pardavė gaminį naudotojui.
- Garantijos turinys ir esminė garantijos patvirtinimo informacija yra pateikta interneto svetainėje <https://qr.cybex-online.com/manufacturer-warranty-wheelgoods>.
- Jei garantijos sąlygos yra nurodytos prekės aprašyme, jūsų teisės, susijusios su defektais, mūsų atžvilgiu lieka nepakitusios.
- Vadovaukitės jūsų šalyje galiojančiais atliekų tvarkymo reikalavimais.
- Baterijos garantija yra taikoma darbo ir medžiagų defektams (1) vienerius metus nuo įsigijimo iš originalaus pardavėjo, pardavusio gaminį naudotojui, dienos (gamintojo garantija).



- Siekdami apsaugoti aplinką, atskirai išmeskite atliekas, susidaranti iš gaminio „ePRIAM“ eksploataavimo pradžioje (pakuotę) ir gaminį (gaminio dalis), kai baigsite eksploatuoti.

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Deklaruojamas objektas: Cybex e-Priam (modelis: E900)
Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka taikomus derinamuosius Bendrijos teisės aktus:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW
Li-Ion 36V dc, 2600mAh
cybex.link/e-priam-doc

ВАЖНО – ПРОЧИТАТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШИХ СПРАВOK

ВНИМАНИЕ

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра
- Перед использованием убедитесь, что все фиксирующие устройства задействованы
- Во избежание травм не подпускайте детей к раскладыванию и складыванию изделия
- Не разрешайте ребенку играть с данным изделием
- Всегда используйте систему фиксации
- Перед использованием убедитесь, что корпус люльки или блок сиденья или устройства

крепления автокресла правильно зафиксированы

- Данный продукт не предназначен для бега и катания.
- Используйте ремень, когда ребенок научится сидеть без помощи
- Никогда не вставляйте аккумулятор, пока детская коляска не будет полностью собрана.
- Перед тем, как вставить аккумулятор, убедитесь, что переключатель выключен.
- Перед использованием изделия вам необходимо ознакомиться с элементами управления и правилами безопасности.
- Используйте только оригинальный аккумулятор и зарядное устройство CYBEX e-PRIAM.

- Использование аналогов может быть небезопасно.
- При спуске всегда держите руки на ручке, чтобы детская коляска не скатилась.
- Всегда используйте страховочный ремень, чтобы детская коляска не скатилась.
- Несанкционированное вмешательство или изменение системы электрических цепей может привести к поражению электрическим током, возгоранию или взрыву.
- Это может привести к необратимому повреждению системы.
- Держите корпус аккумулятора / зарядного устройства и все электронные компоненты закрытыми, чтобы предотвратить оголенную проводку, которая может вызвать поражение электрическим током.
- Электрическое и электронное оборудование и батареи аккумуляторов нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.
- Никогда не заряжайте аккумулятор в прогулочной детской коляске, когда она мокрая или на улице под дождем.
- Никогда не используйте и не прикрепляйте дополнительную платформу для ребенка (подножку для детской коляски).
- Всегда активируйте тормоз, когда паркуете детскую коляску.
- Всегда выключайте систему при использовании детской коляски без аккумулятора.

- Всегда выключайте систему, когда индикатор состояния батареи становится красным.
- Подождите, пока светодиод не перестанет мигать, прежде чем начинать использовать изделие и прежде чем прикоснуться к ручке.
- Модель PRIAM SEAT PACK может использоваться как с шасси PRIAM, так и с шасси e-PRIAM.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Не прикрепляйте какой-либо груз (кроме подстанника) к ручке и / или задней части спинки и / или по бокам коляски и / или к любой другой части, так как это повлияет на устойчивость коляски.
- Всегда используйте наиболее наклонное положение для новорожденных.
- Никогда не поднимайтесь и не спускайтесь по лестнице или эскалатору с ребенком, находящимся в детской коляске, или при использовании других транспортных средств.
- Соблюдайте особую осторожность при подъеме или спуске по бордюру или при маневрировании на других неровных поверхностях.
- Данная детская коляска не заменяет детскую кроватку или кровать.

- Данное изделие предназначено только для использования одним ребенком.
- Всегда активируйте тормоз перед тем, как посадить или извлечь ребенка из детской коляски.
- Регулярно проверяйте детскую коляску на наличие признаков износа или поврежденных деталей и обращайтесь к инструкциям по обслуживанию и чистке.
- Используйте только рекомендованные аксессуары.
- Не используйте, если какая-либо часть изделия сломана, порвана или отсутствует.
- Используйте только оригинальные запасные части.
- Использование аналогов может быть небезопасно.
- Данный продукт предназначен для детей весом до 22 кг или 4 лет - в зависимости от того, что наступит раньше.
- Перед первым использованием изделия выберите подходящее место и попробуйте сначала без ребенка.
- Перед первым использованием необходимо зарядить аккумулятор в течение 6 часов.
- Используйте только оригинальный зарядный блок.
- Не используйте другие зарядные устройства для зарядки аккумулятора.
- Немедленно извлеките поврежденный аккумулятор.
- Перед полетом в самолете всегда уточняйте у своей авиакомпании последние версии правил перевозки ручной клади и зарегистрированного багажа.
- Данное изделие защищено от дождя и пыли, но не является водонепроницаемым.
- Будьте осторожны при использовании изделия на пляже и возле воды.
- Извлеките аккумулятор, если изделие не будет использоваться долгое время.
- Храните аккумулятор в сухих условиях с постоянной температурой, чтобы продлить срок его службы.
- Компоненты (особенно аккумулятор) могут быть повреждены из-за экстремальных температур.
- Никогда не заряжайте аккумулятор без присмотра.

- Во время зарядки аккумулятор и зарядное устройство могут нагреваться.
- Если аккумулятор станет слишком горячим, зарядное устройство может перестать заряжать.
- Помните о рисках, связанных с открытым огнем и другими источниками тепла, такими как электрические обогреватели, газовое пламя и т. д., особенно если они находятся в непосредственной близости от детской коляски и аккумулятора.
- Данное изделие может использоваться только взрослыми. Лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточными опытом и знаниями могут использовать изделие только в том случае, если они прошли контроль или получили инструкции относительно безопасного использования изделия и понимают связанные с этим опасности.
- Не сушить в стиральной машине, не гладить и не подвергать химической чистке, не подвергать воздействию прямых солнечных лучей при сушке.
- Если изделие стало влажным, оставьте его развернутым и дайте всем частям полностью высохнуть, чтобы предотвратить появление плесени.
- Никогда не храните во влажной среде.
- Мы рекомендуем использовать защиту от дождя в сырую погоду.
- Не вносите какие-либо модификации в изделие.
- Если у Вас возникли какие-либо жалобы или проблемы, просим связаться с вашим поставщиком.
- Техническое обслуживание должно быть запланировано каждые 24 месяца.
- Не очищайте изделие с помощью шланга для воды или струи воды под высоким давлением.
- Аккумулятор и детская коляска имеют степень защиты IP65, что делает их пыленепроницаемыми и устойчивыми к струям воды с любого направления.
- Идеальное состояние заряда для более длительных периодов хранения составляет около 30 % - 60 % или один-два светодиода на индикаторе аккумулятора изделия.
- Если вы планируете хранить аккумулятор более шести месяцев, заряжайте его до 30 % - 60 % каждые шесть месяцев.
- Идеальная температура хранения аккумулятора от 0 ° C до 20 ° C.
- После очистки всегда протирайте аккумулятор влажной тканью.
- Дети не должны производить чистку и техническое обслуживание.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

- Пользователь отвечает за регулярное техническое обслуживание и уход.
- Особенно важно регулярно обрабатывать все движущиеся части и механизмы сухой смазкой.
- После обработки изделие протирают сухой тканевой салфеткой.
- Очистите раму мягкой влажной тканью и мягким моющим средством, удаляя излишки воды сухой тканью.
- Важно, чтобы тормоза, колеса и шины не были повреждены во время использования.
- Регулярно проверяйте и очищайте их и при необходимости ремонтируйте или заменяйте.
- Если детская коляска попала в соленую воду, как можно скорее промойте раму чистой влажной тканью.
- Пожалуйста, всегда ознакомьтесь с требованиями по уходу на этикетке перед стиркой.

ГАРАНТИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ И ПОЛОЖЕНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Байройт, Германия) дает вам 2-летнюю гарантию на данное изделие.
- Гарантия действительна в стране, где данное изделие было первоначально продано розничным продавцом покупателю.
- Содержание гарантии и всю важную информацию, необходимую для подтверждения гарантии, можно найти на нашей домашней странице <https://qr.cybex-online.com/manufacturer-warranty-wheelgoods>.
- Если в описании товара указана гарантия, ваши законные права по отношению к нам в отношении дефектов остаются неизменными.
- Просим соблюдать положения по утилизации отходов, действующие в вашей стране.
- Гарантия на батарея покрыва производствени и материални дефекти в рамките на една (1) години от датата на закупуване от дистрибутора, продава първоначално продукта на клиента (гарантия на производителя).



- С цел опазване на околната среда молим потребителите да разделят и изхвърлят отпадъците, получени в началото (опаковка) и в края (части на продукта) на живота на ePriam.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Предмет декларации: Cybex e-Priam (Модель: E900)

Предмет декларации, описанный выше, соответствует применимым нормам сообщества по стандартизации:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

RU

ВАЖЛИВО – УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЗА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТНЬОМУ

УВАГА

- Ніколи не залишайте дитину без нагляду
- Перед використанням перевіряйте, щоб усі фіксатори були задіяні
- Щоб уникнути травмування, під час складання та розкладання дитина повинна знаходитися на відстані
- Не дозволяйте дитині грати з цим виробом
- Завжди використовуйте систему фіксації
- Перед використанням переконайтеся, що корпус візка чи

засоби кріплення автокрісла були використані правильно

- Цей продукт не призначений для бігу або катання на ковзанах.
- Використовуйте пас, коли дитина навчиться сидіти без допомоги
- Ніколи не вставляйте акумулятор, якщо візок не зібраний повністю.
- Під час установки акумулятора перемикач має бути в положенні **ВИМКН.**
- Перед використанням виробу, необхідно зрозуміти принципи управління й безпеки.
- Використовуйте тільки оригінальний акумулятор і зарядний пристрій у CYBEX e-PRIAM.
- Використовувати аналоги може бути небезпечно.

- На спусках завжди тримайте руки на рукоятці, щоб уникнути відкочування візка.
- Для захисту від відкочування завжди використовуйте обмежувач ремінець.
- Втручання або модифікація системи електросхем може викликати удар струмом, пожежу або вибух.
- Це може пошкодити систему без можливості виправлення.
- Акумулятор / корпус зарядного пристрою та всі електронні деталі повинні бути закриті, без доступу до відкритих дротів, які можуть викликати удар струмом.
- Не можна змішувати електричне й електронне обладнання та акумулятор зі звичайним побутовим сміттям.

- Ніколи не заряджайте акумулятор у візку, якщо назовні мокро або йде дощ.
- Ніколи не використовуйте та не чіпляйте додаткову дитячу платформу (дошка візка).
- Завжди вмикайте гальма, коли ставите візок.
- Завжди вимикайте систему, коли користуєтеся візком без акумулятора.
- Якщо світлодіодний індикатор стану акумулятор загорівся червоним, завжди вимикайте систему.
- Зачекайте, доки світлодіод не припинить мигати, перш ніж почати користування виробом та торкатися рукоятки.

- Модель PRIAM SEAT PACK можна використовувати на рамі PRIAM або e-PRIAM.

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

- Не слід закріплювати будь-який вантаж (окрім тримача для склянки) на рукоятці та/або з тильного боку спинки та/або з боків візла та/або в інших частинах, адже це відзначиться на стійкості візла.
- Возити немовлят слід завжди в максимальному нахиленому положенні.
- Ніколи не піднімайтеся і не спускайтеся сходами чи ескалатором з дитиною всередині. Те ж стосується користування іншими транспортними засобами.
- Будьте особливо обережні піднімаючись чи сходячи з бордюру або коли пересуваєтеся іншими нерівними поверхнями.
- Цей візок не є заміною ліжечка чи ліжка.
- Цей виріб призначений для використання лише з однією дитиною.
- Завжди вмикайте гальма, перш ніж укласти або виймати дитину з візла.
- Регулярно перевіряйте візок на наявність слідів зносу або пошкоджених елементів та спирайтеся на розділ Чищення й обслуговування.
- Використовуйте тільки схвалені аксесуари.
- Не використовуйте, якщо будь-який елемент виробу зламаний, розірваний чи відсутній
- Використовуйте тільки оригінальні запасні частини.
- Використовувати аналоги може бути небезпечно.
- Цей транспортний засіб призначений для дітей вагою до 22 кг або віком до 4 років - залежно від того, яка з цих подій настане раніше.

- Перед першим використання виробу виберіть відповідне для цього місце й спробуйте спочатку без дитини.
- Перед першим використанням необхідно заряджати акумулятор упродовж 6 годин.
- Використовуйте тільки оригінальний зарядний пристрій.
- Не використовуйте для зарядки акумулятора будь-які інші зарядні пристрої.
- Пошкоджений акумулятор слід негайно вийняти.
- Перед подорожжю літаком завжди запитуйте свою авіакомпанію про найновішу редакцію правил перельоту з ручною поклажею та зареєстрованим багажем.
- Цей виріб має захист від дощу й пилу, але не є водонепроникним.
- Будьте обережні, коли використовуєте виріб на пляжі або біля води.
- Якщо виріб упродовж тривалого часу не буде використовуватися, акумулятор слід вийняти.
- Зберігайте акумулятор в сухому місці з постійною температурою, щоб продовжити термін його служби.
- Екстремальна температура може пошкодити деталі (особливо акумулятор).
- Ніколи не залишайте акумулятор заряджатися без нагляду.
- Під час зарядки акумулятор та зарядний пристрій можуть нагріватися.
- Якщо акумулятор надто сильно нагрівся, процес зарядки може зупинитися.
- Пам'ятайте про ризики, пов'язані з відкритим вогнем та іншими джерелами тепла, такими як електричні обігрівачі, газові пальники тощо, особливо якщо вони знаходяться поблизу візла та акумулятора.
- Цей виріб призначений для використання тільки дорослими. Цей виріб може використовуватися особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями чи браком досвіду та знань, якщо вони знаходяться під наглядом або отримали вказівки щодо безпечної експлуатації пристрою та усвідомлюють пов'язані з цим ризики.

ЧИЩЕННЯ Й ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Відповідальність за регулярний догляд і обслуговування несе користувач.
- Надзвичайно важливо регулярно здійснювати обслуговування та змащування сухим мастилом всіх рухомих елементів та механізмів.
- Після обробки витріть виріб м'якою матерією.
- Чистити раму треба вологою м'якою матерією зі м'яким миючим засобом, витираючи надлишки води сухою матерією.
- Важливо, щоб під час експлуатації гальма, колеса й шини були в доброму стані.
- Регулярно їх перевіряйте, ремонтуйте або виконуйте заміну.
- Якщо на візок потрапила солоня вода, якомога швидше вимийте раму чистою вологою матерією.
- Перед пранням завжди читайте етикетку з інструкцією з догляду.
- Не можна використовувати сушильну машину, праску чи користуватися хімічною, залишати на відкритому сонячному світлі під час сушіння.
- Якщо виріб мокрий, залиште його в розкритому стані та дайте всім елементам повністю висохнути, щоб уникнути утворення цвілі.
- Ніколи не зберігайте у вологому середовищі.
- Під час опадів радимо використовувати дощовик.
- Не вносьте жадних змін до виробу.
- За наявності скарг чи проблем, будь ласка, звертайтеся до свого продавця.
- Плануйте обслуговування кожні 24 місяці.
- Не мийте Ваш виріб зі шланга або водою під тиском.
- Акумулятор і візок мають рейтинг IP65, тобто вони захищені від пилу та здатні витримати водні струмені з будь-якого напрямку.

- Ідеальний рівень заряду для тривалого зберігання становить 30-60 % або від одного до двох індикаторів заряду акумулятора.
- Якщо Ви плануєте зберігати Ваш акумулятор понад шість місяців, заряджайте його до рівня 30-60 % кожні шість місяців.
- Ідеальна температура для зберігання акумулятора від 0 °C до 20 °C.
- Після чищення завжди витирайте акумулятор вологою матерією.
- Чищення й обслуговування не повинні здійснюватися дітьми.

ПРАВИЛА ВИРОБНИКА З ГАРАНТІЇ ТА УТИЛІЗАЦІЇ

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Germany) дає 2 роки гарантії на цей продукт.
- Гарантія діє в країні магазину, в якому клієнт купив продукт.
- Положення гарантії та вся основна інформація, необхідна для визначення дії гарантії, знаходяться на нашій сторінці <https://qr.cybex-online.com/manufacturer-warranty-wheelgoods>.
- Якщо гарантія знаходиться у специфікації, це не вплине на вашу заводську гарантію відсутності дефектів.
- Будь ласка, дотримуйтеся правил утилізації, що діють у вашій країні.
- Гарантія акумулятора охоплює якість виконання та дефекти матеріалу упродовж одного (1) року з дати покупки в продавця, який першим продав виріб споживачу (гарантія виробника).



- З метою захисту навколишнього середовища просимо вас розсортувати та утилізувати сміття від початку (упаковка) до кінця (деталі виробу) терміну служби ePriam.

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Предмет декларації: Cybex e-Priam (Модель: E900)

Зазначений вище предмет декларації відповідає дійсному закону з гармонізації:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

ÖNEMLİ – DIKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN

UYARI

- Asla çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın
- Kullanmadan önce tüm kilitleme mekanizmalarının bağlı olduğundan emin olun
- Yaralanmayı önlemek için bu ürünü açarken ve katlarken çocuğunuzun uzakta olduğundan emin olun
- Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin
- Daima emniyet kemeri sistemini kullanın
- Her kullanımdan önce port-bebe veya oturma ünitesi veya oto güvenlik koltuğu donatılarının

doğru şekilde bağlı olduğunu kontrol edin

- Bu ürün koşu veya paten için uygun değildir
- Çocuğunuz yardım almadan oturana kadar emniyet kemerini kullanın
- Bebek arabası tam olarak monte edilmeden önce asla bataryasını takmayın.
- Bataryayı takmadan önce düğmesinin kapalı olduğundan emin olun.
- Ürünü kullanmadan önce kontrolleri ve güvenlik sorunlarını anlamanız gerekir.
- Sadece orijinal CYBEX e-PRIAM batarya ve şarj cihazını kullanın.
- Yan sanayi ürünlerini kullanmak güvenli olmayabilir.
- Bebek arabasının yuvarlanarak uzaklaşmasını engellemek için yokuş

aşağı giderken her zaman ellerinizi kulbun üzerinde tutun.

- Bebek arabasının yuvarlanarak uzaklaşmasını engellemek için her zaman bağlama kayışını kullanın.
- Elektrik devresini kurcalamak veya üzerinde değişiklik yapmak şok, yangın veya patlamaya yol açabilir.
- Sisteme kalıcı olarak zarar verebilir.
- Açık elektrik tesisatının elektrik çarpmasına yol açmasını engellemek için batarya/şarj cihazının muhafazasını ve tüm elektronik bileşenleri kapalı tutun.
- Elektrikli ve elektronik ekipmanlar ve bataryalar genel ev atıkları ile karıştırılmamalıdır.
- Islak veya dışarıda yağmur altındayken asla bataryayı bebek arabasının içinde şarj etmeyin.

- Asla ek bir çocuk platformu (Buggyboard) kullanmayın veya eklemeyin.
- Bebek arabasını park ettiğinizde her zaman frenleri aktifleştirin.
- Bebek arabasını batarya olmadan kullanırken her zaman sistemi kapatın.
- Batarya durum led ışığı kırmızıya döndüğünde her zaman sistemi kapatın.
- Ürünü kullanmaya başlamadan önce ve kulpa dokunmadan önce led ışığın yanıp sönmesinin durmasını bekleyin.
- PRIAM SEAT PACK modeli hem PRIAM şase hem de e-PRIAM şase ile birlikte kullanılabilir.

GÜVENLİK TALİMATLARI

- Bebek arabasının dengesini etkileyebileceğinden, kulpa ve/veya arkalığın arasına ve/veya bebek arabasının yanlarına ve/

veya başka diğer parçalara herhangi bir yük (Bardak Tutucu hariç) koymayınız.

- Yeni doğan bebekler için her zaman en yatık pozisyonu kullanın.
- Çocuk arabanın içindeyken veya başka ulaşım araçları kullanırken asla merdivenden veya yürüyen merdivenden inmeyin veya çıkmayın.
- Kaldırımdan inerken veya çıkarken veya düzgün olmayan yüzeylerde manevra yaparken özel dikkat gösterin.
- Bebek arabası asla bir portbebe veya yatağın yerini tutmaz.
- Bu ürün sadece bir çocukla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Çocuğu bebek arabasına yerleştirmeden veya arabadan çıkarmadan önce her zaman freni aktif hale getirin.
- Bebek arabasını her türlü aşınma veya hasarlı parçalara karşı düzenli olarak kontrol edin ve Bakım ve Temizlik talimatlarına başvurun.
- Sadece onaylanmış aksesuarları kullanın.
- Ürünün herhangi bir parçası kırık, yırtık veya eksik ise kullanmayın.
- Sadece orijinal yedek parçaları kullanın.
- Yan sanayi ürünlerini kullanmak güvenli olmayabilir.
- Bu araç, hangisine daha önce erişilirse, 22 kg'a veya 4 yaşa kadar olan çocuklar için tasarlanmıştır.
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce uygun bir yer seçin ve önce çocuğunuz olmadan deneyin.
- İlk kullanımdan önce bataryayı 6 saat şarj etmeniz gerekir.
- Sadece orijinal şarj ünitesini kullanın.
- Bataryayı şarj etmek için başka bir şarj cihazı kullanmayın.
- Hasarlı bataryayı derhal çıkarın.
- Uçakta seyahat etmeden önce lütfen her zaman elde taşınır ve kayıtlı bagaj için seyahat yönergelerinin en son sürümleri hakkında havayolu şirketinize danışın.
- Bu ürün yağmur ve toza karşı korumalıdır ancak su geçirmez değildir.
- Ürün plaj veya su yakınında kullanırken lütfen özen gösterin.
- Ürün uzun süre kullanılmadan kalacaksa bataryayı çıkarın.

- Bataryanın ömrünü koruması için bataryayı kuru ve sabit sıcaklık koşullarında saklayın.
- Bileşenler (özellikle de batarya) aşırı sıcaklıkta hasar görebilir.
- Asla bataryayı gözetimsiz şarj etmeyin.
- Şarj ederken batarya ve şarj cihazı ısınabilir.
- Batarya çok ısınır şarj cihazı şarjı durdurabilir.
- Açık ateş ve elektrikli ısıtıcı, gaz alevi gibi diğer ısı kaynakları özellikle de bebek arabası ve bataryanın çok yakınında ise, ortaya koyacağı risklere dikkat edin.
- Bu ürün sadece yetişkinler tarafından kullanılabilir. Düşük fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitesi olan veya deneyim ve bilgisi eksik olan kişiler ürünü sadece gözetim altında veya ürünü güvenli bir şekilde kullanma hakkında talimatlar verildikten ve söz konusu olan tehlikeleri anladıktan sonra kullanabilirler.

BAKIM VE TEMİZLİK

- Kullanıcı düzenli bakım yapmak ve özen göstermekle sorumludur.
- Tüm hareketli parçaların ve mekanizmaların kuru yağlayıcı ile düzenli olarak işlem görmüş olmasını sağlamak özellikle önemlidir.
- İşlemden sonra ürünü yumuşak bir bez ile silin.
- Çerçeveyi yumuşak nemli bir bez ve yumuşak bir deterjanla temizleyin, kuru bir bezle fazla suyu kurulayın.
- Yıkamadan önce her zaman bakım etiketini kontrol edin.
- Herhangi bir şikayetiniz veya sorunuz varsa lütfen tedarikçiniz ile iletişime geçin.
- Her 24 ayda bir bakım planlanmalıdır.
- Batarya ve bebek arabası IP65 olarak derecelendirilmiştir, bu da ürünün toza dayanıklı ve her yönden su çarpmasına karşı dirençli olmasını sağlar.

ÜRETİCİNİN GARANTİSİ VE BERTARAF ETME KURALLARI

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Almanya) size bu ürün için 2 (iki) yıl garanti verir.
- Bu garanti, ürünün perakendeci tarafından müşteriye ilk satıldığı ülkede geçerlidir.
- Garantinin içeriği ve bu garantinin doğrulanması için gerekli tüm bilgiler anasayfamız <https://qr.cybex-online.com/manufacturer-warranty-wheelgoods> adresinde bulunabilir.
- Garanti, ürünün açıklamasında gösteriliyorsa, kusurlara karşı olan yasal haklarınız etkilenmez.
- Lütfen ülkenizdeki atık bertaraf etme düzenlemelerini gözden geçirin.
- Bataryanın garantisi, ürünün perakendeci tarafından müşteriye ilk satıldığı (üreticinin garantisi) satın alma tarihinden itibaren bir (1) yıllık dönem içindeki işçilik ve malzeme kusurlarını kapsar.



- Çevreyi korumak amacıyla kullanıcının ePriam'ın ömrünün başında (ambalaj) ve sonunda (ürünün parçaları) ortaya çıkan atıkları ayırmasını ve bertaraf etmesini rica ediyoruz.

AB UYUMLULUK BEYANI

Beyannamenin amacı: Cybex e-Priam (Model: E900)

Yukarıda açıklanan beyannamenin amacı, ilgili Topluluk uyumlaştırma mevzuatına uygundur:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ – ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση
- Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί όλες οι διατάξεις ασφάλισης πριν από τη χρήση
- Για την αποφυγή τραυματισμών, απομακρύνετε το παιδί σας κατά το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του προϊόντος αυτού
- Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με το προϊόν αυτό
- Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης
- Βεβαιωθείτε ότι οι διατάξεις σύνδεσης του καροτσιού ή του

καθίσματος ή του καθίσματος αυτοκινήτου έχουν τοποθετηθεί σωστά πριν από τη χρήση

- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό όταν κάνετε τζόκινγκ
- Χρησιμοποιήστε ζώνη μόλις το παιδί σας μπορεί να κάθεται χωρίς βοήθεια
- Ποτέ μην τοποθετείτε την μπαταρία πριν το καροτσάκι συναρμολογηθεί πλήρως.
- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι απενεργοποιημένος πριν τοποθετήσετε την μπαταρία.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, πρέπει να κατανοήσετε τους ελέγχους και τα θέματα ασφαλείας.
- Χρησιμοποιήστε μόνο αυθεντική μπαταρία και φορτιστή CYBEX e-PRIAM.

- Η χρήση υποκατάστατων ενδέχεται να μην είναι ασφαλής.
- Κρατάτε πάντα τα χέρια σας στη χειρολαβή όταν κατεβαίνετε κατηφόρες για να μην σας φύγει το καρότσι.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τον ιμάντα πρόσδεσης για να μην σας φύγει το καρότσι.
- Η επέμβαση ή η τροποποίηση του συστήματος ηλεκτρικού κυκλώματος μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Ενδέχεται να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στο σύστημα.
- Κρατήστε το περίβλημα της μπαταρίας/του φορτιστή και όλα τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα κλειστά για να αποφύγετε την έκθεση της καλωδίωσης, η οποία μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός και οι μπαταρίες δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα γενικά οικιακά απορρίμματα.
- Ποτέ μην φορτίζετε την μπαταρία στο καροτσάκι όταν είναι βρεγμένο ή έξω στη βροχή.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ή συνδέετε πρόσθετη πλατφόρμα για παιδιά (buggy board).
- Ενεργοποιείτε πάντα το φρένο κάθε φορά που σταθμεύετε το καροτσάκι.
- Απενεργοποιείτε πάντα το σύστημα όταν χρησιμοποιείτε το καροτσάκι χωρίς μπαταρία.
- Απενεργοποιείτε πάντα το σύστημα όταν η λυχνία κατάστασης της μπαταρίας γίνεται κόκκινη.
- Περιμένετε να σταματήσει να αναβοσβήνει το led πριν αρχίσετε

να χρησιμοποιείτε το προϊόν και πριν αγγίξετε τη λαβή.

- Το μοντέλο PRIAM SEAT PACK μπορεί να χρησιμοποιηθεί είτε με το πλαίσιο PRIAM είτε με το πλαίσιο e-PRIAM.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Μην τοποθετείτε κανένα φορτίο (εκτός από τη θήκη ποτηριού) στη χειρολαβή ή/και στο πίσω μέρος της πλάτης ή/και στα πλαινά του καροτσιού ή/και σε οποιοδήποτε άλλο μέρος, καθώς αυτό θα επηρεάσει τη σταθερότητα του καροτσιού.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη θέση με τη μεγαλύτερη κλίση για τα νεογέννητα μωρά.
- Ποτέ μην ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες με το παιδί μέσα ή όταν χρησιμοποιείτε άλλα μέσα μεταφοράς.
- Προσέχετε ιδιαίτερα όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε σε κράσπεδο ή όταν κάνετε ελιγμούς σε άλλες ανώμαλες επιφάνειες.
- Αυτό το καρότσι δεν αντικαθιστά κούνια ή κρεβάτι.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για χρήση με ένα παιδί.
- Ενεργοποιείτε πάντα το φρένο πριν τοποθετήσετε ή βγάλετε το παιδί σας από το καροτσάκι.
- Ελέγχετε τακτικά το καροτσάκι για τυχόν σημάδια φθοράς ή κατεστραμμένα εξαρτήματα και ανατρέξτε στις οδηγίες συντήρησης και καθαρισμού.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα εξαρτήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε αν οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος είναι χαλασμένο, σκισμένο ή απουσιάζει.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά.

- Η χρήση υποκατάστατων ενδέχεται να μην είναι ασφαλής.
- Το όχημα προορίζεται για παιδιά έως 22 kg ή έως 4 ετών - ό,τι προκύψει πρώτα.
- Επιλέξτε ένα κατάλληλο μέρος πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά και δοκιμάστε το πρώτα χωρίς το παιδί σας.
- Πρέπει να φορτίσετε την μπαταρία για 6 ώρες πριν από την πρώτη χρήση.
- Χρησιμοποιείτε μόνο την αυθεντική μονάδα φόρτισης.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλο φορτιστή για τη φόρτιση της μπαταρίας.
- Αφαιρέστε αμέσως τη μπαταρία που έχει βλάβη.
- Πριν ταξιδέψετε με αεροπλάνο, παρακαλείστε να ενημερώνετε πάντα από την αεροπορική σας εταιρεία σχετικά με τις τελευταίες εκδόσεις των ταξιδιωτικών οδηγιών για τις χειραποσκευές και τις παραδοτέες αποσκευές.
- Αυτό το προϊόν προστατεύεται από τη βροχή και τη σκόνη, αλλά δεν είναι αδιάβροχο.
- Παρακαλείστε να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν στην παραλία και κοντά σε νερό.
- Αφαιρέστε την μπαταρία εάν το προϊόν πρόκειται να παραμείνει αχρησιμοποίητο για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Αποθηκεύστε την μπαταρία σε ξηρές και σταθερές συνθήκες θερμοκρασίας για να διατηρήσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
- Τα εξαρτήματα (ιδίως η μπαταρία) μπορεί να υποστούν βλάβη λόγω ακραίων θερμοκρασιών.
- Ποτέ μην φορτίζετε την μπαταρία χωρίς επίβλεψη.
- Κατά τη φόρτιση, η μπαταρία και ο φορτιστής ενδέχεται να θερμανθούν.
- Εάν η μπαταρία θερμανθεί υπερβολικά, ο φορτιστής ενδέχεται να σταματήσει τη φόρτιση.
- Λάβετε υπόψη σας τους κινδύνους που εγκυμονεί μια ανοιχτή φωτιά και άλλες πηγές θερμότητας, όπως ηλεκτρικές θερμάστρες, φλόγες αερίου κ.λπ., ειδικά αν βρίσκονται σε άμεση γειννίαση με το καρότσι και την μπαταρία.

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο από ενήλικες. Άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων μπορούν να χρησιμοποιούν το προϊόν μόνο εάν έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση του προϊόντος με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Ο χρήστης έχει την ευθύνη για την τακτική συντήρηση και φροντίδα.
- Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διασφαλίζεται ότι όλα τα κινούμενα μέρη και οι μηχανισμοί περνώνται τακτικά με ξηρό λιπαντικό.
- Μετά το πέρασμα σκουπίστε το προϊόν με μαλακό πανί.
- Καθαρίστε το πλαίσιο με μαλακό υγρό πανί και ήπιο απορρυπαντικό, σκουπίζοντας το νερό που περισσεύει με στεγνό πανί.
- Είναι σημαντικό να μην επηρεάζονται τα φρένα, οι τροχοί και τα ελαστικά κατά τη χρήση.
- Να τα επιθεωρείτε και να τα καθαρίζετε τακτικά και να τα επισκευάζετε ή να τα αντικαθιστάτε εάν είναι απαραίτητο.
- Εάν το καρότσι εκτεθεί σε αλμυρό νερό, παρακαλούμε ξεπλύνετε το πλαίσιο με καθαρό υγρό πανί το συντομότερο δυνατό.
- Ελέγχετε πάντα την ετικέτα φροντίδας πριν από το πλύσιμο.
- Μην το τοποθετείτε σε στεγνωτήριο, μην το σιδερώνετε ή του κάνετε στεγνό καθάρισμα, μην το εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως κατά το στέγνωμα.
- Εάν το προϊόν είναι υγρό, αφήστε το ξεδιπλωμένο και αφήστε όλα τα μέρη να στεγνώσουν εντελώς για να αποφύγετε τη μούχλα.
- Ποτέ μην το αποθηκεύετε σε υγρό περιβάλλον.
- Συνιστούμε τη χρήση καλύμματος βροχής όταν ο καιρός είναι υγρός.
- Μην κάνετε καμία τροποποίηση στο προϊόν.

- Για οποιοδήποτε παράπονο ή πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.
- Το σέρβις πρέπει να προγραμματίζεται κάθε 24 μήνες.
- Μην καθαρίζετε το προϊόν σας με λάστιχο νερού ή με οποιοδήποτε πίδακα νερού υψηλής πίεσης.
- Η μπαταρία και το καρότσι έχουν βαθμό προστασίας IP65 που τα καθιστά στεγανά από σκόνη και ανθεκτικά σε πίδακες νερού από οποιαδήποτε κατεύθυνση.
- Η ιδανική κατάσταση φόρτισης για μεγαλύτερες περιόδους αποθήκευσης είναι περίπου 30% - 60% ή μία έως δύο λυχνίες LED στην ένδειξη μπαταρίας του προϊόντος.
- Εάν σκοπεύετε να αποθηκεύσετε την μπαταρία σας για περισσότερο από έξι μήνες, φορτίζετε την στο 30%-60% κάθε έξι μήνες.
- Η ιδανική θερμοκρασία αποθήκευσης της μπαταρίας είναι μεταξύ 0° C και 20° C.
- Μετά τον καθαρισμό σκουπίζετε πάντα την μπαταρία με υγρό πανί.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

- Η CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Germany) σας δίνει 2 χρόνια εγγύηση γι' αυτό το προϊόν.
- Η εγγύηση ισχύει στη χώρα, όπου το προϊόν αυτό πωλήθηκε αρχικά από έναν έμπορο λιανικής πώλησης σε έναν πελάτη.
- Το περιεχόμενο της εγγύησης και όλες οι βασικές πληροφορίες που απαιτούνται για τη διεκδίκηση της εγγύησης βρίσκονται στην ιστοσελίδα μας <https://qr.cybex-online.com/manufacturer-warranty-wheelgoods>.
- Εάν στην περιγραφή του προϊόντος αναφέρεται εγγύηση, τα νόμιμα δικαιώματά σας εναντίον μας για ελαττώματα δεν επηρεάζονται.

- Παρακαλούμε λάβετε υπόψη τους κανονισμούς απόρριψης αποβλήτων στη χώρα σας.
- Η εγγύηση της μπαταρίας καλύπτει κατασκευαστικά και υλικά ελαττώματα εντός ενός (1) έτους από την ημερομηνία αγοράς από τον έμπορο λιανικής πώλησης που πούλησε αρχικά το προϊόν στον καταναλωτή (εγγύηση του κατασκευαστή).



- Για την προστασία του περιβάλλοντος ζητάμε από τον χρήστη να διαχωρίζει και να απορρίπτει τα απόβλητα που προκύπτουν στην αρχή (συσκευασία) και στο τέλος (μέρη του προϊόντος) της διάρκειας ζωής του ePriam.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Αντικείμενο δήλωσης Cybex e-Priam (Μοντέλο: E900)

Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω συμμορφώνεται με τη σχετική κοινοτική νομοθεσία εναρμόνισης:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

IMPORTANT – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

AVERTISMENTE

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat
- Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt închise înainte de a utiliza produsul
- Pentru a evita rănirea copilului, asigurați-vă că acesta este la distanță atunci când pliați și depliați acest produs
- Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs
- Utilizați întotdeauna sistemul de prindere
- Înainte de utilizare verificați dacă dispozitivele de fixare de la

landou, scaunul căruciorului sau scaunul auto sunt cuplate în mod corespunzător

- Acest produs nu este recomandat a fi utilizat în timp ce alergați sau vă plimbați pe role
- Utilizați centurile de siguranță de îndată ce copilul dvs. poate sta în șezut fără ajutor
- Nu introduceți bateria decât după ce asamblarea căruciorului a fost terminată.
- Asigurați-vă că întrerupătorul este oprit înainte de a introduce bateria.
- Înainte de a utiliza produsul, trebuie să înțelegeți controalele și problemele de siguranță.
- Utilizați numai bateria originală și încărcătorul CYBEX e-PRIAM.
- Poate fi nesigur să folosiți înlocuitori.

- Țineți întotdeauna mâinile pe mâner atunci când mergeți în jos pentru a preveni rostogolirea căruciorului.
- Utilizați întotdeauna cureaua de legătură pentru a preveni rostogolirea căruciorului.
- Alterarea sau modificarea sistemului de circuite electrice poate provoca șocuri, incendii sau explozii.
- Ar putea deteriora permanent sistemul.
- Păstrați carcasa bateriei / încărcătorului și toate componentele electronice închise pentru a preveni expunerea circuitelor, ceea ce ar putea provoca șoc electric.
- Echipamentele și bateriile electrice și electronice nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere generale.
- Nu încărcați niciodată bateria în cărucior atunci când este umed sau ploua afară.
- Nu folosiți și nu atașați nicio platformă suplimentară pentru copii (buggy board).
- Activați întotdeauna frâna ori de câte ori parcați căruciorul.
- Opriți întotdeauna sistemul atunci când utilizați căruciorul fără baterie.
- Opriți întotdeauna sistemul atunci când led-ul de stare al bateriei devine roșu.
- Așteptați ca intermitența LED-ului să se oprească înainte de a începe să utilizați produsul și înainte de a atinge mânerul.
- Modelul PRIAM SEAT PACK poate fi utilizat fie cu șasiul PRIAM, fie cu șasiul e-PRIAM.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Nu atașați nicio sarcină (cu excepția suportului pentru pahar) pe mâner și / sau pe partea din spate a spătarului și / sau pe părțile laterale ale căruciorului și / sau orice altă parte, deoarece acest lucru va afecta stabilitatea căruciorului.
- Utilizați întotdeauna cea mai înclinată poziție pentru nou-născuți.
- Nu urcați niciodată și nu coborâți scările sau scările rulante cu copilul în interior sau când utilizați alte mijloace de transport.
- Aveți grijă deosebită când urcați sau coborâți pe o bordură sau când manevrați pe alte suprafețe inegale.
- Acest cărucior nu înlocuiește un pătuț sau un pat.
- Acest produs este destinat numai pentru utilizare cu un singur copil.
- Activați întotdeauna frâna înainte de a pune sau scoate copilul din cărucior.
- Verificați regulat căruciorul pentru orice semne de uzură sau deteriorare a pieselor și consultați instrucțiunile de întreținere și curățare.
- Folosiți numai accesorii aprobate.
- Nu folosiți dacă vreă parte a produsului este ruptă, sfâșiată sau lipsește.
- Folosiți numai piese de schimb originale.
- Poate fi nesigur să folosești înlocuitori.
- Acest vehicul este destinat copiilor cu greutatea mai mică de 22 kg sau cu vârsta de până la 4 ani - oricare situație survine prima.
- Selectați un loc adecvat înainte de a utiliza produsul pentru prima dată și încercați-l fără copilul dv. mai întâi.
- Trebuie să încărcați bateria timp de 6 ore înainte de prima utilizare.
- Folosiți numai unitatea de încărcare originală.
- Nu folosiți niciun alt încărcător pentru a încărca bateria.
- Scoateți imediat o baterie deteriorată.
- Înainte de a călători într-un avion, vă rugăm să consultați întotdeauna compania aeriană despre cele mai recente

versiuni ale ghidurilor de călătorie pentru bagajele de transport și de check-in.

- Acest produs este protejat împotriva ploii și prafului, dar nu este rezistent la apă.
- Vă rugăm să aveți grijă când utilizați produsul pe plajă și aproape de apă.
- Scoateți bateria dacă produsul va fi lăsat neutilizat mult timp.
- Depozitați bateria în condiții de temperatură uscată și constantă pentru a menține durata de viață a bateriei.
- Componentele (în special bateria) pot fi deteriorate prin temperaturi extreme.
- Nu lăsați niciodată bateria nesupravegheată când o încărcați.
- În timpul încărcării, bateria și încărcătorul pot deveni fierbinți.
- Dacă bateria devine prea caldă, încărcătorul poate opri încărcarea.
- Fiți conștienți de riscurile prezentate de un foc deschis și de alte surse de căldură, cum ar fi încălzitoarele electrice, flăcările de gaz etc. mai ales dacă se află în imediata apropiere a căruciorului și a bateriei.
- Acest produs poate fi utilizat doar de adulți. Persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe pot utiliza produsul numai dacă li s-au acordat instrucțiuni privind utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate.

ÎNȚREȚINERE ȘI CURĂȚARE

- Utilizatorul este responsabil pentru întreținerea și îngrijirea periodică.
- Este deosebit de important să vă asigurați că toate piesele și mecanismele mobile sunt tratate în mod regulat cu lubrifiant uscat.
- După tratament, ștergeți produsul cu o cârpă moale.
- Curățați cadrul cu o cârpă moale umedă și un detergent ușor, ștergând orice exces de apă cu o cârpă uscată.

- Este important ca frânele, roțile și anvelopele să nu fie afectate în timpul utilizării.
- Inspectați-le și curățați-le în mod regulat și reparați sau înlocuiți, dacă este necesar.
- În cazul în care câruciorul este expus la apă sărată, vă rugăm să clătiți cadrul cu o cârpă umedă curată cât mai curând posibil.
- Vă rugăm să verificați întotdeauna eticheta de îngrijire înainte de spălare.
- Nu uscați în uscător, nu folosiți fierul de călcat sau curățarea chimică, când uscați nu expuneți la lumina directă a soarelui.
- Dacă produsul este umed, lăsați-l desfășurat și lăsați toate piesele să se usuce complet pentru a preveni mucegaiul.
- Nu depozitați niciodată într-un mediu umed.
- Vă recomandăm să folosiți o acoperire de ploaie pe vreme umedă.
- Nu faceți modificări produsului.
- Dacă aveți reclamații sau probleme, vă rugăm să contactați furnizorul.
- O verificare ar trebui programată la fiecare 24 de luni.
- Nu curățați produsul cu un furtun de apă sau cu un jet de apă de înaltă presiune.
- Bateria și câruciorul sunt clasificate ca IP65, ceea ce îl face rezistent la praf și rezistent la jeturile de apă din orice direcție.
- Starea ideală de încărcare pentru perioade mai lungi de stocare este de aproximativ 30% - 60% sau unul-două LED-uri pe indicatorul bateriei produsului.
- Dacă intenționați să depozitați bateria mai mult de șase luni, încărcăți-o la 30% - 60% la fiecare șase luni.
- Temperatura ideală de stocare a bateriei este cuprinsă între 0° C și 20° C
- După curățare, ștergeți întotdeauna bateria curată cu o cârpă umedă.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii.

GARANȚIA PRODUCĂTORULUI ȘI REGULAMENTE DE ELIMINARE

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Germania) vă oferă 2 ani de garanție pentru acest produs.
- Garanția este valabilă în țara în care acest produs a fost inițial vândut de către un comerciant unui client.
- Conținutul garanției și toate informațiile esențiale necesare pentru afirmarea garanției pot fi găsite pe pagina noastră de pornire <https://qr.cybex-online.com/manufacture-warranty-wheelgoods>.
- Dacă în descrierea articolului este afișată o garanție, drepturile dv. legale împotriva noastră pentru defecte rămân neafectate.
- Vă rugăm să respectați reglementările privind eliminarea deșeurilor din țara dv.
- Garanția bateriei acoperă manopera și defectele materiale într-un termen de un (1) an de la data achiziționării de la comerciantul care a vândut inițial produsul către un consumator (garanția producătorului).



- Pentru a proteja mediul, rugăm utilizatorul să separe și să arunce deșeurile care apar la început (ambalaj) și la sfârșitul duratei de viață (părți de produs) ale ePriam.

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE A UE

Obiectul declarației: Cybex e-Priam (Model: E900)

Obiectul declarației descrise mai sus este în conformitate cu legislația comunitară de armonizare:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)

- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

MIKILVÆGT – LESIÐ LEIÐBEININGARNAR OG GEYMIÐ FYRIR SÍÐARI NOTKUN

VIÐVÖRUN

- Skiljið aldrei börn eftir án eftirlits
- Gætið þess að læsingar séu lokaðar áður en notkun hefst
- Til að fyrirbyggja slys er mikilvægt að börn séu ekki nálægt þegar varan er tekin niður eða sett saman
- Leyfið barninu ekki að leika sér að vörinni
- Notið ávallt öryggisbeisli barnabílstóls
- Gangið úr skugga um að læsingar vagns, kerru eða barnabílstóls séu lokaðar áður en notkun vörunnar hefst
- Þessi vara hentar ekki til notkunar við iðkun hlaupa og á skautum
- Notið beisli um leið og barnið getur setið án stuðnings
- Setjið aldrei rafhlöðuna í fyrr en kerran er að fullu samsett.
- Gangið úr skugga um að slökkt sé á rofanum áður en rafhlaðan er sett í.
- Kynnið ykkur stjórnæki og öryggisleiðbeiningar fyrir notkun.
- Notið aðeins upprunalegu CYBEX e-PRIAM rafhlöðuna og hleðslutæki.
- Það getur skapað hættu að nota staðgönguvöru.
- Hafið hendurnar alltaf á handfanginu þegar farið er niður í móti svo kerran renni ekki í burtu.
- Notið alltaf festilólina svo kerran renni ekki í burtu.
- Fikt við eða breytingar á rafrásunum getur valdið raflosti, eldsvoða eða sprengingu.
- Slíkt gæti eyðilaggt kerfið.

- Hafið hleðslutækið og alla rafmagnshluti lokaða til að koma í veg fyrir að óvarðir vírar sjáist, þeir geta valdið raflosti.
- Raftækjum, rafeindatækjum og rafhlöðum á ekki að blanda saman við almennt heimilissorp.
- Hlaðið aldrei rafhlöðuna í kerrunni þegar hún er blaut eða úti í rigningu.
- Notið aldrei neina viðbótar palla eða kerrur.
- Setjið alltaf í bremsu þegar kerrunni er lagt.
- Slökkvið alltaf á kerfinu þegar kerran er notuð án rafhlöðunnar.
- Slökkvið alltaf á kerfinu þegar ljósadíóða rafhlöðunnar er á rauðu.
- Bíðið eftir að ljósadíóðan hætti að blikka áður en kerran er notuð og áður en handfangið er snert.

- **PRIAM SEAT PACK** tegundina má nota með annað hvort **PRIAM** grindinni eða með **e-PRIAM** grindinni.

ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

- Hengið ekki neina byrði (fyrir utan bollahaldarann) á handfangið, á bakið á sætisbakinu, á hliðarnar á kerrunni eða á aðra hluta hennar, þar sem slíkt getur haft áhrif á stöðugleika hennar.
- Notið alltaf mest hallandi stöðu fyrir nýfædd börn.
- Farið aldrei upp eða niður tröppur eða rúllustiga, eða í annars konar farartæki, með barnið í kerrunni.
- Farið sérstaklega varlega þegar farið er upp eða niður gangstéttakanta eða yfir aðrar ójöfnur.
- Kerran kemur ekki í stað vöggu eða rúms.
- Þessi vara er ætluð fyrir aðeins eitt barn.
- Setjið alltaf í bremsu áður en barnið er sett í eða tekið úr kerrunni.
- Skoðið kerruna reglulega vegna slits eða skemmda og fylgið leiðbeiningum um viðhald og þríf.
- Notið aðeins viðurkennda fylgihluti.
- Notið ekki ef einhver hluti vörunnar er brotinn, rifinn eða hann vantar.
- Notið aðeins upprunalega varahluti.
- Það getur skapað hættu að nota staðgönguvöru.
- Þessu farartæki er ætlað fyrir börn allt að 22 kg eða 4 ára - sem alltaf kemur fyrst.
- Veljið góðan stað fyrir fyrstu notkun og prófið fyrst án barns.
- Það þarf að hlaða rafhlöðuna í sex tíma fyrir fyrstu notkun.
- Notið aðeins upprunalega hleðslutækið.
- Notið ekki nein önnur hleðslutæki til að hlaða rafhlöðuna.

- Fjarlægð skemmda rafhlöðu strax.
- Athugið alltaf nýjstu útgáfur reglna um handfarangur og skráðan farangur áður en farið er í flug.
- Varan er varin gegn regni og ryki en er ekki vatnsheld.
- Farið varlega þegar varan er notuð á strönd eða nálægt vatni.
- Fjarlægð rafhlöðuna ef varan verður ekki notuð í langan tíma.
- Geymið rafhlöðuna í þurru rými og við stöðugt hitastig til að lengja líftíma rafhlöðunnar.
- Hlutirnir (sérstaklega rafhláðan) geta skemmst í miklum hita.
- Hlaðið aldrei rafhlöðuna án eftirlits.
- Rafhláðan og hleðslutækið geta hitnað í hleðslu.
- Ef rafhláðan hitnar of mikið getur hleðslutækið stoppað.
- Gætið að hættum sem stafa af opnum eldi og öðrum hitagjöfum svo sem rafmagnshiturum, gaslogum o.s.frv. sérstaklega ef þeir eru nálægt kerrunni eða rafhlöðunni.
- Vöruna má aðeins nota af fullorðnum. Fólk með takmarkaða líkamlega-, skynjunar- eða andlega færni, eða sem skortir reynslu og þekkingu, ætti aðeins að nota vöruna ef það hefur fengið leiðsögn eða leiðbeiningar varðandi notkun vörunnar á öruggan máta og skilur hugsanlega áhættu.

VIÐAHLÐ OG ÞRIF

- Notandinn ber ábyrgð á reglulegu viðhaldi og umhirðu.
- Það er sérlega mikilvægt að allir hreyfanlegir hlutir séu meðhöndlaðir með þurru smurefni.
- Þurrkið vöruna eftir meðhöndlun með mjúkum klút.
- Hreinsið grindina með mjúkum, rökum klút og mildu hreinsiefni og þurrkið burt allt umfram vatn með þurrum klút.
- Það er mikilvægt að bremsur, hjól og dekk skaðist ekki meðan á notkun stendur.
- Skoðið og þrifið þau reglulega og lagið eða skiptið um, ef þarf.
- Lendi kerran í söltu vatni hreinsið þá grindina með hreinum rökum klút eins fjótt og hægt er.
- Skoðið alltaf þvottaleiðbeiningamar fyrir þvott.

- Notið ekki þurrkara, straujið ekki eða þurrhreinsið og látið ekki þorna í sólarljósi.
- Ef varan er blaut skiljið hana eftir ósamanbrotna svo hún geti öll þornað svo ekki myndist mygla.
- Geymið ekki á rökum stað.
- Við mælum með að nota regnhlíf þegar blautt er.
- Gerið ekki neinar breytingar á vörunni.
- Ef þú hefur einhverjar kvartanir eða vandamál varðandi vöruna, vinsamlegast talið við söluaðilann.
- Þjónustuskoðun á að framkvæma á tveggja ára fresti.
- Þrifið ekki vöruna með garðslöngu eða háþrýstidælu.
- Rafhláða og kerra eru skráð sem IP65 sem gerir þau rykheld og fælin gegn vatni úr öllum áttum.
- Best hleðslustaðan fyrir geymslu til lengri tíma er um 30% - 60% eða ein til tvær ljósadióður á rafhlöðumælinum.
- Ef þú ætlar að geyma rafhlöðuna lengur en sex mánuði þá hlaðið hana í 30% - 60% á sex mánaða fresti.
- Besta hitastig fyrir geymslu rafhlöðunnar er 0°C til 20°C.
- Eftir þrif, þurrkið alltaf af rafhlöðunni með rökum klút.
- Þrif og viðhald á ekki að vera framkvæmt af börnum.

ÁBYRGÐ FRAMLEIÐANDA OG REGLUR UM FÖRGUN

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Germany) ábyrgist vöruna í tvö ár.
- Ábyrgðin gildir í landinu þar sem varan er upphaflega seld af söluaðila til kaupanda.
- Inntak ábyrgðarinnar og allar nauðsynlegar upplýsingar fyrir skilyrðum hennar er að finna á heimasíðu okkar <https://qr.cybex-online.com/manufacture-warranty-wheelgoods>.
- Ef ábyrgð er skráð í lýsingu hefur það ekki áhrif á lagalega stöðu þína gagnvart okkur.
- Vinsamlegast farið eftir reglum í förgun í þínu heimalandi.

- Ábyrgð á rafhlöðu nær yfir frágang og efnislega galla innan eins (1) árs frá kaupdegi af söluaðila sem upphaflega seldi vöruna til kaupanda (ábyrgð framleiðenda).



- Til verndar umhverfinu biðjum við notandann að flokka og farga umbúðunum þegar varan er tekin í notkun og vörunni sjálfri og hlutum hennar að loknum líftíma.

SAMKVÆMISYFIRLÝSING EVROPUSAMBANDSINS

Yfirlýsingin varðar vöru: Cybex e-Priam (Model: E900)

Yfirlýsingin er í samræmi við viðeigandi samhfæingarlöggjöf bandalagsins:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

IMPORTANTI – AQRA L-ISTRUZZJONIJIET TAJJEB QABEL TUŻA U ŻOMMHOM GĦAL REFERENZA FUTURA

TWISSIJA

- Qatt tħalli t-tfal waħedhom
- Żgura ruhek li l-apparati li jinqaflu jkunu mdaħħlin f'posthom qabel tużahom
- Biex tevita xi korriment żgura ruhek li t-tfal ma jkunux ħdejk meta tiftaħ u titwi dan il-prodott
- Tħallix lit-tfal jilagħbu b'dan il-prodott
- Dejjem uża s-sistema ta' trażżin
- Iċċekkja li l-apparati li jinqaflu jkunu mdaħħlin sewwa wara li tkun poġġejthom f'posthom fil-pramm jew f'xi tip ta' sigġu għat-tfal
- Dan il-prodott m'hux tajjeb għall-ġiri jew għall-iskejjar
- Uża ċ-ċinga appena t-tfal jib dew joqogħdu bilqiegħda waħedhom
- Qatt iddaħħal il-batterija qabel ma l-pushchair ikun immuntat kompletament.
- Kun żgur li l-iswiċċ ikun mitfi qabel iddaħħal il-batterija.
- Qabel tuża l-prodott, trid tifhem il-kontrolli u l-kwistjonijiet tas-sigurtà.
- Uża biss il-batterija u ċ-ċarġer oriġinali CYBEX e-PRIAM.
- Jista' jkun perikoluż li tuża sostituti.
- Dejjem żomm idejk fuq il-manku meta tkun f'nizla biex tevita li dan l-pushchair jitlaq.
- Dejjem uża ċ-ċinga tal-irbit biex tevita li l-pushchair jitlaq.
- It-tbagħbis jew il-modifika tas-sistema taċ-ċirkwit elettriku jista' jikkawża xokk, nar jew splużjoni.

- Jista' jagħmel ħsara permanenti lis-sistema.
- Żomm il-kaxxa tal-batterija/ċarġer u l-komponenti elettronici kollha magħluqa biex tevita wajers esposti, li jistgħu jikkawżaw xokk elettriku.
- Tagħmir elettriku u elektroniku u batteriji m'għandhomx jiġihallu ma' skart domestiku ġenerali.
- Qatt tiċċarġja l-batterija fil-pushchair meta tkun imxarra jew barra fix-xita.
- Qatt tuża jew twaħħal xi pjattaforma tat-tfal addizzjonali (buggy board).
- Dejjem attiva l-brejk kull meta tipparkja l-pushchair.
- Dejjem itfi s-sistema meta tuża l-pushchair mingħajr batterija.
- Dejjem itfi s-sistema meta l-istatus tal-batterija led qed issir ħamra.
- Stenna li l-led tiegħi itteptep qabel tibda tuża l-prodott u qabel tmiss il-manku.
- Il-mudell PRIAM SEAT PACK jista' jintuża max-chassis PRIAM jew max-chassis e-PRIAM.

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Tpoġġix tagħbija (minbarra l-Holder tat-Tazza) mal-manku u/ jew fuq wara tad-dahar u/jew fuq il-ġnub tal-pushchair u/ jew kwalunkwe parti oħra peress li dan jaffettwa l-istabbiltà tal-pushchair.
- Dejjem uża l-aktar pożizzjoni inklinata għat-trabi tat-twelid.
- Qatt titla' jew tinzel taraġ jew skalaturi bit-tfal fil-pushchair jew meta tuża mezz oħra ta' trasport.
- Oqgħod attent ħafna meta titla' jew tinzel bankina jew meta tgħaddi minn fuq uċuħ irregolari oħra.
- Dan il-pushchair ma jissostitwixxi kott jew sodda.
- Dan il-prodott huwa maħsub biss għall-użu minn tifel jew tifla waħda.
- Dejjem attiva l-brejk qabel tqiegħed jew toħroġ lit-tfal mill-pushchair.
- Spezzjona regolarment il-pushchair għal kwalunkwe sinjali ta' xedd jew partijiet bil-ħsara u rreferi għall-istruzzjonijiet ta' Manutenzjoni u Tindif.
- Uża biss aċċessorji approvati.
- Tużax jekk xi parti tal-prodott tkun miksura, imqatta' jew nieqsa.
- Uża biss partijiet ta' sostituzzjoni originali.
- Jista' jkun perikoluż li tuża sostituti.
- Il-vettura hija maħsuba għal tfal sa' 22 kg jew 4 snin - li jiġi l-ewwel.

- Aghzel post xieraq qabel tuża l-prodott għall-ewwel darba u pprova minghajr it-tfal tiegħek.
- Għandek tiċċarġja l-batterija għal 6 sigħat qabel l-ewwel użu.
- Uża biss l-unità tal-iċċarġjar oriġinali.
- Tużax xi ċarġer ieħor biex tiċċarġja l-batterija.
- Neħhi batterija bil-ħsara immedjament.
- Qabel tivvjaġġa fuq ajruplan, jekk jogħġbok dejjem iċċekkja mal-linja tal-ajru tiegħek dwar l-aħħar verżjonijiet tal-linji gwida tal-ivvjaġġar għall-bagalji tal-idejn u l-bagalji rreġistrati.
- Dan il-prodott huwa protett kontra x-xita u t-trab, iżda mhux reżistenti għall-ilma.
- Jekk jogħġbok oqgħod attent meta tuża l-prodott fuq bajja u ħdejn l-ilma.
- Neħhi l-batterija jekk il-prodott mhux se jintuża għal żmien twil.
- Aħżen il-batterija f'kundizzjonijiet ta' temperatura xotta u kostanti biex iżżomm il-hajja tal-batterija.
- Il-komponenti (speċjalment il-batterija) tista' ssirilhaom il-ħsara minħabba temperatura estrema.
- Qatt tiċċarġja l-batterija mhux sorveljata.
- Waqt l-iċċarġjar, il-batterija u ċ-ċarġer jistgħu jishnu.
- Jekk il-batterija tishon wisq, iċ-ċarġer jista' jjeqaf jiċċarġja.
- Kun konxju tar-riskji li jiġu minn nar miftuħ u sorsi oħra tas-ħana bħal hiters elettrici, fjammi tal-gass eċċ. speċjalment jekk ikunu fil-vicinanza immedjata tal-pushchair u l-batterija.
- Dan il-prodott jista' jintuża minn adulti biss. Persuni b'kapacitajiet fiżici, sensorji jew mentali mnaqqa jew b'nuqqas ta' esperjenza u għarfien jistgħu jużaw il-prodott biss jekk ikunu ngħataw superviżjoni jew istruzzjoni dwar l-użu tal-prodott b'mod sikur u jifhemu l-perikli involuti.

MANUTENZJONI U TINDIF

- L-utent huwa responsabbli għall-manutenzjoni u l-kura regolari.
- Huwa partikolarment importanti li jiġi żgurat li l-partijiet u l-mekkaniżmi kollha li jiċċaqilqu jiġu ttrattati regolarment b'lubrikant niexef.
- Wara t-trattament imsaħ il-prodott b'carruta ratba.
- Naddaf il-qafas b'carruta niedja ratba u detergent ħafif, imsaħ l-ilma żejjed b'carruta niexfa.
- Huwa importanti li l-brejkijiet, ir-roti u t-tajers ma jiġux imfixxla waqt l-użu.
- Spezzjonahom u naddafhom regolarment u sewwi jew biddel jekk meħtieġ.
- Jekk il-pushchair ikun espost għall-ilma mielaħ, jekk jogħġbok laħlaħ il-qafas b'carruta niedja nadifa kemm jista' jkun malajr wara.
- Jekk jogħġbok dejjem iċċekkja t-tikketta tal-kura qabel taħsel.
- Tużax magna tat-tinxif tal-hwejjeġ, tghaddix jew tnaddaf bix-xott, tesponix għad-dawl tax-xemx dirett meta tinxef.
- Jekk il-prodott ikun imxarrab, hallih mhux mitwi u halli l-partijiet kollha jinxfu kompletament biex tevita l-moffa.
- Qatt taħzen f'ambjent niedi.
- Nirrakkomandaw li tuża kopertura tax-xita f'temp bix-xita.
- Tagħmel ebda modifika lill-prodott.
- Jekk għandek xi ilmenti jew problemi, jekk jogħġbok ikkuntattja lill-fornitur tiegħek.
- Servizz għandu jkun skedat kull 24 xahar.
- Tnaddafx il-prodott tiegħek b'pajp tal-ilma jew b'gett tal-ilma bi pressjoni għolja.
- Il-batterija u l-pushchair hija kklassifikata bħala IP65 li ma jidholx it-trab u reżistenti kontra ġettijiet tal-ilma minn kwalunkwe direzzjoni.
- L-istatus ta' ċarġ ideali għal perjodi itwal ta' hażna huwa ta' madwar 30% - 60% jew wieħed jew żewġ LEDs fuq l-indikazzjoni tal-batterija tal-prodotti.

- Jekk qed tippjana li taħžen il-batterija tiegħek għal aktar minn sitt xhur, iċċarġjaha għal 30% -60% kull sitt xhur.
- Il-temperatura tal-ħażna ideali għall-batterija hija bejn 0° C sa 20° C.
- Wara t-tindif dejjem imsaħ il-batterija b'ċarruta niedja.
- Tindif u manutenzjoni mill-utent m'għandhomx isiru mit-tfal mingħajr sorveljanza.

REGOLAMENTI TA' GARANZIJA U RIMI TAL-MANIFATTUR

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, il-Ġermanja) jagħtik sentejn garanzija fuq dan il-prodott.
- Il-garanzija hija valida fil-pajjiż, fejn dan il-prodott inbiegħ inizzjalment minn bejjiegħ bl-innut lil klijent.
- Il-kontenut tal-garanzija u l-informazzjoni essenzjali kollha meħtieġa għall-affermazzjoni tal-garanzija jinstabu fuq il-paġna ewlenija tagħna <https://qr.cybex-online.com/manufacture-warranty-wheelgoods>.
- Jekk tidher garanzija fid-deskrizzjoni tal-artiklu, id-drittijiet legali tiegħek kontrina għad-difetti jibqgħu mhux affettwati.
- Jekk jogħġbok osserva r-regolamenti dwar ir-rimi tal-iskart f'pajjiżek.
- Il-garanzija tal-batterija tkopri difetti tax-xogħol u materjali f'terminu ta' sena (1) mid-data tax-xiri mingħand il-bejjiegħ bl-innut li inizzjalment bieġħ il-prodott lil konsumatur (garanzija tal-manifattur).



- Biex niproteġu l-ambjent nitolbu lill-utent jissepara u jarmi l-iskart li jirriżulta fil-bidu (imballaġġ) u fit-tmiem (partijiet tal-prodott) tal-hajja tal-ePrium.

DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE

Ogġett tad-dikjarazzjoni: Cybex e-Prium (Mudell: E900)

L-ogġett tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Komunità:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePrium Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-prium-doc

مهم - تُقرأ بعناية وتحفظ للرجوع إليها
في المستقبل

تحذير

- لا تترك الطفل أبدًا دون رقابة
- تأكد من تشغيل جميع أجهزة القفل قبل الاستخدام
- تأكد من إبقاء الطفل بعيدًا أثناء كشف هذا المنتج وطيه؛ لتجنب الإصابة
- لا تدع الطفل يلعب بهذا المنتج
- استخدم نظام التحريم دائمًا
- تحقق أن عربة الأطفال المحمولة "برام"، أو وحدة المقعد، أو أجهزة تركيب مقعد السيارة تُشغّل على نحو صحيح قبل استخدامه
- هذا المنتج غير مناسب للاستخدام أثناء الجري أو التزلج.
- استخدم حزام أمان بمجرد أن يتمكن الطفل من الجلوس دون مساعدة
- لا تُدخل البطارية أبدًا قبل تركيب

أجزاء عربة الأطفال "الاسترولر" بالكامل.

- تأكد من ضبط المفتاح على وضع إيقاف تشغيل قبل إدخال البطارية.
- يجب فهم الضوابط وقضايا السلامة قبل استخدام المنتج.
- استخدم بطارية CYBEX e-PRIAM الأصلية والشاحن الأصلي فقط.
- قد يكون استخدام البدائل أمر غير آمن.
- ضع يديك دائمًا على المقبض عند الانحذار لمنع عربة الأطفال "الاسترولر" من الانزلاق بعيدًا.
- استخدم دائمًا حزام الربط لمنع عربة الأطفال "الاسترولر" من الانزلاق بعيدًا.
- قد يتسبب العبث بنظام الدائرة الكهربائية أو تعديله في حدوث صدمة، أو نشوب حريق، أو انفجار.
- وقد يؤدي إلى تلف النظام على نحو دائم.

- أوقف تشغيل النظام دائمًا عندما يتحول لون مؤشر حالة البطارية إلى اللون الأحمر.
- انتظر حتى يتوقف وميض مؤشر الليد قبل البدء في استخدام المنتج وقبل لمس المقبض.
- يمكن استخدام طراز PRIAM SEAT PACK إما مع هيكل PRIAM أو مع هيكل e-PRIAM.

تعليمات السلامة

- احتفظ بغطاء البطارية/الشاحن وجميع المكونات الإلكترونية مغلقة لمنع انكشاف الأسلاك التي قد تسبب صدمة كهربائية.
- لا يجوز خلط المعدات الكهربائية، والإلكترونية، والبطاريات مع النفايات المنزلية العامة.
- امتنع نهائيًا عن شحن البطارية في عربة الأطفال "الاسترولر" عندما تكون مبللة أو في الخارج تحت المطر.
- لا تستخدم أبدًا أو تعلق أي منصة أطفال إضافية (لوحة عربة أطفال "باغي").
- احرص دائمًا على تنشيط الفرامل كلما أوقفت عربة الأطفال "الاسترولر".
- أوقف تشغيل النظام دائمًا عند استخدام عربة الأطفال "الاسترولر" دون بطارية.

- لا تعلق أي حمولة (باستثناء حامل الأكواب) على المقبض و/أو على الجزء الخلفي و/أو على جوانب عربة الأطفال "الاسترولر" و/أو أي جزء آخر لأن هذا من شأنه أن يؤثر في استقرار عربة الأطفال "الاسترولر".
- استخدم دائمًا الوضع الأكثر ميلًا للخلف لركوب الأطفال حديثي الولادة.
- لا تصعد أو تنزل أبدًا السلالم العادية أو السلالم المتحركة مع وجود الطفل بالداخل أو عند استخدام وسائل النقل الأخرى.
- توخ الحذر عند الصعود أو النزول على الرصيف أو عند القيادة على الأسطح غير المستوية الأخرى.
- عربة الأطفال "الاسترولر" هذه لا تحمل محل المهد أو السرير.
- هذا المنتج مخصص للاستخدام مع طفل واحد فقط.
- احرص دائمًا على تنشيط المكابح قبل وضع طفلك في عربة الأطفال "الاسترولر" أو إخراجها منها.

- ينبغي أن تكون واعيًا للمخاطر الناجمة عن النيران المكشوفة ومصادر الحرارة الأخرى مثل السخانات الكهربائية ولهب الغاز وما إلى ذلك، خاصةً إذا كانت في المنطقة المجاورة مباشرة لعربة الأطفال "الاسترولر" والبطارية.
 - ويمكن للبالغين فقط استخدام هذا المنتج، ولا يجوز للأشخاص ذوي القدرات البدنية، أو الحسية، أو العقلية المنخفضة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة أن يستخدموا المنتج إلا إذا كانوا قد حصلوا على إشراف أو تعليمات بشأن استخدام المنتج بطريقة آمنة وفهموا المخاطر التي ينطوي عليها ذلك.
- ## الصيانة والتنظيف
- المستخدم مسؤول عن الصيانة والعناية الدورية.
 - من المهم بصفة خاصة ضمان معالجة جميع الأجزاء والآليات المتحركة بانتظام باستخدام زيوت التشحيم الجافة.
 - امسح المنتج بقطعة قماش ناعمة بعد المعالجة.
 - نظّف الإطار بقطعة قماش ناعمة مبللة ومادة منظفة معتدلة، وامسح أي ماء زائد بقطعة قماش جافة.
 - من المهم ألا تتضرر المكابح والعجلات والإطارات في أثناء الاستخدام.
 - افحصها ونظفها بانتظام، وأصلحها أو استبدلها إذا لزم الأمر.
 - في حالة تعرض عربة الأطفال "الاسترولر" للماء المالح، يرجى شطف الإطار بقطعة قماش مبللة نظيفة في أقرب وقت ممكن بعد ذلك.
 - يرجى التحقق دائمًا من ملصق العناية قبل الغسيل.
 - لا تستخدم دورة التجفيف الآلي في الغسالة أو المجفف الكهربائي، ولا تستخدم الكي، أو التنظيف الجاف، ولا تعرضه لأشعة الشمس المباشرة عند التجفيف.
 - إذا كان المنتج مبللًا، فاتركه مكشوفًا واترك جميع الأجزاء تجف تمامًا لمنع العفن.
- افحص عربة الأطفال "الاسترولر" بانتظام للكشف عن أي علامات تآكل أو أجزاء تالفة وارجع إلى تعليمات الصيانة والتنظيف.
 - استخدم الملحقات المعتمدة فقط.
 - لا تستخدم المنتج إذا كان أي جزء منه مكسورًا أو ممزقًا أو مفقودًا.
 - استخدم قطع الغيار الأصلية فقط.
 - قد يكون استخدام البدائل أمر غير آمن.
 - هذه السيارة مخصصة للأطفال حتى وزن 22 كغ أو لسن 4 أعوام - أيهما أقرب.
 - حدد مكانًا مناسبًا قبل استخدام المنتج لأول مرة وجربه دون طفلك أولاً.
 - يجب شحن البطارية لمدة 6 ساعات قبل الاستخدام الأول.
 - استخدم وحدة الشحن الأصلية فقط.
 - لا تستخدم أي شاحن آخر لشحن البطارية.
 - أزل البطارية التالفة على الفور.
 - يُرجى دائمًا مراجعة شركة الطيران الخاصة بك قبل السفر على متن طائرة، حول أحدث إصدارات مبادئ السفر التوجيهية للامتعة المحمولة والحقائب المسجلة.
 - هذا المنتج محمّ تجاه المطر والغيار، ولكن ليس مقاومًا للماء.
 - يرجى توخي الحذر عند استخدام المنتج على الشاطئ وبالقرب من الماء.
 - أزل البطارية في حالة ترك المنتج دون استخدام لفترة طويلة.
 - قم بتخزين البطارية في ظروف جافة وذات درجة حرارة ثابتة للحفاظ على عمر البطارية.
 - يمكن أن تتلف المكونات (خاصة البطارية) بسبب درجات الحرارة القصوى.
 - لا تشحن البطارية أبدًا دون مراقبة.
 - قد تصبح البطارية والشاحن ساخنين في أثناء الشحن.
 - إذا أصبحت البطارية ساخنة جدًا، فقد يتوقف الشاحن عن الشحن.

- يرجى مراعاة لوائح التخلص من النفايات في بلدك.
- يغطي ضمان البطارية عيوب الصناعة والمادية في غضون عام واحد (1) من تاريخ الشراء من بائع التجزئة الذي باع المنتج في البداية إلى المستهلك (ضمان الشركة المصنعة).



- لا تخزن المنتج في بيئة رطبة.
- نوصي باستخدام غطاء المطر في الطقس الرطب.
- امتنع عن إجراء أي تعديلات على المنتج.
- يرجى الاتصال بالمورد الذي تتعامل معه، إذا كان لديك أي شكوى أو مشاكل.
- يجب الالتزام بالجدول الزمني لإجراء الخدمة كل 24 شهرًا.
- لا تنظف المنتج بخراطوم ماء أو أي رشاش ماء عالي الضغط.
- تخضع البطارية وعربة الأطفال "الاسترولر" لتصنيف الحماية IP65، مما يجعلها مقاومة للغبار ومقاومة لرشاشات الماء من أي اتجاه.
- تبلغ حالة الشحن المثالية لفترات التخزين الطويلة حوالي 30% - 60% أو عند إضاءة مؤشر أو اثنين من مؤشرات الليد على مؤشر بطارية المنتجات.
- إذا كنت تخطط لتخزين بطاريك لأكثر من ستة أشهر، فاشحنها بنسبة 30% إلى 60% كل ستة أشهر.
- تتراوح درجة حرارة التخزين المثالية للبطارية بين 0 درجة مئوية إلى 20 درجة مئوية.
- امسح البطارية دائمًا بقطعة قماش مبللة، بعد التنظيف.
- لا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة.

- لحماية البيئة، نطلب من المستخدم فصل النفايات الناشئة في بداية عمر منتج ePriam (وهي المتمثل في مواد التغليف والتعبئة) ونهاية عمره (أي أجزاء المنتج) والتخلص منها.

إعلان التوافق مع تشريعات الاتحاد الأوروبي

موضوع الإعلان: (E900: الطراز) Cybex e-Priam
الهدف من الإعلان الموصوف أعلاه يتوافق مع تشريع التنسيق المجتمعي ذي الصلة:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



GHz, 0,6mW 2.480-ePriam Bluetooth 2.402

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

[cybex.link/e-priam-doc](https://qr.cybex-online.com/manufacture-warranty-wheelgoods)

القواعد التنظيمية الخاصة بالشركة المُصنِّعة والتخلص منه

- تمنحك شركة Cybex GmbH (Riedingerstr.18, 95448) Bayreuth، ألمانيا ضمانًا على هذا المنتج لمدة عامين.
- الضمان ساري المفعول في البلد الأصلي، حيث باع تاجر تجزئة هذا المنتج إلى مستهلك.
- يمكن الاطلاع على فحوى الضمان وجميع المعلومات الأساسية المطلوبة لتأكيد الضمان على صفحتنا الرئيسية <https://qr.cybex-online.com/manufacture-warranty-wheelgoods>.
- إذا عُرض ضمان في وصف الخامة، فستظل حقوقك القانونية تجاهنا فيما يتعلق بالعيوب غير متأثرة.

- به محض این که کودک بتواند بدون کمک بنشیند، باید از بند مهار استفاده کنید
- هرگز قبل از مونتاژ کامل کالسکه، باتری را در آن قرار ندهید.
- قبل از قراردادن باتری در آن از خاموش بودن سوئیچ اطمینان حاصل کنید.
- قبل از استفاده از محصول، باید کنترل‌ها و مسائل ایمنی را بشناسید.
- فقط از باتری و شارژر اصلی CYBEX e-PRIAM استفاده کنید.
- استفاده از محصولات جایگزین می‌تواند با خطر همراه باشد.
- برای جلوگیری از غلتیدن کالسکه در سرازیری، همیشه دست خود را روی دسته نگه دارید.
- همیشه برای جلوگیری از غلتیدن کالسکه از بند مهار استفاده کنید.
- هرگونه دستکاری یا تغییر سیستم

مهم - با دقت بخوانید و برای مراجعه در آینده نگه دارید

اخطار

- هرگز کودک را تنها رها نکنی
- قبل از استفاده مطمئن شوید که تمام ابزارهای قفل کاملاً درگیر شده‌اند
- برای جلوگیری از آسیب، هنگام باز کردن و تا کردن این محصول، کودک را دور نگه دارید
- اجازه ندهید کودک با این محصول بازی کند
- همواره از سامانه مهار استفاده کنید
- قبل از استفاده مطمئن شوید که بدنه کالسکه یا واحد صندلی یا ابزارهای اتصال صندلی ماشین به درستی درگیر شده باشند
- این محصول برای دویدن یا اسکیت کردن مناسب نیست.

- هنگام استفاده از کالسکه بدون باتری، همیشه سیستم را خاموش کنید.
- هرگاه چراغ وضعیت باتری قرمز شد، سیستم را خاموش کنید.
- قبل از شروع استفاده از محصول و قبل از لمس دسته، منتظر بمانید تا چراغ چشمک زن ال.ای.دی متوقف شود.
- مدل PRIAM SEAT PACK هم با شاسی PRIAM و هم با شاسی e-PRIAM قابل استفاده است.

دستورالعمل‌های ایمنی

- هیچ باری (به استثنای جا لیوانی) را به دسته و/یا پشت تکیه گاه و/یا کناره‌های کالسکه و/یا قسمت‌های دیگر آن وصل نکنید زیرا بر تعادل کالسکه تأثیر می‌گذارد.
- همیشه از خوابیده‌ترین حالت برای نوزاد استفاده کنید.
- در هنگام استفاده از پلکان یا پله برقی یا هنگام ورود و خروج از وسایل حمل و نقل دیگر کودک را در داخل کالسکه قرار ندهید.
- هنگام عبور از جدول کنار خیابان یا حرکت روی سطوح ناهموار دیگر بسیار مراقب باشید.
- از این کالسکه نمی‌تواند به جای سبد یا گهواره و تخت کودک استفاده کرد.

مدار الکتریکی ممکن است باعث شوک برقی، آتش سوزی یا انفجار شود.

- این می‌توان به سیستم آسیب همیشگی برساند.
- محفظه باتری/شارژر و تمام قطعات الکترونیکی را بسته نگه دارید تا سیم کشی بدون حفاظ نباشد چون ممکن است باعث شوک برقی شود.
- تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی و باتری‌ها نباید با زباله‌های عمومی خانگی مخلوط شوند.
- وقتی که کالسکه خیس است یا پیرون زیر باران است هرگز باتری را در آن شارژ نکنید.
- هرگز از سکوی کودک اضافی (باگی‌بورد/اسکیت کالسکه) استفاده نکنید یا آن را وصل نکنید.
- هرگاه کالسکه را پارک می‌کنید، همیشه ترمز را فعال کنید.

- گرما یا سرمای شدید می‌تواند به قطعات (به ویژه باتری) آسیب برساند.
 - هرگز باتری را بدون مراقبت شارژ نکنید.
 - در هنگام شارژ، ممکن است باتری و شارژر داغ شوند.
 - اگر باتری خیلی داغ شود، ممکن است شارژ کردن متوقف شود.
 - مراقب خطرات ناشی از آتش بدون حفاظ و سایر منابع گرمایی مانند بخارهای برقی، شعله گاز و غیره باشید، به خصوص اگر در نزدیکی کالسکه و باتری قرار دارند.
 - این محصول فقط توسط بزرگسالان قابل استفاده است.
 - افرادی که توانایی‌های فیزیکی، حسی یا ذهنی کمتری دارند یا فاقد تجربه و دانش لازم هستند، تنها در صورتی می‌توانند از محصول استفاده کنند که تحت نظارت باشند یا دستورالعمل‌هایی در مورد استفاده ایمن از محصول به آنها داده شده باشد و خطرات ناشی از آن را درک کنند.
- ## نگهداری و نظافت
- مسئولیت نگهداری و مراقبت مرتب بر عهده کاربر است.
 - به ویژه مهم است که اطمینان حاصل کنید تمام قطعات متحرک و مکانیسم‌ها به طور منظم با روان کننده خشک روغنکاری می‌شوند.
 - پس از انجام این کار، محصول را با یک پارچه نرم پاک کنید.
 - فریم را با یک پارچه مرطوب نرم و مواد شوینده ملایم تمیز کنید و آب اضافی را با یک پارچه خشک پاک کنید.
 - مهم است که ترمزها، چرخ‌ها و لاستیک‌ها در حین استفاده آسیبی نبینند.
 - آنها را مرتباً بازرسی و تمیز کنید و در صورت لزوم تعمیر یا تعویض کنید.
 - هرگاه کالسکه در معرض آب شور (دارای نمک) قرار گرفت، لطفاً در اسرع وقت بعد از آن، فریم را با پارچه تمیز و مرطوب بشویید.
- این محصول فقط برای استفاده یک کودک در نظر گرفته شده است.
 - همیشه قبل از قرار دادن کودک در کالسکه یا بیرون آوردن او، ترمز را فعال کنید.
 - کالسکه را به طور مرتب از نظر هرگونه علائم فرسودگی یا آسیب دیده بررسی کنید و به دستورالعمل‌های نگهداری و تمیز کردن توجه کنید.
 - فقط از لوازم جانبی تایید شده استفاده کنید.
 - اگر قسمتی از کالسکه شکسته، پاره یا مفقود شده است، از آن استفاده نکنید.
 - فقط از قطعات تعویض اصلی استفاده کنید.
 - استفاده از قطعات جایگزین می‌تواند با خطر همراه باشد.
 - این وسیله برای کودکان تا 22 کیلوگرم یا 4 سال در نظر گرفته شده است - هر کدام که اول برسد.
 - قبل از استفاده از محصول برای اولین بار، مکان مناسبی را انتخاب کنید و ابتدا بدون فرزندان آن را امتحان کنید.
 - قبل از اولین استفاده باید باتری را به مدت 6 ساعت شارژ کنید.
 - فقط از شارژ اصلی استفاده کنید.
 - از شارژ دیگری برای شارژ باتری استفاده نکنید.
 - باتری آسیب دیده را فوراً خارج کنید.
 - قبل از سفر با هواپیما، لطفاً همیشه آخرین نسخه دستورالعمل‌های سفر مربوط به چمدان‌های دستی و بار تحویل داده شده را با شرکت هواپیمایی خود چک کنید.
 - این محصول در برابر باران و گرد و غبار مقاوم است، اما ضدآب نیست.
 - لطفاً هنگام استفاده از محصول در ساحل و نزدیک آب مراقب باشید.
 - اگر قرار است برای مدتی طولانی از محصول استفاده نکنید، باتری آن را در بیاورید.
 - باتری را در شرایط خشک و دمای ثابت نگهداری کنید تا طول عمر آن حفظ شود.

ضمانت تولیدکننده و مقررات مربوط به دور انداختن

- CYBEX GmbH (واقع در Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Germany) به مدت 2 سال این محصول را برای شما ضمانت می‌کند.
- گارانتی در کشوری معتبر است که در آنجا برای اولین بار این محصول توسط یک خرده فروش به مشتری فروخته شده است.
- محتویات گارانتی و تمام اطلاعات ضروری مورد نیاز برای اثبات گارانتی را می‌توانید در آدرس اینترنتی ما به نشانی <https://qr.cybex-online.com/manufacturer-warranty-wheelgoods> پیدا کنید.
- اگر ضمانت‌نامه‌ای در توضیحات محصول نشان داده شده است، هیچ تأثیری بر حقوق قانونی شما علیه ما در ارتباط با عیب و نقص‌های محصول نخواهد داشت.
- لطفاً قوانین دفع زباله در کشور خود را رعایت کنید.
- گارانتی باتری عیوب کار و مواد را در مدت یک (1) سال از تاریخ خرید از فروشگاه خرده‌فروشی که اولین بار محصول را به مصرف‌کننده فروخته است پوشش می‌دهد (گارانتی سازنده).



- برای محافظت از محیط زیست، از کاربر می‌خواهیم زباله‌های تولید شده در ابتدا (بسته‌بندی) و در پایان طول عمر (قطعات) ePriam را تفکیک کرده و به طور مناسب دور بیندازد.

- لطفاً همیشه قبل از شستشو برچسب مراقبت را بررسی کنید.
- از خشک کردن در خشک‌کن، اتوکشیدن و خشکشویی خودداری کنید، و هنگام خشک کردن محصول را در معرض نور مستقیم خورشید قرار ندهید.
- اگر محصول خیس است، آن را باز بگذارید و برای جلوگیری از کپک زدن، بگذارید تمام قسمت‌های آن کاملاً خشک شوند.
- هرگز آن را در جای مرطوب نگذارید.
- توصیه می‌کنیم در هوای مرطوب از کاور مخصوص باران استفاده کنید.
- هیچ گونه تغییری در محصول ایجاد نکنید.
- اگر شکایت یا مشکلی دارید، لطفاً با تأمین‌کننده خود تماس بگیرید.
- محصول باید هر 24 ماه یک بار سرویس شود.
- این محصول را با شلنگ آب یا آب پرفشار تمیز نکنید.
- باتری و کالسکه دارای استاندارد IP65 هستند که باعث می‌شود در برابر گرد و غبار محکم و در برابر فشار آب از هر جهت مقاوم باشد.
- وضعیت شارژ ایده‌آل برای مدت‌های طولانی‌تر نگهداری در حدود 30 تا 60 درصد یا یک تا دو چراغ LED روی نشانگر باتری این محصول است.
- اگر قصد دارید باتری محصول را بیش از شش ماه بدون استفاده نگه کنید، هر شش ماه آن را تا 30 تا 60 درصد شارژ کنید.
- دمای ایده‌آل محل نگهداری برای باتری بین 0 تا 20 درجه سانتیگراد است.
- پس از تمیز کردن، باتری را همیشه با پارچه مرطوب پاک کنید.
- کار نظافت و نگهداری نباید توسط کودکان انجام شود.

اعلامیه انطباق اتحادیه اروپا

موضوع اعلامیه: Cybex e-Priam (مدل: E900)

هدف اعلامیه شرح داده شده در بالا مطابق با قانون هماهنگ سازی اجتماع مربوط است:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



GHz, 0,6mW 2.480-ePriam Bluetooth 2.402

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

重要提示 – 仔細閱讀，並妥善保存，以備將來參考之用

警告

- 切勿讓孩子無人看管
- 使用前請確保所有鎖緊裝置都已接合
- 為避免受傷，請確保在展開和折疊本產品時兒童不要靠近。
- 不要讓兒童玩本產品
- 始終使用保護系統
- 使用前，請檢查嬰兒車主體或座椅單元或車內嬰兒座椅連接裝置是否正確接合
- 本產品不適合快速或在冰上行駛。
- 一旦孩子能獨自坐著，就使用安全帶
- 在嬰兒車完全組裝好之前，切勿插入電池。
- 在插入電池之前，請確保開關已關閉。
- 在使用本產品之前，您必須瞭解控制項和安全問題。
- 只能使用原裝 CYBEX e-PRIAM 電池和充電器。
- 使用替代品可能不安全。
- 下坡時請始終將手放在把手上，以防止此嬰兒車溜走。
- 始終使用系帶，以防止嬰兒車溜走。
- 篡改或修改電路系統可能會導致觸電、起火或爆炸，
- 因而可能會永久損壞系統。
- 保持電池/充電器外殼和所有電子元件關閉，以防電線外露，那可能會導致觸電。
- 電氣電子設備和電池不得與一般生活垃圾混合在一起。
- 切勿在雨天或潮濕的時候為嬰兒車中的電池充電。
- 切勿使用或附加任何額外的兒童平臺（嬰兒車板）。

- 每次停放嬰兒車時，請務必啟動制動器。
- 使用沒有電池的嬰兒車時，請務必關閉該系統。
- 當電池狀態指示燈變為紅色時，請務必關閉該系統。
- 在開始使用本產品和接觸把手之前，請等待 LED 閃爍停止。
- PRIAM SEAT PACK 型號可與 PRIAM 底盤或 e-PRIAM 底盤一起使用。

安全說明

- 請勿在把手和/或靠背背面和/或嬰兒車的側面和/或任何其他部件上附加任何負重（杯架除外），因為那會影響嬰兒車的穩定性。
- 對於新生嬰兒，請始終使用最傾斜的姿勢。
- 禁止在兒童在裡面或使用其他交通工具時上下樓梯或自動扶梯。
- 上下路緣或在其他不平坦的表面上行駛時要特別小心。
- 此嬰兒車不能代替可攜式嬰兒床或床。
- 本產品僅供一名兒童使用。
- 在您放置您的孩子或將其從嬰兒車中取出之前，請務必啟動制動器。

- 定期檢查嬰兒車是否有任何部件磨損或損壞的跡象，並參閱維護和清潔說明。
- 僅使用經認可的配件。
- 如果本產品的任何部分破損、撕裂或丟失，請勿使用。
- 僅使用原裝更換部件。
- 使用替代品可能不安全。
- 該車輛適用於體重不超過 22 千克或年齡不超過 4 歲的兒童 - 先達到哪項，就以哪項為準。
- 在首次使用本產品前請選擇一個合適的地方，在沒有放入孩子的情況下先試用一下本產品。
- 首次使用前，您必須為電池充電 6 小時。
- 只能使用原裝充電裝置。
- 請勿使用任何其他充電器為電池充電。
- 立即取出損壞的電池。
- 在乘飛機旅行之前，請務必向您的航空公司諮詢有關隨身攜帶和托運的行李的最新旅行指南。
- 本產品具有防雨防塵功能，但不防水。
- 在海灘和水邊使用本產品時請小心。
- 如果本產品長時間不用，請取出電池。
- 將電池存放在乾燥和恆溫條件下，以保持電池的使用壽命。
- 元件（尤其是電池）可能會因極端溫度而損壞。
- 切勿在無人看管的情況下為電池充電。
- 充電時，電池和充電器可能會變熱。
- 如果電池變得太熱，充電器可能會停止充電。
- 請注意明火和其他熱源（如電加熱器、燃氣火焰等）所帶來的風險，尤其是在嬰兒車和電池附近。
- 本產品僅供成人使用。身體、感官或精神能力下降或缺乏經驗和知識的人，只有在得到關於以安全方式使用本產品的監督或指導並瞭解所涉及的危險的情況下，才能使用本產品。

維護和清潔

- 用戶有責任定期維護和保養。
- 尤其重要的是，要確保所有運動部件和機構都定期使用幹潤滑劑進行處理。
- 處理後用軟布擦拭本產品。
- 用柔軟的濕布和溫和的清潔劑清潔車架，用幹布擦去多餘的水分。
- 重要的是，制動器、車輪和輪胎在使用過程中沒有受損壞。
- 定期檢查和清潔這些部件，必要時修理或更換。
- 如果嬰兒車接觸到鹽水，請在事後儘快用乾淨的濕布清洗車架。
- 洗滌前請務必查看護理標籤。
- 請勿用滾筒烘乾，請勿熨燙或乾洗，晾乾時請勿暴露在陽光直射下。
- 如果本產品潮濕，請將其展開並讓所有部件完全乾燥，以防止發黴。
- 切勿存放在潮濕環境中。
- 我們建議天氣潮濕時請使用防雨罩。
- 請勿對本產品進行任何修改。
- 如果您有任何投訴或問題，請聯繫您的供應商。
- 應每 24 個月安排一次保養。
- 請勿使用水管或任何高壓水槍清潔您的產品。
- 電池和嬰兒車的防護等級為 IP65，這使其能防塵並能抵抗來自任何方向的水射流。
- 長期儲存的理想充電狀態是 30% - 60% 左右，或產品電池指示上有一到兩個 LED。
- 如果您計畫將電池存放六個月以上，請每六個月將其充電至 30%-60%。
- 電池的理想儲存溫度在 0°C 至 20°C 之間。
- 清潔後，請務必用濕布將電池擦拭乾淨。
- 兒童不得進行清潔和維護工作。

製造商保修和處置規定

- CYBEX GmbH (Riedingerstr.18, 95448 Bayreuth, Germany) 為您提供 2 年保修。
- 保修在零售商最初向客戶出售本產品的國家/地區有效。
- 我們的主頁 (<https://qr.cybex-online.com/manufacturers-warranty-wheelgoods>) 上提供了保修政策和請求保修時所需提供的所有基本資訊。
- 如果產品說明中顯示了保修政策，則您對我們的缺陷享有的法律權利將不受影響。
- 請遵守您所在國家/地區的廢物處理規定。
- 電池保修政策涵蓋自最初向消費者出售本產品的零售商處購買之日起一 (1) 年記憶體在和出現的工藝和材料缺陷（製造商的保修政策）。



- 為了保護環境，我們要求用戶對 ePriam 使用壽命開始（包裝）和結束（產品各個部分）時產生的廢物進行分離和處理。

歐盟符合性聲明

聲明適用對象：Cybex e-Priam (型號: E900)

上述聲明的物件符合相關的社區協調立法：

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

重要提示 – 仔细阅读，并妥善保存，以备将来参考之用

警告

- 切勿让孩子无人看管
- 使用前请确保所有锁紧装置都已接合
- 为避免受伤，请确保在展开和折叠本产品时儿童不要靠近。
- 不要让儿童玩本产品
- 始终使用保护系统
- 使用前，请检查婴儿车主体或座椅单元或车内婴儿座椅连接装置是否正确接合
- 本产品不适合快速或在冰上行驶。
- 一旦孩子能独自坐着，就使用安全带
- 在婴儿车完全组装好之前，切勿插入电池。
- 在插入电池之前，请确保开关已关闭。
- 在使用本产品之前，您必须了解控件和安全问题。
- 只能使用原装 CYBEX e-PRIAM 电池和充电器。
- 使用替代品可能不安全。
- 下坡时请始终将手放在把手上，以防止此婴儿车溜走。
- 始终使用系带，以防止婴儿车溜走。
- 篡改或修改电路系统可能会导致触电、起火或爆炸，
- 因而可能会永久损坏系统。
- 保持电池/充电器外壳和所有电子元件关闭，以防电线外露，那可能会导致触电。
- 电气电子设备和电池不得与一般生活垃圾混合在一起。
- 切勿在雨天或潮湿的时候为婴儿车中的电池充电。
- 切勿使用或附加任何额外的儿童平台（婴儿车板）。

- 每次停放婴儿车时，请务必启动制动器。
- 使用没有电池的婴儿车时，请务必关闭该系统。
- 当电池状态指示灯变为红色时，请务必关闭该系统。
- 在开始使用本产品和接触把手之前，请等待 LED 闪烁停止。
- PRIAM SEAT PACK 型号可与 PRIAM 底盘或 e-PRIAM 底盘一起使用。

安全说明

- 请勿在把手和/或靠背背面和/或婴儿车的侧面和/或任何其他部件上附加任何负重（杯架除外），因为那会影响婴儿车的稳定性。
- 对于新生婴儿，请始终使用最倾斜的姿势。
- 禁止在儿童在里面或使用其他交通工具时上下楼梯或自动扶梯。
- 上下路缘或在其他不平坦的表面上行驶时要特别小心。
- 此婴儿车不能代替便携式婴儿床或床。
- 本产品仅供一名儿童使用。
- 在您放置您的孩子或将其从婴儿车中取出之前，请务必启动制动器。

- 定期检查婴儿车是否有任何部件磨损或损坏的迹象，并参阅维护和清洁说明。
- 仅使用经认可的配件。
- 如果本产品的任何部分破损、撕裂或丢失，请勿使用。
- 仅使用原装更换部件。
- 使用替代品可能不安全。
- 该车辆适用于体重不超过 22 千克或年龄不超过 4 岁的儿童 - 先达到哪项，就以哪项为准。
- 在首次使用本产品前请选择一个合适的地方，在没有放入孩子的情况下先试用一下本产品。
- 首次使用前，您必须为电池充电 6 小时。
- 只能使用原装充电装置。
- 请勿使用任何其他充电器为电池充电。
- 立即取出损坏的电池。
- 在乘飞机旅行之前，请务必向您的航空公司咨询有关随身携带和托运的行李的最新旅行指南。
- 本产品具有防雨防尘功能，但不防水。
- 在海滩和水边使用本产品时请小心。
- 如果本产品长时间不用，请取出电池。
- 将电池存放在干燥和恒温条件下，以保持电池的使用寿命。
- 元件（尤其是电池）可能会因极端温度而损坏。
- 切勿在无人看管的情况下为电池充电。
- 充电时，电池和充电器可能会变热。
- 如果电池变得太热，充电器可能会停止充电。
- 请注意明火和其他热源（如电加热器、燃气火焰等）所带来的风险，尤其是在婴儿车和电池附近。
- 本产品仅供成人使用。身体、感官或精神能力下降或缺乏经验和知识的人，只有在得到关于以安全方式使用本产品的监督或指导并了解所涉及的危险的情况下，才能使用本产品。

维护和清洁

- 用户有责任定期维护和保养。
- 尤其重要的是，要确保所有运动部件和机构都定期使用干润滑剂进行处理。
- 处理后用软布擦拭本产品。
- 用柔软的湿布和温和的清洁剂清洁车架，用干布擦去多余的水分。
- 重要的是，制动器、车轮和轮胎在使用过程中没有受损坏。
- 定期检查和清洁这些部件，必要时修理或更换。
- 如果婴儿车接触到盐水，请在事后尽快用干净的湿布清洗车架。
- 洗涤前请务必查看护理标签。
- 请勿用滚筒烘干，请勿熨烫或干洗，晾干时请勿暴露在阳光直射下。
- 如果本产品潮湿，请将其展开并让所有部件完全干燥，以防止发霉。
- 切勿存放在潮湿环境中。
- 我们建议天气潮湿时请使用防雨罩。
- 请勿对本产品进行任何修改。
- 如果您有任何投诉或问题，请联系您的供应商。
- 应每 24 个月安排一次保养。
- 请勿使用水管或任何高压水枪清洁您的产品。
- 电池和婴儿车的防护等级为 IP65，这使其能防尘并能抵抗来自任何方向的水射流。
- 长期储存的理想充电状态是 30% - 60% 左右，或产品电池指示上有一到两个 LED。
- 如果您计划将电池存放六个月以上，请每六个月将其充电至 30%-60%。
- 电池的理想储存温度在 0°C 至 20°C 之间。
- 清洁后，请务必用湿布将电池擦拭干净。
- 儿童不得进行清洁和维护工作。

制造商保修和处置规定

- CYBEX GmbH (Riedingerstr.18, 95448 Bayreuth, Germany) 为您提供 2 年保修。
- 保修在零售商最初向客户出售本产品的国家/地区有效。
- 我们的主页 (<https://qr.cybex-online.com/manufacture-warranty-wheelgoods>) 上提供了保修政策和请求保修时所需提供的所有基本信息。
- 如果产品说明中显示了保修政策，则您对我们的缺陷享有的法律权利将不受影响。
- 请遵守您所在国家/地区的废物处理规定。
- 电池保修政策涵盖自最初向消费者出售本产品的零售商处购买之日起 (1) 年内存在和出现的工艺和材料缺陷 (制造商的保修政策)。



- 为了保护环境，我们要求用户对 ePriam 使用寿命开始 (包装) 和结束 (产品各个部分) 时产生的废物进行分离和处理。

欧盟符合性声明

声明适用对象: Cybex e-Priam (型号: E900)

上述声明的对象符合相关的社区协调立法:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

重要ー 本説明書をよくお読みになり、いつでも参照できるよう保管してください。

警告

- お子さんを絶対に放置しないでください
- 使用する前に、すべてのロック装置のロックがかかっていることを確認してください。
- けがを防止するため、この製品をたたんだり広げたりする際には、お子様を近づけないでください。
- この製品でお子様が遊ばないようにしてください。
- 常に拘束具を使用してください
- 使用前には、ベビーカーのボディまたはシートユニット、またはチャイルドシートの取り付け装置が正しくロックされていることを確認してください。

- 本製品は、ランニングやスケーティングには適しません。
- お子さんが一人座りできるようになったらすぐにハーネスを使用してください
- ベビーカーが完全に組み立てられるまで、バッテリーを絶対に差し込まないでください。
- バッテリーを差し込む前に、電源がオフになっていることを確認してください。
- 製品を使用する前に、コントロール方法と安全に関する注意事項を理解してください。
- 純正品のCYBEX e-PRIAM/バッテリーおよびチャージャーのみを使用してください。
- 社外品を使用すると安全性が損なわれる場合があります。

- ベビーカーが滑走しないよう、下り坂ではハンドルから手を離さないでください。
- ベビーカーが滑走しないよう、上部ベルトを必ず使用してください。
- 電気回路系統を改造したり変更すると、感電、火災、爆発の恐れがあります。
- それにより、システムに恒久的な破損が発生する危険性があります。
- バッテリーと充電器ケース、すべての電子部品のふたは閉じたままにしてください。配線が露出すると感電の危険性があります。
- 電気および電子装置およびバッテリーは、一般家庭ごみと一緒に出さないでください。
- 絶対に、濡れている、または雨天の屋外でベビーカーのバッテリーを充電しないでください。
- チャイルドプラットホーム(バギーボード)を絶対に使用または追加しないでください。
- ベビーカーを停車するときは必ずブレーキをかけてください。
- バッテリーなしでベビーカーを使用する際は、必ずシステムの電源を切ってください。
- バッテリーの状態LEDが赤色に変わったら、必ずシステムの電源を切ってください。
- 製品を使用する際は、LEDの点滅が止まってからハンドルに触れてください。
- PRIAM SEAT PACKモデルは、PRIAMシャーシまたはe-PRIAMシャーシで使用できます。

安全に関する注意事項

- ベビーカーの安定性に影響を与えるため、ハンドルや背もたれ、ベビーカーの側面などの部品(カップホルダーを除く)に荷重をかけないでください。

- ・新生児の場合は、必ず最大限にリクライニングを倒した状態で使用してください。
- ・公共交通機関を利用する際は、お子様を乗せたまま絶対に階段やエスカレーターを昇降しないでください。
- ・上り坂や下り坂のカブ、平坦でない表面では、十分注意して走行してください。
- ・このベビーカーは、キャリアベッドやベビーベッドとしては使用できません。
- ・本製品は、お子様1人の使用を想定して製造されています。
- ・ベビーカーからお子様を降ろす際は、必ずブレーキをかけてください。
- ・ベビーカーの部品に摩耗や破損の兆候がないか定期的に点検し、「お手入れとクリーニング方法」を参照してください。
- ・承認されたアクセサリのみを使用してください。
- ・部品の場所にかかわらず、製品の一部が壊れている、破れている、欠損している場合は、使用しないでください。
- ・純正品の交換パーツのみを使用してください。
- ・社外品を使用すると安全性が損なわれる場合があります。
- ・この車両は、体重22キログラムまで、または4歳以下のお子様を対象としています。
- ・初めて本製品をお使いになる際には、お子様を乗せない状態で適切な場所で試運転してください。
- ・初めて使用する前には、バッテリーを6時間充電してください。
- ・純正品の充電ユニットのみを使用してください。
- ・それ以外の充電器を使用してバッテリーを充電しないでください。
- ・破損したバッテリーはただちに取り外してください。
- ・航空便で移動する前に、最新版の利用ガイドラインで機内持ち込み手荷物、およびチェックイン荷物に関する規制を必ず確認してください。
- ・この製品は、雨やほこりに強い仕様ですが、防水仕様ではありません。
- ・海岸や水辺でこの製品を使用する場合はご注意ください。
- ・製品を長期間使用しない場合は、バッテリーを抜いてください。
- ・バッテリーの耐用年数を維持するため、バッテリーは乾燥した温度差の激しくない状態で保管してください。
- ・部品(特にバッテリー)は極端な温度になると破損する可能性があります。
- ・バッテリーを充電する際は、目を離さないでください。
- ・充電中は、バッテリーと充電器が高温になる場合があります。
- ・バッテリーの温度が高くなりすぎると、充電が中断される場合があります。
- ・裸火や、電気式ヒーター、ガスの火焰などの熱源にご注意ください。特にこれらがベビーカーやバッテリーのすぐ近くにある場合は危険です。
- ・本製品を使用できるのは成人のみです。肉体的、知覚、知能、または経験や知識が不十分な方は、製品を安全に使用するための指示または監督を受け、関連する危険を理解した場合のみ本製品を使用できます。

お手入れとクリーニング方法

- ・定期的にお手入れとクリーニングを行ってください。
- ・すべての可動部品やメカニズムには、定期的にドライ潤滑剤を塗布してください。
- ・お手入れ後、製品を柔らかい布で拭いてください。
- ・フレームは、中性洗剤を少量付けた柔らかい布で汚れを落とし、余分な水分を乾いた布でふき取ってください。
- ・使用中にブレーキ、ホイール、タイヤが破損していないことが重要です。
- ・定期的に点検、清掃して、必要なら修理または交換してください。
- ・ベビーカーが海水にさらされたときは、できるだけ早くフレームを清潔な湿った布で拭いてください。
- ・洗浄する前に、お手入れ方法が記載されたラベルをご確認ください。
- ・乾燥機、アイロン、ドライクリーニングは使用しないでください。直射日光には当てないでください。
- ・製品が濡れた場合は、カビの発生を防ぐため、すべてのパーツが完全に乾くまで広げたまま放置してください。

- ・湿気が多い環境で保管しないでください。
- ・雨天では、雨除けカバーを使用することをお勧めします。
- ・製品を改造しないでください。
- ・問題がある場合や、お気づきの点がございましたら、サブライヤーまでご連絡ください。
- ・年1回、修理点検を行ってください。
- ・ホースや高圧ウォータージェットを使用して製品を洗わないでください。
- ・バッテリーとベビーカーはIP65認証されており、防塵仕様で、全方向からのウォータージェットに対する耐性があります。
- ・長期間バッテリーを保管する場合の最適な充電状態は30%～60%で、製品のバッテリーインジケータLEDが1～2つ点灯した状態です。
- ・6か月以上バッテリーを保管する場合は、6か月ごとに30%～60%まで充電してください。
- ・最適なバッテリーの保管温度は、0°C～20°Cです。
- ・清掃した後は必ず湿らせた布でバッテリーを拭いてください。
- ・クリーニングやメンテナンスをお子様が行ってはなりません。

メーカー保証および廃棄処分に関する規制

- ・CYBEX GmbH (Riedingerstr.18, 95448 Bayreuth, Germany) による本製品の保証期間は2年間です。
- ・この保証は、本製品が最初に小売業者によってお客様に販売された国で有効です。
- ・保証の内容およびすべての保証請求のために必要とされるすべての必須情報は、当社のホームページ (<https://qr.cybex-online.com/manufacture-warranty-wheelgoods>) に掲載されています。
- ・保証が商品明細に示されている場合、欠陥に関する弊社に対する購入者の法的権利は、影響を受けません。
- ・ご使用国における廃棄物処理規則をお守りください。
- ・バッテリーの保証では、本製品が最初に小売業者によって消費者に販売された日付から1年以内に、既存または現在発生

している、すべての製造上、および素材の欠陥を補償いたします(メーカー保証)。



- ・環境保護のため、ePriamの使用開始(梱包)から製品寿命が終わるまでに(製品パーツ)発生するごみを分別し、廃棄するようお願いいたします。

EU適合宣言書

宣言の対象品: Cybex e-Priam (Model: E900)

上述の宣言の対象品は、関連のある地域整合法令に適合する。

- ・ 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- ・ 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- ・ 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

중요 - 이 문서를 주의 깊게 읽고 향후
참조를 위해 보관하십시오

경고

- 아이를 방치하지 마십시오
- 제품을 사용하기 전에 모든 잠금 장치가 잠금 위치인지 확인하십시오.
- 부상을 방지하기 위해 이 제품을 접거나 펼칠 때 아이가 가까이 접근하지 못하도록 하십시오.
- 아이가 이 제품을 가지고 놀지 못하도록 하십시오.
- 항상 아동용 보호 시스템을 사용하십시오
- 캐리콧을 사용하기 전에 본체, 좌석 유닛 또는 차량 시트 부착용 장치가 올바르게 체결되어 있는지 확인하십시오.
- 이 제품은 달리기나 밀어서 미끄러지듯 달리기에 적합하지 않습니다.
- 아이가 스스로 앉을 수 있게 되는 즉시 벨트를 사용하십시오
- 유모차를 완전히 조립하기 전에 배터리를 삽입하지 마십시오.
- 배터리를 삽입하기 전에 스위치가 꺼짐 상태인지 확인하십시오.
- 제품을 사용하기 전에 반드시 조작법과 안전 관련 사항을 숙지해야 합니다.
- 정품 CYBEX e-PRIAM 배터리 및 충전기만 사용하십시오.
- 대체품을 사용하면 위험할 수 있습니다.
- 내리막에서는 항상 손으로 손잡이를 잡아 유모차가 굴러 내려가지 않도록 하십시오.
- 항상 이탈 방지 스트랩을 사용해 유모차가 스스로 굴러가지 않도록 하십시오.

- 전자 회로 시스템을 조작하거나 개조하면 전기 충격, 화재 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 이러한 행위는 시스템에 영구적인 손상을 줄 수 있습니다.
- 배터리/충전기 하우징 및 모든 전자 구성 요소를 닫아 전선이 노출되지 않도록 하십시오. 노출된 전선은 전기 충격을 발생시킬 수 있습니다.
- 전자 및 전기 장치/배터리는 일반 가정 폐기물과 함께 버리면 안 됩니다.
- 제품에 습기가 있는 상태에서 또는 비가 오는 날 밖에서 유모자의 배터리를 교환하지 마십시오.
- 추가 아동 플랫폼(버기보드)를 사용하거나 부착하지 마십시오.
- 유모차를 세워 놓을 때는 항상 브레이크를 활성화시키십시오.
- 배터리 없이 유모차를 사용하는 경우 항상 시스템 전원을 끄십시오.

- 배터리 상태 LED가 빨간색으로 바뀌는 경우 항상 시스템 전원을 끄십시오.
- LED가 점멸을 멈추기 전까지는 제품을 사용하거나 손잡이를 잡지 마십시오.
- PRIAM SEAT PACK 모델은 PRIAM 새시 또는 e-PRIAM 새시와 함께 사용할 수 있습니다.

안전 지침

- 손잡이, 등받이 뒷면, 유모차 측면 또는 기타 부위에 컵 홀더를 제외하고 부하를 유발하는 어떠한 장치도 부착하지 마십시오. 부하가 가해지면 유모차의 안전성이 저하됩니다.
- 신생아의 경우 항상 제품을 최대한 겹쳐 사용하십시오.
- 캐리콧 안에 아이가 있거나 다른 운송 수단을 이용할 때는 계단을 오르내리거나 에스컬레이터를 이용하지 마십시오.
- 굽은 언덕을 올라가거나 내려갈 때 또는 표면이 고르지 않은 곳을 지나갈 때는 특별히 조심하십시오.
- 이 유모차는 아기침대(cot) 또는 침대의 대체품이 아닙니다.
- 이 제품은 한 명의 아이에게만 사용해야 합니다.
- 아이를 유모차에 태우거나 내리기 전에 항상 브레이크를 작동시키십시오.
- 유모차에 닳은 부분이나 손상된 부분이 없는지 정기적으로 검사하고 유지 관리 및 세척 지침을 참조하십시오.
- 공인 액세서리만 사용하십시오.
- 제품의 일부가 파손되었거나, 찢어졌거나, 분실된 경우 사용하지 마십시오..

- 순정 교체 부품만 사용하십시오.
- 대체품을 사용하면 위험할 수 있습니다.
- 이 유모차는 22kg 이하 또는 4세 이하(둘 중 먼저 도달하는 것 기준)의 어린이가 사용할 수 있습니다.
- 제품을 처음으로 사용하기 전에 적절한 곳을 선택해 아이를 태우지 않은 채로 시험해보십시오.
- 제품을 처음으로 사용하기 전에 배터리를 6시간 충전해야 합니다.
- 정품 충전기만 사용하십시오.
- 정품 충전기 이외의 충전기로 충전하지 마십시오.
- 손상된 배터리는 즉시 제거하십시오.
- 비행기에 탑승하기 전에 항상 기내 수하물 및 위탁 수하물과 관련한 항공사의 최신 지침을 확인하십시오.
- 이 제품은 비와 먼지를 견디도록 설계되었지만 방수 기능을 제공하지는 않습니다.
- 제품을 물가 또는 해변에서 사용할 때는 주의하십시오.
- 제품을 장기간 사용하지 않는 경우 배터리를 제거하십시오.
- 배터리 수명을 유지하려면 배터리를 건조하고 온도가 일정한 곳에 보관해야 합니다.
- 구성 요소(특히 배터리)가 극한 온도에 노출되면 손상될 수 있습니다.
- 사용자가 감독할 수 없는 상황에서는 배터리를 충전하지 마십시오.
- 충전하는 동안 배터리와 충전기가 뜨거워질 수 있습니다.
- 배터리가 너무 뜨거워지면 충전기가 충전을 멈출 수 있습니다.
- 전기 히터, 가스불 등 노출된 불꽃 또는 열원이 존재할 경우 위험할 수 있습니다. 이러한 불꽃 또는 열원이 유모차 및 배터리 근처에 있을 경우 특히 위험합니다.
- 이 제품은 성인만 사용할 수 있습니다. 신체적, 감각적, 정신적 능력이 부족하거나 경험과 지식이 없는 사람은 다른 사람의 감독 하에 또는 제품을 안전하게 사용하는 지침을 통해 제품 사용과 관련된 위험을 숙지한 상태에서만 제품을 사용할 수 있습니다.

유지 관리 및 세척

- 사용자는 이 제품을 정기적으로 유지하고 관리할 책임이 있습니다.
- 모든 가동 부품과 가동 부위에 정기적으로 건조 윤활제를 도포하는 것이 매우 중요합니다.
- 윤활제를 도포한 후 부드러운 천으로 제품을 닦으십시오.
- 부드럽고 건조한 천에 순한 세정제를 묻혀 프레임용 세척하십시오. 마른 천으로 남은 물기를 닦으십시오.
- 제품을 사용하는 동안 브레이크, 바퀴 및 타이어가 손상되지 않도록 주의하는 것이 중요합니다.
- 이들을 정기적으로 검사 및 세척하고 필요한 경우 수리 또는 교체하십시오.
- 유모차가 소금물에 노출되었을 경우 가능한 한 빨리 깨끗하고 젖은 천으로 프레임을 세척하십시오.
- 세척하기 전에 항상 관리 라벨을 확인하십시오.
- 건식 세탁기를 사용하거나, 다리미를 사용하거나, 드라이크리닝하지 마십시오. 제품을 건조할 때는 직사광선에 노출시키지 마십시오.
- 제품이 젖은 경우에는 제품을 접지 말고 모든 부품을 건조시켜 곰팡이가 생기지 않도록 하십시오.
- 습기가 많은 환경에 보관하지 마십시오.
- 날씨가 습할 경우 방수 커버를 사용하는 것이 좋습니다.
- 제품을 개조하지 마십시오.
- 제품과 관련한 불만 사항 또는 문제가 있는 경우 제공업체에 연락하십시오.
- 2개월마다 서비스를 예약해야 합니다.
- 호스 또는 고압으로 분사되는 물을 사용해 제품을 세척하지 마십시오.
- 본 배터리와 유모차는 모든 방향에서 분사되는 물줄기와 먼지로부터의 보호 성능을 인증하는 IP65 등급을 획득했습니다.
- 제품을 장시간 보관할 경우 이상적인 충전 상태는 30%~60%입니다. 이는 제품 배터리에 1~2개의 LED가 점등된 상태입니다.
- 배터리를 6개월 이상 보관해야 하는 경우 6개월마다 배터리 충전 상태를 30%~60%로 유지하십시오.

- 배터리의 이상적인 보관 온도는 0°C~20°C입니다.
- 배터리를 세척한 후에는 항상 젖은 천으로 닦으십시오.
- 세척과 사용자에게 의한 유지 관리는 어린이가 수행해서는 안 됩니다.

제조업체의 품질 보증 및 폐기 규정

- CYBEX GmbH(Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Germany)에서는 이 제품을 2년동안 보증합니다.
- 이 보증은 소매업체에서 고객에게 최초로 제품을 판매한 국가에서 유효합니다.
- 이 보증의 내용 및 보증 행사에 필요한 모든 필수 정보는 당사의 홈페이지(<https://qr.cybex-online.com/manufacturers-warranty-wheelgoods>)에서 찾을 수 있습니다.”
- 품목 설명에 보증이 표시된 경우, 당사 제품의 결함에 대한 고객의 법적 권리는 영향을 받지 않습니다.
- 거주 국가의 폐기물 처리 규정을 준수하십시오.
- 배터리 보증(제조업체의 보증)은 소매점에서 제품을 최초로 고객에게 판매한 날짜로부터 일(1)년 안에 발생하는 조립 및 재료에 대한 결함으로 한정됩니다.



- 환경을 보호하기 위해 당사는 사용자가 ePriam의 수명 주기 시작(포장)과 끝(제품 부품)에 발생하는 폐기물을 분리해서 폐기하도록 부탁드립니다.

EU 적합성 선언

선언 목적: Cybex e-Priam (기종: E900)

상기 서술된 선언의 목적은 다음 관련 커뮤니티 조화 법안을 준수하고자 하는 것입니다.

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW
Li-Ion 36V dc, 2600mAh
[cybex.link/e-priam-doc](https://www.cybex.link/e-priam-doc)

**ВАЖНО – ПРОЧЕТЕТЕ
ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА
БЪДЕЩИ СПРАВКИ.**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Никога не оставяйте детето без надзор
- Уверете се, че всички устройства за заключване са активирани преди използване
- За да избегнете нараняване, уверете се, че детето е на безопасно разстояние, преди да разгънете или сгънете този продукт
- Не оставяйте детето да играе с този продукт
- Винаги използвайте системата за задържане
- Преди употреба да се провери дали са правилно задействани

приспособленията за закрепване на кошчето за бебешката количка, на седалката или на автомобилното детско столче

- Този продукт не е подходящ за тичане или пързаяне
- Да се използва обезопасителен колан, след като детето започне да сяда без чужда помощ
- Никога не поставяйте батерията преди детската количка да е напълно сглобена.
- Преди да поставите батерията проверете дали превключвателят е изключен.
- Преди да започнете да използвате продукта трябва да разберете командите и проблемите с безопасността.

- Използвайте само оригинална батерия и зарядно устройство CYBEX e-PRIAM.
- Използването на заместители може да бъде опасно.
- Когато вървите по нанадолнище, никога не пускайте ръцете си от дръжката, за да не може количката да тръгне сама.
- Винаги използвайте горния лентов колан, за да не може количката да потегли сама.
- Манипулирането или изменението на електрическата система може да предизвика удар, пожар или експлозия.
- То би могло непоправимо да повреди системата.
- Съхранявайте затворени батерията / корпуса на зарядното и всички електронни компоненти, за да предотвратите оголване на кабели, което би могло да предизвика токов удар.
- Електрическото и електронното оборудване и батериите не трябва да се смесват с домакинските отпадъци.
- Никога не зареждайте батерията в количката, когато тя е мокра или навън, когато вали.
- Никога не използвайте и не прикачвайте каквато и да е допълнителна платформа за деца (бъги борд).
- Винаги, когато паркирате количката, задействайте спирачката.
- Изключвайте системата винаги, когато използвате количката без батерия.

- Изключвайте системата винаги, когато светодиодът за батерията започне да свети в червено.
- Преди да започнете да използвате продукта и преди да хванете дръжката, изчакайте светодиодът да спре да мига.
- Моделът PRIAM SEAT PACK може да се използва или с шаси PRIAM, или с шаси e-PRIAM.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Не прикачвайте никакъв товар (с изключение на поставката за чаша) към дръжката и/или към гърба на облегалката и/или към страните на количката и/или към която и да е друга част, тъй като това ще се отрази върху стабилността на количката.
- За новородени бебета винаги използвайте най-легналото положение.
- Никога не се качвайте и не слизайте по стълби и ескалатори с детето в количката или когато използвате други транспортни средства.
- Обръщайте особено внимание, когато се качвате или слизате от бордюр или когато маневрирате по неравни повърхности.
- Тази количка не замества легло за носене или креват.
- Този продукт е предназначен за използване само от едно дете.

- Преди да поставите или да вземете детето от количката, винаги задействайте спирачката.
- Редовно проверявайте количката за признаци на износване или повредени части и четете инструкциите за поддръжка и почистване.
- Използвайте само одобрени аксесоари.
- Не използвайте продукта, ако някоя част е счупена, скъсана или липсва.
- Използвайте само оригинални резервни части.
- Използването на заместители може да бъде опасно.
- Това превозно средство е предназначено за деца до 22 кг или до 4 годишна възраст - първото достигнато.
- Преди първоначалната употреба на продукта намерете подходящо място и го изпробвайте без детето Ви.
- Преди първоначална употреба трябва да заредите батерията 6 часа.
- Използвайте само оригиналното зарядно устройство.
- Не използвайте друго зарядно устройство за зареждане на батерията.
- Отстранете незабавно повредената батерия.
- Преди пътуване със самолет, моля винаги проверявайте с авиокомпанията актуалната версия на указанията за ръчния и регистриран багаж.
- Този продукт е защитен срещу дъжд и прах, но не е непромокаем.
- Моля внимавайте, когато използвате продукта на брега и около вода.
- Извадете батерията, ако няма да използвате продукта продължително време.
- Съхранявайте батерията на сухо и при постоянна температура, за да съхраните живота на батерията.
- Компонентите (особено батерията) могат да се повредят от екстремни температури.
- Никога не зареждайте батерията без надзор.
- По време на зареждането батерията и зарядното устройство могат да се нагряят.

- Ако батерията се нагрее твърде много, зарядното устройство може да спре да зарежда.
- Имайте предвид рисковете от открити пламъци и други източници на топлина като електрически нагреватели, пламъци от газ и т.н., особено ако са в непосредствена близост до количката и батерията.
- Този продукт може да се използва само от възрастни. Лица с намалени физически, сензорни или умствени възможности или без опит и знания могат да използват продукта, само под наблюдение или ако са инструктирани за безопасното използване на продукта и разбират произтичащите от това опасности.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

- Редовната поддръжка и грижа са отговорност на потребителя.
- Особено важно е всички подвижни части и механизми да се обработват редовно със суха смазка.
- След обработката избърсвайте продукта с мек парцал.
- Почиствайте рамката с мек влажен парцал и неагресивен почистващ препарат, след което избършете останалата вода със сух парцал.
- Важно е спирачките, колелата и гумите да останат в добро състояние по време на употреба.
- Проверявайте ги и ги почиствайте редовно и ги поправете или сменете, ако е необходимо.
- Ако количката е изложена на солена вода, моля почистете рамката с мек влажен парцал възможно най-бързо след това.
- Моля преди пране винаги проверявайте етикета за поддръжка.
- Не използвайте центрофуга, не гладете, не използвайте химическо почистване, не сушете на пряка слънчева светлина.

- Ако продуктът е влажен, оставете го разгънат и изчакайте всички части да изсъхнат напълно, за да не допуснете появата на плесен.
- Никога не съхранявайте във влажна среда.
- Във влажно време препоръчваме използването на дъждобран.
- Не правете промени по продукта.
- Ако имате рекламации или проблеми, моля свържете се с Вашия доставчик.
- Сервизна проверка трябва да се извършва на всеки 24 месеца.
- Не мийте вашия продукт с марнуч или с водоструйка.
- Батерията и количката са класифицирани като IP65, което ги прави прахо непроницаеми и устойчиви срещу водни струи от всички страни.
- Най-доброто положение на заряда за продължителни периоди на съхранение е около 30% - 60% или един-два светодиода на индикатора за батерията на продукта.
- Ако планирате да съхранявате батерията за повече от шест месеца, зареждайте я до 30% - 60% на всеки шест месеца.
- Най-добрата температура за съхранение на батерията е между 0° C и 20° C.
- След почистване, винаги избърсвайте батерията с влажен парцал.
- Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се правят от деца.

ГАРАНЦИЯ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ И РАЗПОРЕДБИ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Германия) Ви дава 2 години гаранция за този продукт.
- Тази гаранция е в сила в страната, където продуктът първоначално е продаден от търговец на дребно на клиент.

- Съдържанието на гаранцията и цялата важна информация, необходима за упражняването на гаранцията може да се намери на нашия уеб сайт <https://qr.cybex-online.com/manufacturer-warranty-wheelgoods>.
- Ако в описанието на продукта е показана гаранция, Вашите законни права срещу нас при неизправности остават незасегнати.
- Моля спазвайте разпоредбите за изхвърляне на отпадъци във Вашата страна.
- Гаранцията на батерията покрива производствени и материални дефекти в рамките на една (1) години от датата на закупуване от дистрибутора, продавал първоначално продукта на клиента (гаранция на производителя).



- С цел опазване на околната среда молим потребителите да разделят и изхвърлят отпадъците, получени в началото (опаковка) и в края (части на продукта) на живота на ePriam.



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW
 Li-Ion 36V dc, 2600mAh
cybex.link/e-priam-doc

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ЕС

Предмет на декларацията: Cybex e-Priam (модел: E900)
 Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното хармонизирано законодателство на общността:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)

VAŽNO – PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

UPOZORENJE

- Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora
- Osigurajte se da su svi uređaji za zaključavanje uključeni pre upotrebe
- Da bi se izbegle povrede, vodite računa da dete bude podalje kada rasklapate i sklapate ovaj proizvod
- Ne dozvolite detetu da se igra sa ovim proizvodom
- Uvek koristite sigurnosne pojaseve
- Pre upotrebe proverite da li su telo dečjih kolica ili sedišta ili uređaji za pričvršćivanje auto sedišta pravilno pričvršćeni
- Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili klizanje.
- Koristite sigurnosne pojaseve čim dete može samostalno da sedi
- Nikada ne stavljajte bateriju pre nego što kolica budu potpuno sastavljena.
- Osigurajte da je prekidač isključen pre nego što ubacite bateriju.
- Pre upotrebe proizvoda, morate razumeti kontrole i bezbednosna pitanja.
- Koristite samo originalnu CYBEX e-PRIAM bateriju i punjač.
- Možda nije bezbedno koristiti zamene.
- Uvek držite ruke na ručki kada se spuštate nizbrdo da sprečite da se ova kolica otkotrljaju.
- Uvek koristite kaiš za vezivanje da sprečite da se kolica otkotrljaju.

- Manipulisanje ili modifikacija sistema električnih kola može izazvati udar, požar ili eksploziju.
- To bi moglo trajno oštetiti sistem.
- Držite kućište baterije/punjača i sve elektronske komponente zatvorene kako biste sprečili izlaganje ožičenja, što može izazvati strujni udar.
- Električna i elektronska oprema i baterije ne smeju se mešati sa opštim otpadom iz domaćinstva.
- Nikada ne punitite bateriju u kolicima kada su mokra ili napolju po kiši.
- Nikada nemojte koristiti ili pričvršćivati dodatnu platformu za decu (dasku za kolica).
- Uvek aktivirajte kočnicu kada god parkirate kolica.
- Uvek isključite sistem kada koristite kolica bez baterije.
- Uvek isključite sistem kada indikator statusa baterije svetli crveno.
- Sačekajte da LED lampica prestane da treperi pre nego što počnete da koristite proizvod i pre nego što dodirnete ručku.
- Model PRIAM SEAT PACK se može koristiti ili sa PRIAM šasijom ili sa e-PRIAM šasijom.

UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

- Ne pričvršćujte nikakav teret (osim držača za čaše) na ručku i/ili na zadnji deo naslona i/ili na bočne strane kolica i/ili bilo koji drugi deo jer će to uticati na stabilnost kolica.
- Uvek koristite najnagnutiji položaj za novorođene bebe.
- Nikada se ne penjite i ne spuštajte stepenicama ili pokretnim stepenicama sa detetom unutra ili kada koristite druga prevozna sredstva.
- Budite posebno oprezni kada se penjete ili spuštate uz ivičnjak ili kada manevrišete na drugim neravnim površinama.
- Ova kolica ne zamenjuju krevetac ili krevet.
- Ovaj proizvod je namenjen samo za jedno dete.
- Uvek aktivirajte kočnicu pre nego što stavite ili izvadite dete iz kolica.
- Redovno proveravajte kolica da li ima znakova habanja ili oštećenih delova i pogledajte uputstva za održavanje i čišćenje.
- Koristite samo odobrenu dodatnu opremu.

- Ne koristite ako je bilo koji deo proizvoda slomljen, pocepan ili nedostaje.
- Koristite samo originalne rezervne delove.
- Možda nije bezbedno koristiti zamene.
- Ovo vozilo je namenjeno deci do 22 kg ili 4 godine - šta pre nastupi.
- Izaberite odgovarajuće mesto pre prve upotrebe proizvoda i isprobajte ga bez vašeg deteta.
- Bateriju morate puniti 6 sati pre prve upotrebe.
- Koristite samo originalnu jedinicu za punjenje.
- Nemojte koristiti nijedan drugi punjač za punjenje baterije.
- Odmah uklonite oštećenu bateriju.
- Pre putovanja avionom, uvek proverite kod svoje avio-kompanije najnovije verzije putnih smernica za ručni i prijavljeni prtljag.
- Ovaj proizvod je zaštićen od kiše i prašine, ali nije vodootporan.
- Budite pažljivi kada koristite proizvod na plaži i blizu vode.
- Uklonite bateriju ako proizvod ne želite da koristite duže vreme.
- Čuvajte bateriju u suvim uslovima i uslovima konstantne temperature da biste održali vek trajanja baterije.
- Komponente (posebno baterija) mogu se oštetiti usled ekstremne temperature.
- Nikada ne punitite bateriju bez nadzora.
- Tokom punjenja, baterija i punjač se mogu zagrejati.
- Ako se baterija previše zagreje, punjač može prestati da se puni.
- Budite svesni rizika koji predstavljaju otvorena vatra i drugi izvori toplote kao što su električni grejači, gasni plamen itd., posebno ako se nalaze u neposrednoj blizini kolica i baterije.
- Ovaj proizvod mogu koristiti samo odrasle osobe. Osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja mogu koristiti proizvod samo ako su pod nadzorom ili su dobile instrukcije u vezi sa upotrebom proizvoda na bezbedan način i ako razumeju opasnosti koje su uključene.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

- Korisnik je odgovoran za redovno održavanje i negu.
- Posebno je važno obezbediti da se svi pokretni delovi i mehanizmi redovno tretiraju suvim mazivom.
- Nakon tretmana obrišite proizvod mekom krpom.
- Očistite okvir mekom vlažnom krpom i blagim deterdžentom, obrišite višak vode suvom krpom.
- Važno je da kočnice, točkovi i gume ne budu oštećeni tokom upotrebe.
- Redovno ih pregledajte i čistite i popravite ili zamenite ako je potrebno.
- Ako su kolica izložena slanoj vodi, isperite okvir čistom vlažnom krpom što je pre moguće.
- Uvek proverite etiketu za održavanje pre pranja.
- Ne sušite u mašini, nemojte peglati ili hemijski čistiti, ne izlažite direktnoj sunčevoj svetlosti tokom sušenja.
- Ako je proizvod mokar, ostavite ga rasklopljenog i ostavite da se svi delovi potpuno osuše kako biste sprečili pojavu buđi.
- Nikada ne skladištite u vlažnom okruženju.
- Preporučujemo da koristite pokrivač za kišu po vlažnom vremenu.
- Nemojte praviti nikakve modifikacije na proizvodu.
- Ako imate bilo kakvih pritužbi ili problema, obratite se svom dobavljaču.
- Servis treba zakazati svaka 24 meseca.
- Nemojte čistiti proizvod crevom za vodu ili bilo kojim mlazom vode pod visokim pritiskom.
- Baterija i kolica su ocenjena kao IP65 što ih čini otpornim na prašinu i mlazove vode iz bilo kog smera.
- Idealan status punjenja za duže periode skladištenja je oko 30% - 60% ili jedna do dve LED diode na indikatoru baterije proizvoda.
- Ako planirate da čuvate bateriju duže od šest meseci, puniti je na 30% -60% svakih šest meseci.
- Idealna temperatura skladištenja baterije je između 0°C i 20°C.

- Nakon čišćenja uvek obrišite bateriju vlažnom krpom.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da vrše deca.

GARANCIJA PROIZVOĐAČA I PROPISI O ODLAGANJU

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Nemačka) vam daje 2 godine garancije na ovaj proizvod.
- Garancija važi u zemlji u kojoj je ovaj proizvod prvobitno prodavac prodao kupcu.
- Sadržaj garancije i sve bitne informacije potrebne za potvrđivanje garancije mogu se naći na našoj početnoj stranici <https://qr.cybex-online.com/manufacture-warranty-wheelgoods>.
- Ako je garancija prikazana u opisu artikla, vaša zakonska prava protiv nas za nedostatke ostaju nepromenjena.
- Molimo da se pridržavate propisa o odlaganju otpada u vašoj zemlji.
- Garancija na bateriju pokriva greške u izradi i materijalu u roku od jedne (1) godine od datuma kupovine od prodavca koji je prvobitno prodao proizvod potrošaču (garancija proizvođača).



- U cilju zaštite životne sredine tražimo od korisnika da odvaja i odlaže otpad koji nastaje na početku (ambalaža) i na kraju (delovi proizvoda) životnog veka ePriam-a.

EU IZJAVA O USAGLAŠENOSTI

Predmet deklaracije: Cybex e-Priam (Model: E900)

Predmet gore opisane deklaracije je u skladu sa relevantnim zakonodavstvom Zajednice za usklađivanje:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW
Li-Ion 36V dc, 2600mAh
cybex.link/e-priam-doc

PENTING – BACA DENGAN TELITI DAN SIMPAN UNTUK RUJUKAN PADA MASA HADAPAN

AMARAN

- Jangan sesekali tinggalkan anak tanpa pengawasan
- Pastikan semua peranti pengunci disambungkan sebelum digunakan
- Untuk mengelakkan kecederaan, pastikan kanak-kanak itu dijauhkan apabila membuka dan melipat produk ini
- Jangan biarkan kanak-kanak bermain dengan produk ini
- Sentiasa gunakan sistem halangan
- Periksa sama ada badan kereta sorong atau unit kerusi atau pemasangan perant kerusi kereta disambungkan dengan betul sebelum digunakan
- Produk ini tidak sesuai untuk berlari atau meluncur.
- Gunakan abah-abah apabila anak boleh duduk tanpa dibantu
- Jangan sekali-kali memasukkan bateri sebelum kereta sorong bayi dipasang sepenuhnya.
- Pastikan suis dimatikan sebelum memasukkan bateri.
- Sebelum menggunakan produk tersebut, anda mesti memahami isu kawalan dan keselamatan.
- Hanya gunakan bateri dan pengecas asal CYBEX e-PRIAM.
- Ia mungkin tidak selamat untuk menggunakan pengganti.
- Sentiasa letakkan tangan anda pada pemegang apabila menuruni bukit untuk mengelakkan kereta sorong bayi ini daripada bergolek.

- Sentiasa gunakan tali tether untuk mengelakkan kereta sorong bayi daripada bergolek.
- Mengganggu atau mengubah suai sistem litar elektrik boleh menyebabkan kejutan, kebakaran atau letupan.
- Ia boleh merosakkan sistem secara kekal.
- Pastikan perumah bateri/ pengecas dan semua komponen elektronik ditutup untuk mengelakkan pendawaian terdedah, yang boleh menyebabkan kejutan elektrik.
- Peralatan elektrik dan elektronik serta bateri tidak boleh dicampur dengan sisa isi rumah umum.
- Jangan sekali-kali mengecas bateri di dalam kereta sorong bayi apabila ia basah atau di luar hujan.
- Jangan sekali-kali menggunakan atau memasang sebarang platform kanak-kanak tambahan (papan bugi).
- Sentiasa aktifkan brek setiap kali anda meletakkan kereta sorong bayi.
- Sentiasa matikan sistem apabila menggunakan kereta sorong bayi tanpa bateri.
- Sentiasa matikan sistem apabila led status bateri bertukar kepada merah.
- Tunggu sehingga led berhenti berkelip sebelum mula menggunakan produk dan sebelum menyentuh pemegang.
- Model PEK KERUSI PRIAM boleh digunakan sama ada dengan casis PRIAM atau dengan casis e-PRIAM.

ARAHAN KESELAMATAN

- Jangan pasang sebarang beban (tidak termasuk Pemegang Cawan) pada pemegang dan/atau pada bahagian penyandar

belakang dan/atau pada sisi kereta sorong bayi dan/atau mana-mana bahagian lain kerana ini akan menjejaskan kestabilan kereta bayi.

- Sentiasa gunakan kedudukan paling baring untuk bayi yang baharu lahir.
- Jangan sekali-kali menaiki atau menuruni tangga atau eskalator dengan anak di dalam atau semasa menggunakan pengangkutan lain.
- Berhati-hati apabila menaiki atau menuruni susur jalan atau apabila anda bergerak di permukaan lain yang tidak rata.
- Kereta sorong bayi ini bukan menggantikan katil bayi atau katil.
- Produk ini bertujuan hanya untuk digunakan dengan seorang kanak-kanak.
- Sentiasa aktifkan brek sebelum anda meletakkan atau membawa anak anda keluar dari kereta bayi.
- Periksa kereta bayi dengan kerap untuk sebarang tanda haus atau bahagian yang rosak dan rujuk kepada arahan Penyelenggaraan dan Pembersihan.
- Hanya gunakan aksesori yang diluluskan.
- Jangan gunakan jika mana-mana bahagian produk rosak, koyak atau hilang.
- Gunakan hanya alat ganti asal.
- Ia mungkin tidak selamat untuk menggunakan pengganti.
- Kereta sorong ini sesuai untuk kanak-kanak dengan berat maksimum 22 kg atau berusia 4 tahun - yang mana-mana lebih dahulu.
- Pilih tempat yang sesuai sebelum menggunakan produk buat pertama kali dan cuba tanpa anak anda terlebih dahulu.
- Anda mesti mengecas bateri selama 6 jam sebelum digunakan untuk kali pertama.
- Gunakan unit pengecasan asal sahaja.
- Jangan gunakan mana-mana pengecas lain untuk mengecas bateri.
- Keluarkan bateri yang rosak serta-merta.

- Sebelum menaiki kapal terbang, sentiasa semak dengan syarikat penerbangan anda tentang versi terkini garis panduan perjalanan untuk bagasi bawa dan daftar masuk.
- Produk ini dilindungi daripada hujan dan habuk, tetapi bukan kalis air.
- Sila berhati-hati apabila menggunakan produk di pantai dan berhampiran air.
- Tanggalkan bateri jika produk itu dibiarkan tidak digunakan untuk jangka masa yang lama.
- Simpan bateri dalam keadaan suhu yang kering dan malar untuk mengekalkan hayat bateri.
- Komponen (terutama bateri) boleh rosak dengan suhu yang melampau.
- Jangan sekali-kali cas bateri tanpa pengawasan.
- Semasa mengecas, bateri dan pengecas mungkin menjadi panas.
- Jika bateri menjadi terlalu panas, pengecas mungkin berhenti mengecas.
- Berhati-hati dengan risiko yang terjadi oleh kebakaran terbuka dan sumber haba lain seperti pemanas elektrik, nyalaan gas dsb. terutamanya jika ia berada di kawasan berhampiran kereta sorong bayi & bateri.
- Produk ini boleh digunakan oleh orang dewasa sahaja. Individu yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan hanya boleh menggunakan produk jika mereka telah diberi pengawasan atau arahan mengenai penggunaan produk dengan cara yang selamat dan memahami bahaya yang terlibat.

PENYELENGGARAAN DAN PEMBERSIHAN

- Pengguna bertanggungjawab untuk penyelenggaraan dan penjagaan yang kerap.
- Ia amat penting untuk memastikan bahawa semua bahagian dan mekanisme yang bergerak dirawat dengan kerap menggunakan pelincir kering.

- Selepas rawatan lap produk dengan kain lembut.
- Bersihkan bingkai dengan kain lembap lembut dan bahan cuci yang lembut, lap sebarang air yang berlebihan dengan kain kering.
- Ianya penting bahawa brek, roda dan tayar tidak rosak semasa digunakan.
- Periksa dan bersihkannya dengan kerap dan baiki atau ganti jika perlu.
- Jika kereta bayi terdedah kepada air yang masin, sila bilas bingkai dengan kain lembap yang bersih secepat mungkin selepas itu.
- Sila sentiasa semak label penjagaan sebelum mencuci.
- Jangan keringkan, jangan seterika atau cucian kering, jangan dedahkan kepada cahaya matahari secara langsung semasa pengeringan.
- Jika produk basah, biarkan ia terbuka dan biarkan semua bahagian kering sepenuhnya untuk mengelakkan kulat.
- Jangan sekali-kali simpan dalam persekitaran yang lembap.
- Kami mengesyorkan untuk menggunakan penutup hujan dalam cuaca basah.
- Jangan buat sebarang pengubahsuaian pada produk.
- Jika anda mempunyai sebarang aduan atau masalah, sila hubungi pembekal anda.
- Perkhidmatan hendaklah dijadualkan setiap 24 bulan.
- Jangan bersihkan produk anda dengan hos air atau mana-mana pancutan air tekanan tinggi.
- Bateri & kereta sorong bayi dikadarkan sebagai IP65 yang menjadikannya ketat habuk dan tahan terhadap pancutan air dari mana-mana arah.
- Status pengecasan yang ideal untuk tempoh penyimpanan yang lebih lama ialah sekitar 30% - 60% atau satu hingga dua LED pada petunjuk bateri produk.
- Jika anda merancang untuk menyimpan bateri anda selama lebih daripada enam bulan, caskannya kepada 30% -60% setiap enam bulan.
- Suhu penyimpanan yang ideal untuk bateri ialah antara 0°C hingga 20°C.

- Selepas pembersihan sentiasa lap bateri dengan kain lembap.
- Pembersihan dan penyelenggaraan pengguna tidak boleh dibuat oleh kanak-kanak.

WARANTI DAN PERATURAN PELUPUSAN PENGELUAR

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Jerman) memberikan anda waranti selama 2 tahun untuk produk ini.
- Waranti sah di negara ini, di mana produk ini pada mulanya dijual oleh peruncit kepada pelanggan.
- Kandungan waranti dan semua maklumat penting yang diperlukan untuk pernyataan waranti boleh didapati di laman utama kami <https://qr.cybex-online.com/manufacture-warranty-wheelgoods>.
- Jika waranti ditunjukkan dalam huraian artikel, hak undang-undang anda terhadap kami untuk kecacatan kekal tidak terjejas.
- Sila patuhi peraturan pembuangan sisa di negara anda.
- Waranti bateri meliputi mutu kerja dan kecacatan bahan dalam tempoh satu (1) tahun dari tarikh pembelian daripada peruncit yang mula-mula menjual produk kepada pengguna (waranti pengilang).



- Untuk melindungi alam sekitar, kami minta pengguna untuk mengasingkan dan membuang sisa yang timbul pada permulaan (pembungkusan) dan penghujung (bahagian produk) jangka hayat ePriam.

PENGISYTIHARAN PEMATUHAN EU

Objek pengisytiharan: Cybex e-Priam (Model: E900)

Objek pengisytiharan yang diterangkan di atas mematuhi perundangan pengharmonian Komuniti yang berkaitan:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

महत्वपूर्ण - ध्यान से पढ़ें और भवष्य में नरिदेश के लिए रखें

चेतावनी

- बच्चे को कभी भी अकेला न छोड़ें
- सुनश्चिति करें कि उपयोग करने से पहले सभी लॉकगि डविइस लगे हुए हैं
- खतरे से बचने के लिए सुनश्चिति करें कि इस उत्पाद को खोलते और मोड़ते समय बच्चे को दूर रखा जाए
- बच्चे को इस उत्पाद के साथ खेलने न दें
- हमेशा रेस्ट्रन्ट ससिटम का उपयोग करें
- जांच करें कि प्राम बॉडी या सीट यूनिट या कार सीट अटैचमेंट डविइस उपयोग से पहले सही ढंग से लगे हुए हैं

- यह प्रोडक्ट रनगि या स्केटगि के लिए उपयुक्त नहीं है।
- जैसे ही बच्चा बनिा सहायता के बैठ सकता है, हारनेस का उपयोग करें
- स्ट्रोलर के पूरी तरह से असेंबल होने से पहले कभी भी बैटरी न डालें।
- सुनश्चिति करें कि बैटरी डालने से पहले स्विच बंद है।
- उत्पाद का उपयोग करने से पहले आपको नियंत्रण और सुरक्षा चीजों को समझ लेना चाहिए।
- मुख्यतः केवल CYBEX e-PRIAM बैटरी एवं चार्जर का उपयोग करें।
- वकिल्पो का उपयोग करना असुरक्षति हो सकता है।

- इस स्ट्रोलर को लुढ़कने से रोकने के लिए ढलान पर जाते समय हमेशा अपने हैंडल को संभाल कर रखें।
- स्ट्रोलर को लुढ़कने से रोकने के लिए हमेशा टेडर स्ट्रैप का उपयोग करें।
- इलेक्ट्रिक सर्कटि सिस्टम के साथ छेड़छाड़ या सुधार करने में झटका, आग लग सकता है या वस्फोट हो सकता है।
- यह सिस्टम को स्थायी रूप से नुकसान पहुंचा सकता है।
- बैटरी/चार्जर हाउसिंग और सभी इलेक्ट्रॉनिक घटकों को बंद रखें तथा तारों को खुला न छोड़ें जिससे बजिली का झटका लग सकता है।
- इलेक्ट्रिकल और इलेक्ट्रॉनिक उपकरण और बैटरी को सामान्य घरेलू कचरे के साथ नहीं मिलाया जाना चाहिए।
- स्ट्रोलर में बैटरी जब वह गीली हो या बारिश में बाहर हो तो कभी भी चार्ज न करें।
- कभी भी किसी अतिरिक्त चाइल्ड प्लेटफॉर्म (बग्गी बोर्ड) का उपयोग या संलग्न न करें।
- जब भी आप स्ट्रोलर को पार्क करें तो हमेशा ब्रेक को सक्रिय करें।
- बनी बैटरी वाले स्ट्रोलर का उपयोग करते समय हमेशा सिस्टम को बंद कर दें।
- जब बैटरी में लगी एलईडी लाल हो रही हो तो सिस्टम को हमेशा बंद कर दें।

- प्रोडक्ट का उपयोग शुरू करने से पहले और हैंडल को छूने से पहले एलईडी फ्लैशिंग बंद होने की प्रतीक्षा करें।
- PRIAM SEAT PACK मॉडल का उपयोग या तो PRIAM चेसिस के साथ या e-PRIAM चेसिस के साथ किया जा सकता है।

सुरक्षा निर्देश

- किसी भी भार (कप होल्डर को छोड़कर) को हैंडल पर और/या बैकरेस्ट के पीछे और/या स्ट्रोलर पर और/या किसी अन्य भाग पर न लगाएं क्योंकि इससे स्ट्रोलर की स्थिति प्रभावित होगी।
- नवजात शिशुओं के लिए हमेशा सबसे झुकी हुई पोजीशन का इस्तेमाल करें।
- बच्चे के साथ या परिवहन के अन्य साधनों का उपयोग करते समय कभी भी सीढ़ियों या एस्कलेटर पर न चढ़ें और न ही उतरें।
- किसी घुमाव के ऊपर या नीचे जाते समय या अन्य असमान सतहों पर चलते समय विशेष सावधानी बरतें।
- यह स्ट्रोलर एक खात या बसिटर की जगह नहीं लेता है।
- यह उत्पाद केवल एक बच्चे के उपयोग के लिए उपयोगी है।
- अपने बच्चे को स्ट्रोलर से बाहर निकालने या रखने से पहले हमेशा ब्रेक को सक्रिय करें।
- स्ट्रोलर का नियमित रूप से निरीक्षण करें कि किसी टूट-फूट या क्षतिग्रस्त भाग तो नहीं है और रखरखाव और सफाई के निर्देश देखें।
- केवल स्वीकृत एक्सेसरीज़ का उपयोग करें।

- यदि उत्पाद का कोई भाग टूटा हुआ, फटा हुआ या गायब है तो इसका उपयोग न करें।
- केवल प्रमाणित प्रतिसि्थापन भागों का उपयोग करें।
- विकल्पों का उपयोग करना असुरक्षित हो सकता है।
- यह वाहन 22 किलो या 4 साल तक के बच्चों के लिए है - जो भी पहले आता हो।
- पहली बार उत्पाद का उपयोग करने से पहले एक उपयुक्त स्थान का चयन करें और इसे पहले अपने बच्चों के बगल आज़माएं।
- पहली बार इस्तेमाल करने से पहले आपको बैटरी को 6 घंटे तक चार्ज करना होगा।
- केवल प्रमाणित चार्जिंग यूनिट का उपयोग करें।
- बैटरी चार्ज करने के लिए किसी अन्य चार्जर का उपयोग न करें।
- क्षतिग्रस्त बैटरी को तुरंत हटा दें।
- हवाई जहाज में यात्रा करने से पहले कृपया अपनी एयरलाइन से कैरी-ऑन और चेक-इन बैगज के लिए यात्रा दिशानिर्देशों के नवीनतम संस्करणों के बारे में हमेशा जांच करें।
- यह उत्पाद बारिश और धूल से सुरक्षित है लेकिन जलरोधक नहीं है।
- कृपया समुद्र तट पर और पानी के पास उत्पाद का उपयोग करते समय सावधानी बरतें।
- यदि उत्पाद को लंबे समय तक प्रयोग नहीं करना है तो बैटरी निकालें।
- बैटरी को ज्यादा दिनों तक बनाए रखने के लिए बैटरी को सूखी और स्थिर तापमान स्थितियों में स्टोर करें।
- अत्यधिक तापमान के कारण घटक (विशेषकर बैटरी) क्षतिग्रस्त हो सकते हैं।
- बैटरी को कभी भी अनअटेंडेड चार्ज न करें।
- चार्ज करते समय बैटरी और चार्जर गर्म हो सकते हैं।
- यदि बैटरी बहुत अधिक गर्म हो जाती है, तो चार्जर चार्ज करना बंद कर सकता है।
- आग और अन्य ताप स्रोतों जैसे बजिली के हीटर, गैस की लौ आदि के द्वारा होने वाले संभावित जोखिमों से अवगत रहें खासकर यदि वे स्ट्रोलर और बैटरी के तत्काल आसपास के क्षेत्र में हों।
- इस उत्पाद का उपयोग केवल वयस्क ही कर सकते हैं। शारीरिक रूप से कमजोर, संवेदी या मानसिक क्षमताओं वाले या अनुभव और ज्ञान की कमी वाले व्यक्ति केवल उत्पाद का उपयोग तभी कर सकते हैं यदि उन्हें उत्पाद के सुरक्षित तरीके से उपयोग के संबंध में पर्यवेक्षण या निर्देश दिया गया हो और इसमें शामिल खतरों को समझते हों।

रखरखाव और सफाई

- उपयोगकर्ता नयिमति रखरखाव और देखभाल के लिए ज़िम्मेदार है।
- यह सुनिश्चित करना विशेष रूप से महत्वपूर्ण है कि सभी चलती भागों और तंतुओं में नयिमति रूप से सूखे लुबरिकेंट का प्रयोग किया जाता है।
- उपयोग के बाद उत्पाद को एक मुलायम कपड़े से पोंछ लें।
- एक मुलायम नम कपड़े और हल्के डिटर्जेंट के साथ फ्रेम को साफ करें फिर सूखे कपड़े से पोंछकर किसी भी अतिरिक्त पानी को हटा दें।
- यह महत्वपूर्ण है कि उपयोग के दौरान ब्रेक, पहिए और टायर खराब न हों।
- नयिमति रूप से उनका निरीक्षण और सफाई करें और यदि आवश्यक हो तो मरम्मत करें या बदलें।
- यदि स्टोरलर को खारे पानी के संपर्क में लाया जाता है तो कृपया बाद में जितनी जल्दी हो सके फ्रेम को साफ नम कपड़े से धो लें।
- कृपया धोने से पहले हमेशा स्थिति की देखभाल करें।
- कृपया धोने से पहले हमेशा सुखाये न इस्तेमाल न करें या साफ न करें सुखाने के दौरान सीधे सूर्य के प्रकाश के संपर्क में न आएँ अच्छे से देखभाल करें।
- यदि उत्पाद गीला है, तो इसे खुला छोड़ दें और मोल्ड को रोकने के लिए सभी भागों को पूरी तरह सुखने दें।
- कभी भी नमी वाले वातावरण में स्टोर न करें।
- हम गीले मौसम में रेन कवर का उपयोग करने की सलाह देते हैं।
- उत्पाद में कोई संशोधन न करें।
- यदि आपको कोई शकियत या समस्या है, तो कृपया अपने आपूर्तिकर्ता से संपर्क करें।
- हर 24 महीने में एक सर्विस का होना निर्धारित किया जाना चाहिए।
- अपने उत्पाद को पानी की नली या किसी उच्च दबाव वाले पानी के जेट से साफ न करें।
- बैटरी और स्टोरलर को IP65 का दर्जा दिया गया है जो इसे धूल से सख्त और किसी भी दशा से पानी के के खिलाफ प्रतिरोधी बनाता है।
- लंबे समय तक भंडारण के लिए सही चार्ज स्थिति उत्पादों की बैटरी संकेत पर लगभग 30% - 60% या एक से दो एलईडी है।
- यदि आप अपनी बैटरी को छह महीने से अधिक समय तक स्टोर करने की योजना बना रहे हैं, तो इसे हर छह महीने में 30% -60% तक चार्ज करें।
- बैटरी के लिए आदर्श भंडारण तापमान 0°C से 20°C के बीच होता है।
- सफाई के बाद बैटरी को हमेशा नम कपड़े से साफ करें।

- सफाई और उपयोगकर्ता रखरखाव बच्चों द्वारा नहीं किया जाएगा।

नरिमाता की वारंटी और नपिटान वनियिम

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Germany) आपको इस उत्पाद पर 2 साल की वारंटी देता है।
- वारंटी उसी देश में मान्य है जहां से यह उत्पाद शुरू में फुटकर विक्रेता द्वारा एक ग्राहक को बेचा गया था।
- वारंटी की सामग्री और वारंटी के दावे के लिए आवश्यक सभी आवश्यक जानकारी हमारे होमपेज <https://qr.cybex-online.com/manufacturer-warranty-wheelgoods> पर देखी जा सकती है।
- यदि लेख विवरण में वारंटी दिखाई गई है, तो दोषों के लिए हमारे खिलाफ आपके कानूनी अधिकार अप्रभावित रहते हैं।
- कृपया अपने देश में अप्रशुभित पदार्थ नपिटान नयिमों का पालन करें।
- बैटरी वारंटी उस स्टोरलर से खरीद की तारीख से एक (1) वर्ष की अवधि के भीतर कारीगरी और फजिकल सुरक्षा को कवर करती है जिसमें शुरू में उत्पाद को एक उपभोक्ता (नरिमाता की वारंटी) को बेचा था।



- पर्यावरण की रक्षा के लिए हम उपयोगकर्ता से कहते हैं कि ePriam जीवनकाल के प्रारंभ (पैकेजिंग) और अंत (उत्पाद भागों) में उत्पन्न होने वाले कचरे को अलग करने और नपिटान के लिए।

यूरोपीय संघ की घोषणा अनुरूपता

घोषणा का उद्देश्य: Cybex e-Priam (Model: E900)
ऊपर उल्लेखित घोषणा का उद्देश्य प्रासंगिक सामुदायिक सामंजस्य कानून के अनुरूप है:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)

- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

สำคัญ – อ่านอย่างระมัดระวังและเก็บไว้
สำหรับการอ้างอิงในอนาคต

คำเตือน

- ห้ามทิ้งเด็กไว้ตามลำพัง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์การล็อกทั้งหมดยึดเข้าที่แล้วก่อนใช้งาน
- เพื่อหลีกเลี่ยงจากการบาดเจ็บ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าเด็กอยู่ห่างจากผลิตภัณฑ์ในระหว่างที่กางและพับผลิตภัณฑ์นี้
- อย่าปล่อยให้เด็กเล่นกับผลิตภัณฑ์นี้
- ให้ใช้ระบบสายรัดเสมอ
- ตรวจสอบว่าอุปกรณ์สำหรับยึดตัวโครงรถเข็น หรือชุดที่นั่ง หรือคาร์ซีทนั้นถูกประกอบเข้าที่อย่างถูกต้องก่อนใช้งาน
- ผลิตภัณฑ์นี้ไม่เหมาะสำหรับการวิ่งหรือการเล่นสเก็ต
- ให้คาดสายรัดเสมอถ้าเด็กนั่งได้เองแล้ว
- ห้ามใส่แบตเตอรี่ก่อนที่จะประกอบรถเข็นเด็กจนเสร็จสมบูรณ์

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตช์อยู่ในตำแหน่งปิดก่อนที่จะใส่แบตเตอรี่
- ก่อนใช้ผลิตภัณฑ์ คุณต้องเข้าใจการควบคุมและปัญหาเกี่ยวกับความปลอดภัย
- ใช้เฉพาะเครื่องชาร์จและแบตเตอรี่ CYBEX e-PRIAM ของแท้เท่านั้น
- การใช้อะไหล่ทดแทนอาจไม่ปลอดภัย
- วางมือไว้บนด้ามจับอยู่เสมอเมื่อลงเขาเพื่อป้องกันไม่ให้รถเข็นเด็กไหลหนี
- ใช้สายโยงอยู่เสมอเพื่อป้องกันไม่ให้รถเข็นเด็กไหลหนี
- การดัดแปลงหรือแก้ไขระบบวงจรไฟฟ้าอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ หรือระเบิดได้
- ซึ่งอาจทำให้ระบบเสียหายอย่างถาวร
- ปิดฝาครอบแบตเตอรี่/เครื่องชาร์จและส่วนประกอบอิเล็กทรอนิกส์ทั้งหมดเพื่อป้องกันการสัมผัสกับสายไฟ ซึ่งอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตได้

- อุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์และแบตเตอรี่จะต้องไม่ทิ้งรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป
- ห้ามชาร์จแบตเตอรี่รถเข็นเด็กในขณะที่เปียกหรืออยู่กลางแจ้งท่ามกลางสายฝน
- ห้ามใช้งานหรือยัดพลตฟอรมสำหรับเด็กชนิดอื่นใดเพิ่มเติม (กระดานปักก็)
- เปิดใช้งานเบรกทุกครั้งเมื่อคุณจอดรถเข็น
- ปิดสวิตช์ระบบทุกครั้งเมื่อใช้รถเข็นเด็กโดยไม่มีแบตเตอรี่
- ปิดสวิตช์ระบบทุกครั้งเมื่อไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่เปลี่ยนเป็นสีแดง
- รอให้ไฟ LED หยุดกระพริบก่อนที่จะเริ่มใช้งานผลิตภัณฑ์และก่อนสัมผัสที่ด้ามจับ
- รุ่น PRIAM SEAT PACK สามารถใช้ได้กับแฮสซีรุ่น PRIAM หรือกับแฮสซีรุ่น e-PRIAM

คำแนะนำด้านความปลอดภัย

- ห้ามยัดสิ่งของใดๆ (ยกเว้นที่วางแก้ว) เข้ากับด้ามจับ และ/หรือ ที่ด้านหลังของพนักพิง และ/หรือ ด้านข้างของรถเข็นเด็ก และ/หรือ ส่วนอื่นใดเนื่องจากจะส่งผลต่อความมั่นคงของรถเข็นเด็ก
- ให้ใช้ตำแหน่งปรับเอนมากที่สุดสำหรับทารกแรกเกิดอยู่เสมอ

- ห้ามขึ้นหรือลงบันไดหรือบันไดเลื่อนโดยมีเด็กอยู่ข้างใน หรือใช้รูปแบบการขนส่งอื่นใด
- ใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อขึ้นหรือลงทางต่างระดับ หรือเมื่อคุณเคลื่อนไหวอยู่บนพื้นผิวที่ไม่เรียบอื่นๆ
- รถเข็นเด็กนี้ไม่สามารถแทนที่เปลหรือเตียงได้
- ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ไว้สำหรับใช้งานกับเด็กคนเดียวเท่านั้น
- เปิดใช้งานเบรกทุกครั้งก่อนวางหรือนำเด็กออกจากรถเข็นเด็ก
- ตรวจสอบรถเข็นเด็กเป็นประจำเพื่อหาร่องรอยการสึกหรอหรือชิ้นส่วนที่เสียหาย และดูคำแนะนำในการบำรุงรักษาและการทำความสะอาด
- ใช้อุปกรณ์เสริมที่ผ่านการรับรองเท่านั้น
- ห้ามใช้งาน หากส่วนใดส่วนหนึ่งของผลิตภัณฑ์ชำรุด ขาด หรือขาดหาย
- ใช้อะไหล่เท่านั้น
- การใช้อะไหล่ทดแทนอาจไม่ปลอดภัย
- ยานพาหนะนี้มีไว้สำหรับเด็กที่มีน้ำหนักไม่เกิน 22 กก. หรือ 4 ปี แล้วแต่ว่าเงื่อนไขใดจะเกิดก่อน
- เลือกสถานที่ที่เหมาะสมก่อนใช้งานผลิตภัณฑ์ในครั้งแรกและลองใช้งานโดยปราศจากบุตรหลานของท่านก่อน
- คุณต้องชาร์จแบตเตอรี่เป็นเวลา 6 ชั่วโมงก่อนใช้งานครั้งแรก
- ใช้ชุดชาร์จของแท้เท่านั้น
- ห้ามใช้เครื่องชาร์จอื่นใดในการชาร์จแบตเตอรี่
- ถอดแบตเตอรี่ที่เสียหายออกทันที
- ก่อนเดินทางด้วยเครื่องบิน โปรดตรวจสอบกับสายการบินของคุณอยู่เสมอเพื่อขอคู่มือการเดินทางฉบับล่าสุดเพื่อดูรายละเอียดเกี่ยวกับสัมภาระถือขึ้นเครื่องและสัมภาระเช็คอิน
- ผลิตภัณฑ์นี้ป้องกันฝนและฝุ่น แต่ไม่กันน้ำ
- โปรดใช้ความระมัดระวังเมื่อใช้ผลิตภัณฑ์บนชายหาดและใกล้น้ำ
- ถอดแบตเตอรี่ออกหากจะปล่อยผลิตภัณฑ์ทิ้งไว้โดยไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน
- เก็บแบตเตอรี่ไว้ในสภาวะอุณหภูมิคงที่และในที่แห้งเพื่อรักษาอายุการใช้งานของแบตเตอรี่
- ส่วนประกอบ (โดยเฉพาะแบตเตอรี่) อาจเสียหายได้จากอุณหภูมิที่สูงเกินไป
- อย่าชาร์จแบตเตอรี่ทิ้งไว้โดยไม่มีใครดูแล
- ขณะชาร์จ แบตเตอรี่และอุปกรณ์ชาร์จอาจเกิดความร้อน
- หากแบตเตอรี่ร้อนเกินไป เครื่องชาร์จอาจหยุดชาร์จได้

- ระวังความเสี่ยงจากเพลิงไหม้และแหล่งความร้อนอื่นๆ เช่น เครื่องทำความร้อนที่ใช้ไฟฟ้า เบลูไฟแก๊ส ฯลฯ โดยเฉพาะอย่างยิ่งหากแหล่งความร้อนเหล่านี้อยู่ใกล้เคียงกับรถเข็นเด็กและแบตเตอรี่
- ผลิตภัณฑ์ที่สามารถใช้งานได้โดยผู้ใหญ่เท่านั้น บุคคลที่มีความสามารถทางร่างกาย ทางประสาทสัมผัส หรือทางจิตใจที่ต่ำกว่าปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้อาจใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ได้ก็ต่อเมื่อได้รับการดูแลหรือได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานผลิตภัณฑ์อย่างปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้อง

การบำรุงรักษาและการทำความสะอาด

- ผู้ใช้มีหน้าที่ในการบำรุงรักษาและดูแลเป็นประจำ
- สิ่งสำคัญอย่างยิ่งคือต้องแน่ใจว่าชิ้นส่วนและกลไกที่เคลื่อนไหวได้ทั้งหมดได้รับการบำรุงรักษาด้วยสารหล่อลื่นชนิดแห้งอย่างสม่ำเสมอ
- หลังจากที่ใช้สารบำบัดรักษาแล้ว ให้เช็ดผลิตภัณฑ์ด้วยผ้านุ่ม
- ทำความสะอาดตัวโครงด้วยผ้าชุบน้ำหมาดๆ และน้ำยาซักผ้าอ่อนๆ เช็ดให้ส่วนกันออกด้วยผ้าแห้ง
- สิ่งสำคัญคือเบรก ล้อและยางจะต้องไม่บกพร่องระหว่างการใช้งาน
- ตรวจสอบและทำความสะอาดอย่างสม่ำเสมอ และซ่อมแซมหรือเปลี่ยนใหม่หากจำเป็น
- หากรถเข็นเด็กโดนน้ำเค็ม โปรดชำระล้างโครงรถเข็นด้วยผ้าชุบน้ำที่หมาดๆ โดยเร็วที่สุด
- โปรดตรวจสอบฉลากการดูแลรักษาก่อนเข็นล้างอยู่เสมอ
- ห้ามปั่นแห้ง รีดด้วยเตารีด หรือซักแห้ง อย่าให้ถูกแสงแดดโดยตรงระหว่างที่ตากแห้ง
- หากผลิตภัณฑ์เปียก ให้คลี่ออกและปล่อยให้ชิ้นส่วนทั้งหมดแห้งสนิทเพื่อป้องกันเชื้อรา
- ห้ามเก็บในสภาพแวดล้อมที่ชื้น
- ขอแนะนำให้ใช้ผ้าคลุมกันฝนในสภาพอากาศที่ชื้น
- ห้ามดัดแปลงผลิตภัณฑ์ไม่ว่าจะในลักษณะใด
- หากคุณมีข้อร้องเรียนหรือปัญหาใดๆ โปรดติดต่อผู้จัดจำหน่ายของคุณ
- ควรเข้ารับการบำรุงรักษาทุกๆ 24 เดือน
- ห้ามทำความสะอาดผลิตภัณฑ์ของคุณด้วยสายยางฉีดน้ำหรือสายฉีดน้ำแรงดันสูง
- แบตเตอรี่และรถเข็นเด็กได้รับการจัดอันดับอยู่ในมาตรฐาน IP65 ซึ่งป้องกันฝุ่นและน้ำต่อการพ่นน้ำจากทุกทิศทาง

- สถานการณ์การชาร์จแบตเตอรี่ที่เหมาะสมที่สุดสำหรับการจัดเก็บเป็นระยะเวลานานคือประมาณ 30% - 60% หรือ LED สว่างหนึ่งถึงสองดวงบนไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ของผลิตภัณฑ์
- หากคุณวางแผนที่จะเก็บแบตเตอรี่ไว้นานกว่าหกเดือน ให้ชาร์จแบตเตอรี่ไว้ที่ระดับ 30%-60% ทุกๆ หกเดือน
- อุณหภูมิในการจัดเก็บที่เหมาะสมที่สุดสำหรับแบตเตอรี่อยู่ระหว่าง 0 °C ถึง 20 °C
- หลังจากทำความสะอาดแล้ว ให้เช็ดแบตเตอรี่ให้สะอาดด้วยผ้าชุบน้ำหมาดๆ
- การทำความสะอาดและการบำรุงรักษาจะต้องไม่ถูกดำเนินการโดยเด็ก

กฎระเบียบในการกำจัดผลิตภัณฑ์และการรับประกันโดยผู้ผลิต

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 ไบรอยท์, เยอรมนี) รับประกันผลิตภัณฑ์นี้ให้ครอบคลุมเป็นเวลา 2 ปี
- การรับประกันจะใช้ได้ในประเทศที่ผลิตภัณฑ์นี้ถูกจำหน่ายเป็นครั้งแรกให้กับลูกค้าผ่านผู้ค้าปลีก
- เนื้อหาของการรับประกันและข้อมูลสำคัญทั้งหมดที่จำเป็นสำหรับการเอาประกัน สามารถดูได้ที่หน้าหลักของเรา <https://qr.cybex-online.com/manufacture-warranty-wheelgoods>.
- ถ้ามีการรับประกันแสดงอยู่ในรายละเอียดผลิตภัณฑ์ สิทธิทางกฎหมายของคุณที่มีต่อเราในเรื่องสินค้าบกพร่องนั้นจะไม่ได้รับผลกระทบ
- กรุณาศึกษากฎระเบียบในการกำจัดผลิตภัณฑ์ในประเทศของคุณ
- การรับประกันแบตเตอรี่ครอบคลุมข้อบกพร่องด้านการผลิตและด้านวัสดุทั้งหมดที่มีอยู่ภายในระยะเวลาหนึ่ง (1) ปีนับจากวันที่ซื้อจากผู้ค้าปลีก โดยผู้ค้าปลีกจำหน่ายผลิตภัณฑ์ดังกล่าวให้กับผู้บริโภคเป็นครั้งแรก (การรับประกันของผู้ผลิต)



- เพื่อเป็นการปกป้องสิ่งแวดล้อม เราขอให้ผู้ใช้งานทำการแยกและกำจัดของเสียที่เกิดขึ้นตั้งแต่ขั้นตอนแรก (บรรจุภัณฑ์) และของเสียในขั้นตอนสุดท้ายของอายุการใช้งาน ePriam (ชิ้นส่วนผลิตภัณฑ์)

ใบรับรองการปฏิบัติตามคำประกาศของสหภาพยุโรป

วัตถุประสงค์ของคำประกาศ: Cybex e-Priam (รุ่น: E900)

วัตถุประสงค์ของคำประกาศที่อธิบายไว้ข้างต้นเป็นไปตามกฎหมายว่าด้วยความสอดคล้องกันสำหรับชุมชนที่เกี่ยวข้อง:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

E RËNDËSISHME – LEXOJINI ME KUJDES DHE RUAJINI PËR T'IU REFERUAR NË TË ARDHMEN

PARALAJMËRIM

- Mos e lini asnjëherë fëmijën të pashoqëruar
- Sigurohuni që të gjitha pjesët kapëse të janë të kapura para se ta përdorni
- Për të shmangur dëmtimet, sigurohuni që fëmija të mbahet larg kur e shpalosni dhe palosni këtë produkt
- Mos e lini fëmijën të luajë me produktin
- Përdorni gjithmonë sistemin mbrojtës
- Kontrolloni që trupi i karrocës ose i ndenjësës ose pjesët e sediljes së

makinës të janë kapur siç duhet para se ta përdorni

- Ky produkt nuk është i përshtatshëm për të vrapuar ose për të patinuar.
- Përdorni sistemin e rripit të sigurimit sapo fëmija të mund të qëndrojë ulur pa ndihmën tuaj
- Asnjëherë mos e vendosni baterinë nëse karroca nuk është montuar plotësisht.
- Sigurohuni që çelësi të jetë fikur para se të vendosni baterinë.
- Para se ta përdorni produktin, duhet të kuptoni kontrollohet dhe çështjet e sigurisë.
- Përdorni vetëm bateri dhe karikues origjinalë CYBEX e-PRIAM.
- Përdorimi i baterive të tjera mund të jetë i rrezikshëm.

- Mbajini gjithnjë duart në dorezë kur zbrisni tatëpjetë, për të mos lejuar që karroca të rrokulliset tej.
- Përdorni gjithnjë rripin për të mës lejuar që karroca të rrokulliset tej.
- Ngacmimi ose modifikimi i sistemit elektrik mund të shkaktojë goditje elektrike, zjarr ose shpërthim.
- Kjo mund ta dëmtojë në mënyrë të pariparueshme sistemin.
- Mbani baterinë / karikuesin dhe të gjitha pjesët elektrike të mbyllura për të mos lejuar ekspozimin e telave, pasi kjo mund të shkaktojë goditje elektrike.
- Mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike dhe bateritë nuk duhet të përzihen me mbetjet e zakonshme shtëpiake.
- Asnjëherë mos e karikoni baterinë në karrocë kur ka lagështi ose jashtë në shi.
- Asnjëherë mos lidhni ndonjë platformë tjetër për fëmijë (dërrasë).
- Aktivizoni gjithnjë frenën kur e parkoni karrocën.
- Fikeni gjithnjë sistemin kur e përdorni karrocën pa bateri.
- Fikeni sistemin kur drita LED e statusit të baterisë bëhet e kuqe.
- Prisni që drita LED të ndalojë para se ta përdorni produktin dhe para se të prekni dorezën.
- Modeli PRIAM SEAT PACK mund të përdoret me shasinë PRIAM ose me shasinë e-PRIAM.

INFORMACIONE SIGURIE

- Mos lidhni asnjë ngarkesë (përveç mbajtëses së gotës) në dorezë dhe/ose mbrapa mbështetëses së shpinës dhe/ose anash karrocës dhe/ose në ndonjë pjesë tjetër, pasi kjo do të ndikojë te stabiliteti i karrocës.

- Përdorni gjithnjë pozicionin më të shtrirë për fëmijët e sapolindur.
- Asnjëherë mos ngjitni ose zbritni shkallët e zakonshme ose elektrike me fëmijën brenda ose kur përdorni forma të tjera transporti.
- Bëni kujdes të veçantë kur hipni ose zbritni nga një buzë trotuari ose kur manovroni në sipërfaqe jo të njëtrajtshme.
- Kjo karrocë nuk zëvendëson djepin ose krevatin.
- Ky produkt është bërë për t'u përdorur vetëm me një fëmijë.
- Aktivizoni gjithnjë frenën para se ta vendosni ose para se ta nxirni fëmijën nga karroca.
- Kontrolloni rregullisht karrocën për të parë nëse ka shenja konsumi ose nëse ka pjesë të dëmtuara dhe referojuni udhëzimeve të mirëmbajtjes dhe pastrimit.
- Përdorni vetëm aksesori të aprovuar.
- Mos e përdorni nëse ndonjë pjesë e produktit është dëmtuar, grisur ose mungon.
- Përdorni vetëm pjesë këmbimi origjinale.
- Përdorimi i pjesëve të tjera mund të jetë i rrezikshëm.
- Ky produkt është bërë për fëmijët deri në peshën 22 kg ose deri në moshën 4 vjeç - cilado arrihet e para.
- Zgjidhni një vend të përshtatshëm para se ta përdorni produktin për herë të parë dhe provojeni pa fëmijën fillimisht.
- Duhet ta karikoni baterinë për 6 orë para se ta përdorni për herë të parë.
- Përdorni vetëm karikuesin origjinal.
- Mos përdorni ndonjë karikues tjetër për ta karikuar baterinë.
- Hiqeni menjëherë baterinë nëse është dëmtuar.
- Para se të udhëtoni në avion, ju lutem kontrolloni gjithnjë me linjën ajrore për të ditur versionet më të fundit të kërkesave për udhëtim në lidhje me çantat e dorës dhe bagazhet me check-in.
- Ky produkt është i mbrojtur nga shiu dhe pluhuri, por nuk është kundër ujit.
- Ju lutem bëni kujdes kur e përdorni produktin në plazh dhe pranë ujit.

- Hiqeni baterinë nëse produkti do të lihet pa u përdorur për kohë të gjatë.
- Mbajeni baterinë në vend të thatë dhe në temperaturë konstante për të rritur jetëgjatësinë e baterisë.
- Komponentët (sidomos bateria) mund të dëmtohen për shkak të temperaturave ekstreme.
- Asnjëherë mos e lini baterinë të pambikëqyrrur.
- Ndërsa karikohet, bateria dhe karikuesi mund të nxehen.
- Nëse bateria nxehet tepër, karikuesi mund të mos karikojë më.
- Mbani parasysh rreziqet që paraqet zjarri dhe burimet e tjera të nxehtësisë, si ngrohëset elektrike, flakët e gazit, etj., sidomos nëse ndodhen shumë pranë karrocës dhe baterisë.
- Ky produkt mund të përdoret vetëm nga të rriturit. Personat me aftësi të kufizuara fizike, ndjesore ose mendore ose me mungesë eksperience dhe njohurie mund ta përdorni produktin vetëm nëse mbikëqyren ose udhëzohen lidhur me përdorimin e produktit në një mënyrë të sigurt dhe nëse i kuptojnë rreziqet që përfshihen.

MIRËMBAJTJA DHE PASTRIMI

- Përdoruesi është përgjegjës për mirëmbajtjen dhe kujdesin e zakonshëm.
- Është veçanërisht e rëndësishme të sigurohemi që të gjitha pjesët dhe mekanizmat të trajtohen rregullisht me lubrifikant të thatë.
- Pas trajtimit, pastrojeni produktin me një leckë të butë.
- Patrojeni skeletin me një leckë të njomë e të butë dhe me pak detergjent të butë, duke e pastruar ujin e tepërt me leckë të thatë.
- Është e rëndësishme që frenat, rrotat dhe gomat të mos dëmtohen gjatë përdorimit.
- Kontrolloni dhe pastrojeni rregullisht, ose ndërrojeni nëse është e nevojshme.

- Në rast se karroca ekspozohet ndaj ujit me kripë, ju lutemi ta shpëlani skeletin me leckë të njomë e të pastër sa më shpejt të jetë e mundur.
- Ju lutem kontrolloni gjithnjë etiketën e kujdesit para se ta lani.
- Mos e thani në tharëse, mos e hekurosni dhe mos e lani në pastrim kimik, mos e ekspozoni në dritën direkte të diellit kur e thani.
- Nëse produkti laget, lëreni të shpalosur në mënyrë që pjesët të thahen komplet për të parandaluar formimin e mykut.
- Asnjëherë mos e mbani në ambient të lagësht.
- Rekomandojmë të përdorni një mbulesë shiu kur moti është i lagësht.
- Mos i bëni asnjë modifikim produktit.
- Nëse keni ankesa ose probleme, ju lutem kontaktoni furnitorin.
- Duhet të programohet një servis çdo 24 muaj.
- Mos e pastroni produktin me zorrë uji ose me ujë me presion të lartë.
- Bateria dhe karroca ka klasifikimin IP65, që do të thotë se është rezistente ndaj pulurit dhe presionit të ujit nga çdo drejtim.
- Karikimi ideal kur lihet pa u përdorur për kohë të gjatë është rreth 30% - 60% ose një deri në dy drita LED te treguesi i baterisë së produktit.
- Nëse planifikoni ta lini baterinë për më shumë se gjashtë muaj, karikojeni deri në 30%-60% çdo gjashtë muaj.
- Temperatura ideale për ruajtjen e baterisë është ndërmjet 0° C dhe 20° C.
- Pas pastrimit, fshijeni baterinë me një leckë të njomë.
- Pastrimi dhe punët e mirëmbajtjes nuk duhet të bëhen nga fëmijët.
- Garancia është e vlefshme në vendin ku produkti i është shitur fillimisht një klienti nga një shitës me pakicë.
- Përmbajtja e garancisë dhe të gjitha informacionet e rëndësishme që nevojiten për garancinë, mund të gjenden në faqen tonë të internetit <https://qr.cybex-online.com/manufacturer-warranty-wheelgoods>.
- Në rast se përshkrimi i artikullit përfshin garancinë, të drejtat tuaja ligjore kundrejt nesh në raste defektesh mbeten të pacenuara.
- Ju lutem të zbatoni rregullat e vendit tuaj për hedhjen e mbetjeve.
- Garancia e baterisë mbulon defektet në prodhim dhe material fillimisht një (1) viti nga data e blerjes nga shitësi që ia ka shitur fillimisht produktin një konsumatori (garancia e prodhuesit).



- Për të mbrojtur mjedisin, i kërkojmë përdoruesit që t'i ndajë mbetjet që dalin në fillim (paketimi) dhe në fund (pjesët e produktit) të jetës së ePriam.

DEKLARATA E KONFORMITETIT E BE-SË

Objekti i deklaratës: Cybex e-Priam (Model: E900)
Objekti i deklaratës së përshkruar më lart është në përputhje me legjislacionin përkatës të harmonizimit të Komunitetit:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)

GARANCIA E PRODHUESIT DHE RREGULLAT PËR HEDHJEN

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Gjermani)
ju ofron 2 vite garanci për këtë produkt.



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

VAŽNO – PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

UPOZORENJE

- Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora
- Uvjerite se da su svi uređaji za zaključavanje uključeni prije upotrebe
- Kako biste izbjegli ozljede, pazite da dijete bude podalje kada rasklapate i sklapate ovaj proizvod
- Ne dozvolite djetetu da se igra s ovim proizvodom
- Uvijek koristite sigurnosne pojaseve
- Prije upotrebe provjerite da li su tijelo dječjih kolica ili sjedište ili uređaji za pričvršćivanje auto sjedišta pravilno pričvršćeni
- Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje i klizanje.
- Čim dijete počne samostalno sjediti, koristite sigurnosne pojaseve
- Nikada nemojte umetati bateriju prije nego što kolica budu potpuno sastavljena.
- Uvjerite se da je prekidač isključen prije umetanja baterije.
- Prije upotrebe proizvoda morate razumjeti kontrole i sigurnosna pitanja.
- Koristite samo originalnu CYBEX e-PRIAM bateriju i punjač.
- Može biti nesigurno koristiti zamjene.
- Uvijek držite ruke na ručki kada se spuštate nizbrdo kako biste spriječili da se ova kolica otkotrljaju.
- Uvijek koristite kaiš za vezivanje kako biste spriječili da se kolica otkotrljaju.

- Neovlašteno rukovanje ili modificiranje sistema električnih kola može uzrokovati udar, požar ili eksploziju.
- To bi moglo trajno oštetiti sistem.
- Držite kućište baterije/punjača i sve elektronske komponente zatvorene kako biste spriječili izlaganje ožičenja, što može uzrokovati strujni udar.
- Električna i elektronska oprema i baterije ne smiju se miješati s općim kućnim otpadom.
- Nikada ne punite bateriju u kolicima kada su mokra ili napolju po kiši.
- Nikada nemojte koristiti niti pričvršćivati nikakvu dodatnu platformu za djecu (dasku za kolica).
- Uvijek aktivirajte kočnicu kad god parkirate kolica.

- Uvijek isključite sistem kada koristite kolica bez baterije.
- Uvijek isključite sistem kada indikator statusa baterije svijetli crveno.
- Sačekajte da LED lampica prestane da treperiti prije nego što počnete koristiti proizvod i prije nego što dodirnete ručku.
- Model PRIAM SEAT PACK može se koristiti ili sa PRIAM šasijom ili sa e-PRIAM šasijom.

UPUTSTVA ZA SIGURNOST

- Nemojte pričvršćivati nikakav teret (osim držača za čaše) na ručku i/ili na stražnju stranu naslona i/ili na bočne strane kolica i/ili bilo koji drugi dio jer će to utjecati na stabilnost kolica.
- Za novorođenčad uvijek koristite najnagnutiji položaj.
- Ovaj proizvod je namijenjen samo za jedno dijete.
- Uvijek aktivirajte kočnicu prije nego što dijete stavite ili izvadite iz kolica.
- Koristite samo odobreni pribor.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Ovo vozilo je namijenjeno za djecu do 22 kg ili 4 godine - šta prije nastupi.

- Komponente (posebno baterija) mogu se oštetiti zbog ekstremne temperature.
- Nikada nemojte puniti bateriju bez nadzora.
- Tokom punjenja, baterija i punjač mogu postati vrući.
- Budite svjesni rizika koji predstavljaju otvorena vatra i drugi izvori topline kao što su električni grijači, plinski plamen itd., posebno ako se nalaze u neposrednoj blizini kolica i baterije.
- Ovaj proizvod mogu koristiti samo odrasle osobe. Osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja mogu koristiti proizvod samo ako su pod nadzorom ili su dobile instrukcije u vezi sa upotrebom proizvoda na siguran način i ako razumiju opasnosti koje su uključene.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

- Nemojte pričvršćivati nikakav teret (osim držača za čaše) na ručku i/ili na stražnju stranu naslona i/ili na bočne strane kolica i/ili bilo koji drugi dio jer će to utjecati na stabilnost kolica.
- Za novorođenčad uvijek koristite najnagutiji položaj.
- Nikada se ne penjite i ne spuštajte stepenicama ili pokretnim stepenicama s djetetom unutra ili kada koristite druga prijevozna sredstva.
- Budite posebno oprezni kada se penjete ili spuštate uz ivičnjak ili kada manevrirate na drugim neravnim površinama.
- Ova kolica ne zamenjuju krevetac ili krevet.
- Ovaj proizvod je namijenjen samo za jedno dijete.
- Uvijek aktivirajte kočnicu prije nego što dijete stavite ili izvadite iz kolica.
- Redovno pregledavajte kolica ima li znakova istrošenosti ili oštećenih dijelova i pogledajte uputstva za održavanje i čišćenje.
- Koristite samo odobreni pribor.
- Nemojte koristiti ako je bilo koji dio proizvoda slomljen, pocijepan ili nedostaje.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.

- Može biti nesigurno koristiti zamjene.
- Ovo vozilo je namijenjeno za djecu do 22 kg ili 4 godine - šta prije nastupi.
- Odaberite odgovarajuće mjesto prije prve upotrebe proizvoda i isprobajte ga bez vašeg djeteta.
- Bateriju morate puniti 6 sati prije prve upotrebe.
- Koristite samo originalnu jedinicu za punjenje.
- Nemojte koristiti nijedani drugi punjač za punjenje baterije.
- Odmah uklonite oštećenu bateriju.
- Prije putovanja avionom, uvijek provjerite sa svojom avio kompanijom najnovije verzije putnih smjernica za ručni i prijavljeni prtljag.
- Ovaj proizvod je zaštićen od kiše i prašine, ali nije vodootporan.
- Budite oprezni kada koristite proizvod na plaži i blizu vode.
- Uklonite bateriju ako proizvod ne želite da koristite duže vreme.
- Čuvajte bateriju u suhim uslovima i uslovima konstantne temperature kako biste održali životni vijek baterije.
- Komponente (posebno baterija) mogu se oštetiti zbog ekstremne temperature.
- Nikada nemojte puniti bateriju bez nadzora.
- Tokom punjenja, baterija i punjač mogu postati vrući.
- Ako se baterija previše zagrije, punjač može prestati da puni.
- Budite svjesni rizika koji predstavljaju otvorena vatra i drugi izvori topline kao što su električni grijači, plinski plamen itd., posebno ako se nalaze u neposrednoj blizini kolica i baterije.
- Ovaj proizvod mogu koristiti samo odrasle osobe. Osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja mogu koristiti proizvod samo ako su pod nadzorom ili su dobile instrukcije u vezi sa upotrebom proizvoda na siguran način i ako razumiju opasnosti koje su uključene.

GARANCIJA PROIZVOĐAČA I PROPISI O ODLAGANJU

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Baireuth, Njemačka) daje vam 2 godine garancije na ovaj proizvod.
- Garancija važi u zemlji u kojoj je ovaj proizvod prodavac prvobitno prodao kupcu.
- Sadržaj garancije i sve bitne informacije potrebne za ostvarivanje garancije mogu se pronaći na našoj početnoj stranici <https://qr.cybex-online.com/manufacture-warranty-wheelgoods>.
- Ako je garancija prikazana u opisu artikla, vaša zakonska prava protiv nas za nedostatke ostaju nepromijenjena.
- Molimo pridržavajte se propisa o odlaganju otpada u vašoj zemlji.
- Garancija na bateriju pokriva nedostatke u izradi i materijalu u roku od jedne (1) godine od datuma kupovine od trgovca koji je proizvod prvobitno prodao potrošaču (jamstvo proizvođača).



- Radi zaštite okoliša tražimo od korisnika da odvoji i odloži otpad koji nastaje na početku (ambalaža) i na kraju (dijelovi proizvoda) životnog vijeka ePriam-a.

EU IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Predmet deklaracije: Cybex e-Priam (Model: E900)

Predmet gore opisane deklaracije je u skladu s relevantnim zakonodavstvom Zajednice za usklađivanje:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

VAŽNO – PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

UPOZORENJE

- Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora
- Uvjerite se da su svi uređaji za zaključavanje uključeni prije upotrebe
- Kako biste izbjegli povrede, pazite da dijete bude podalje kada rasklapate i sklapate ovaj proizvod
- Ne dozvolite djetetu da se igra s ovim proizvodom
- Uvijek koristite sigurnosne pojaseve
- Prije upotrebe provjerite da li su tijelo dječjih kolica ili sjedište ili uređaji za pričvršćivanje auto sjedišta pravilno pričvršćeni
- Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje i skijanje.
- Koristite sigurnosne pojaseve čim dijete može samostalno sjediti
- Nikada nemojte umetati bateriju prije nego što kolica budu potpuno sastavljena.
- Uvjerite se da je prekidač isključen prije umetanja baterije.
- Prije upotrebe proizvoda morate razumjeti kontrole i sigurnosna pitanja.
- Koristite samo originalnu CYBEX e-PRIAM bateriju i punjač.
- Može biti nesigurno koristiti zamjene.
- Uvijek držite ruke na ručki kada se spuštate nizbrdo da biste spriječili da se ova kolica otkotrljaju.
- Uvijek koristite kaiš za vezivanje da biste spriječili da se kolica otkotrljaju.

- Neovlašćeno rukovanje ili modifikovanje sistema električnih kola može uzrokovati udar, požar ili eksploziju.
- To bi moglo trajno oštetiti sistem.
- Držite kućište baterije/punjača i sve elektronske komponente zatvorene da biste spriječili izlaganje ožičenja, što može uzrokovati strujni udar.
- Električna i elektronska oprema i baterije ne smiju se miješati s opštim kućnim otpadom.
- Nikada ne puniti bateriju u kolicima kada su mokra ili napolju po kiši.
- Nikada nemojte koristiti ni pričvršćivati nikakvu dodatnu platformu za djecu (dasku za kolica).
- Uvijek aktivirajte kočnicu kad god parkirate kolica.
- Uvijek isključite sistem kada koristite kolica bez baterije.

- Uvijek isključite sistem kada indikator statusa baterije svijetli crveno.
- Sačekajte da LED lampica prestane da treperiti prije nego što počnete koristiti proizvod i prije nego što dodirnete ručku.
- Model PRIAM SEAT PACK može se koristiti ili sa PRIAM šasijom ili sa e-PRIAM šasijom.

UPUTSTVA ZA SIGURNOST

- Nemojte pričvršćivati nikakav teret (osim držača za čaše) na ručku i/ili na stražnju stranu naslona i/ili na bočne strane kolica i/ili bilo koji drugi dio jer će to uticati na stabilnost kolica.
- Za novorođenčad uvijek koristite najnagnutiji položaj.
- Nikada se ne penjite i ne spuštajte stepenicama ili pokretnim stepenicama s djetetom unutra ili kada koristite druga prevozna sredstva.
- Budite posebno oprezni kada se penjete ili spuštate uz ivičnjak ili kada manevrišete na drugim neravnim površinama.
- Ova kolica ne zamenjuju krevetac ili krevet.
- Ovaj proizvod je namijenjen samo za jedno dijete.
- Uvijek aktivirajte kočnicu prije nego što dijete stavite ili izvadite iz kolica.
- Redovno pregledavajte kolica ima li znakova istrošenosti ili oštećenih dijelova i pogledajte uputstva za održavanje i čišćenje.

- Koristite samo odobreni pribor.
- Nemojte koristiti ako je bilo koji dio proizvoda slomljen, pocijepan ili nedostaje.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Može biti nesigurno koristiti zamjene.
- Ovo vozilo je namijenjeno djeci do 22 kg ili 4 godine - šta prije nastupi.
- Odaberite odgovarajuće mjesto prije prve upotrebe proizvoda i isprobajte ga bez vašeg djeteta.
- Bateriju morate puniti 6 sati prije prve upotrebe.
- Koristite samo originalnu jedinicu za punjenje.
- Nemojte koristiti nijedan drugi punjač za punjenje baterije.
- Odmah uklonite oštećenu bateriju.
- Prije putovanja avionom, uvijek provjerite sa svojom avio kompanijom najnovije verzije putnih smjernica za ručni i prijavljeni prtljag.
- Ovaj proizvod je zaštićen od kiše i prašine, ali nije vodootporan.
- Budite oprezni kada koristite proizvod na plaži i blizu vode.
- Uklonite bateriju ako proizvod ne želite da koristite duže vreme.
- Čuvajte bateriju u suvim uslovima i uslovima konstantne temperature kako biste održali životni vijek baterije.
- Komponente (posebno baterija) mogu se oštetiti zbog ekstremne temperature.
- Nikada nemojte puniti bateriju bez nadzora.
- Tokom punjenja, baterija i punjač mogu postati vrući.
- Ako se baterija previše zagrije, punjač može prestati da puni.
- Budite svjesni rizika koji predstavljaju otvorena vatra i drugi izvori topline kao što su električni grijači, plinski plamen itd., posebno ako se nalaze u neposrednoj blizini kolica i baterije.
- Ovaj proizvod mogu koristiti samo odrasle osobe. Osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja mogu koristiti proizvod samo ako su pod nadzorom ili su dobile instrukcije u vezi sa upotrebom proizvoda na siguran način i ako razumiju opasnosti koje su uključene.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

- Korisnik je odgovoran za redovno održavanje i njegu.
- Posebno je važno osigurati da se svi pokretni dijelovi i mehanizmi redovno tretiraju suhim mazivom.
- Nakon tretmana obrišite proizvod mekom krpom.
- Očistite okvir mekom vlažnom krpom i blagim deterdžentom, obrišite višak vode suvom krpom.
- Važno je da kočnice, točkovi i gume ne budu oštećeni tokom upotrebe.
- Redovno ih pregledajte i čistite i popravite ili zamijenite ako je potrebno.
- Ako su kolica izložena slanoj vodi, molimo vas da što prije isperete okvir čistom vlažnom krpom.
- Prije pranja uvijek provjerite etiketu za održavanje.
- Nemojte sušiti u sušilici, ne peglati ili hemijski čistiti, ne izlažite direktnoj sunčevoj svjetlosti prilikom sušenja.
- Ako je proizvod mokar, ostavite ga rasklopljenog i ostavite da se svi dijelovi potpuno osuše kako biste spriječili pojavu plijesni.
- Nikada ne skladištite u vlažnom okruženju.
- Preporučujemo da koristite pokrivač za kišu po vlažnom vremenu.
- Nemojte praviti nikakve modifikacije na proizvodu.
- Ako imate bilo kakvih pritužbi ili problema, obratite se svom dobavljaču.
- Servis bi trebao biti zakazan svaka 24 mjeseca.
- Nemojte čistiti svoj proizvod crijevom za vodu ili bilo kojim mlazom vode pod visokim pritiskom.
- Baterija i kolica imaju ocjenu IP65, što ih čini otpornim na prašinu i mlazove vode iz bilo kog smjera.
- Idealan status punjenja za duže periode skladištenja je oko 30% - 60% ili jedna do dvije LED diode na indikatoru baterije proizvoda.
- Ako planirate čuvati bateriju duže od šest mjeseci, napunite je na 30% -60% svakih šest mjeseci.

- Idealna temperatura skladištenja baterije je između 0°C i 20°C.
- Nakon čišćenja uvijek obrišite bateriju vlažnom krpom.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca.

GARANCIJA PROIZVOĐAČA I PROPISI O ODLAGANJU

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Baireuth, Njemačka) daje vam 2 godine garancije na ovaj proizvod.
- Garancija važi u zemlji u kojoj je ovaj proizvod prodavac prvobitno prodao kupcu.
- Sadržaj garancije i sve bitne informacije potrebne za ostvarivanje garancije mogu se pronaći na našoj početnoj stranici <https://qr.cybex-online.com/manufacturer-warranty-wheelgoods>.
- Ako je garancija prikazana u opisu artikla, vaša zakonska prava protiv nas za nedostatke ostaju nepromijenjena.
- Molimo pridržavajte se propisa o odlaganju otpada u vašoj zemlji.
- Garancija na bateriju pokriva nedostatke u izradi i materijalu u roku od jedne (1) godine od datuma kupovine od trgovca koji je proizvod prvobitno prodao potrošaču (jamstvo proizvođača).



- Radi zaštite okoliša tražimo od korisnika da odvoji i odloži otpad koji nastaje na početku (ambalaža) i na kraju (dijelovi proizvoda) životnog vijeka ePriam-a.

EU DEKLARACIJA O USKLAĐENOSTI

Predmet deklaracije: Cybex e-Priam (model: E900)

Predmet gore opisane deklaracije je u skladu sa relevantnim harmonizacijskim zakonodavstvom Zajednice:

- 2014/35/EU: Low Voltage Directive (LVD)
- 2014/30/EU: Electromagnetic Compatibility (EMC)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

[cybex.link/e-priam-doc](https://qr.cybex-online.com/manufacturer-warranty-wheelgoods)

**ВАЖНО – ПРОЧИТАЈТЕ ГИ
ВНИМАТЕЛНО УПАТСТВОТА
И ЧУВАЈТЕ ГИ ЗА ИДНА
УПОТРЕБА**

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Никогаш не оставајте го детето без надзор
- Бидете сигурни дека сте ги активирале сите уреди за заклучување пред употреба
- За да избегнете повреда, обезбедете дека детето не се наоѓа во близина кога го отклучувате и преклучувате овој производ
- Не оставајте го детето да си игра со овој производ
- Секогаш користете систем за врзување
- Проверете дали уредите за прицврстување на телото на количката, седиштето или седиштето на автомобил се правилно прицврстени пред користење
- Овој производ не е соодветен за трчање или лизгање.
- Користете каиш штом детето може да седи самостојно
- Никогаш не внесувајте батерија пред да ја склопите целосно количката.
- Бидете сигурни дека копчето е исклучено пред да ја внесете батеријата.
- Пред да го користите производот, мора да ги разберете контролите и безбедносните проблеми.

- Користете ги само оригиналните батерија и полнач за CYBEX e-PRIAM.
- Може да биде небезбедно да користите замени.
- Секогаш држете ги рацете на рачката кога одите по удолница за да спречите количката да се истркала.
- Секогаш користете ја водилката за да спречите количката да се истркала.
- Ако го расипете или измените системот на електричното коло, тоа може да предизвика електричен удар, пожар или експлозија.
- Тое може трајно да го оштети системот.
- Чувајте ја батеријата/куќиштето на полначот и сите електронски

компоненти затворени за да спречите изложени жици што може да предизвикаат електричен удар.

- Електричната и електронската опрема и батериите не смее да се отфрлаат заедно со вообичаеното ѓубре од домаќинството.
- Некогаш не полнете ја батеријата во количката кога е водена или кога врне.
- Никогаш не користете и не прицврстувајте какви било дополнителни детски платформи (Buggy Board).
- Секогаш активирајте ја кочницата кога ја паркирате количката.
- Секогаш исклучувајте го системот кога ја користите количката без батерија.

- Секогаш исклучувајте го системот кога статусот на батеријата ЛЕД свети со цвена боја.
- Причекајте ЛЕД-светилката да престане да трепка пред да почнете да го користите производот и пред да ја допрете рачката.
- Моделот PRIAM SEAT PACK може да се употребува со шасијата PRIAM или со шасијата e-PRIAM.

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

- Никогаш не оставајте го детето без надзор
- Бидете сигурни дека сте ги активирале сите уреди за заклучување пред употреба
- За да избегнете повреда, обезбедете дека детето не се наоѓа во близина кога го отклучувате и преклучувате овој производ
- Не оставајте го детето да си игра со овој производ
- Секогаш користете систем за врзување
- Проверете дали уредите за прицврстување на телото на количката, седиштето или седиштето на автомобил се правилно прицврстени пред користење
- Овој производ не е соодветен за трчање или лизгање.
- Користете каиш штом детето може да седи самостојно

- Никогаш не внесувајте батерија пред да ја склопите целосно количката.
- Бидете сигурни дека копчето е исклучено пред да ја внесете батеријата.
- Пред да го користите производот, мора да ги разберете контролите и безбедносните проблеми.
- Користете ги само оригиналните батерија и полнач за CYBEX e-PRIAM.
- Може да биде небезбедно да користите замени.
- Секогаш држете ги рацете на рачката кога одите по удолница за да спречите количката да се истркала.
- Секогаш користете ја водилката за да спречите количката да се истркала.
- Ако го расипете или измените системот на електричното коло, тоа може да предизвика електричен удар, пожар или експлозија.
- Тое може трајно да го оштети системот.
- Чувајте ја батеријата/кукиштето на полначот и сите електронски компоненти затворени за да спречите изложени жици што може да предизвикаат електричен удар.
- Електричната и електронската опрема и батериите не смее да се отфрлаат заедно со вообичаеното губре од домаќинството.
- Никогаш не полнете ја батеријата во количката кога е водена или кога врне.
- Никогаш не користете и не прицврстувајте какви било дополнителни детски платформи (Buggy Board).
- Секогаш активирајте ја кочницата кога ја паркирате количката.
- Секогаш исклучувајте го системот кога ја користите количката без батерија.
- Секогаш исклучувајте го системот кога статусот на батеријата ЛЕД свети со цвена боја.
- Причекајте ЛЕД-светилката да престане да трепка пред да почнете да го користите производот и пред да ја допрете рачката.

- Моделот PRIAM SEAT PACK може да се употребува со шасијата PRIAM или со шасијата e-PRIAM.

ОДРЖУВАЊЕ И ЧИСТЕЊЕ

- Не прицврстувајте никаков товар (освен држачот на чаша) на рачката и/или на задниот дел на наслонот за грб и/или на страните на количката и/или кој било друг дел, бидејќи тоа ќе влијае врз стабилноста на детската количка.
- Секогаш користете ја најиспружената лежечка позиција за новороденчиња.
- Никогаш не качувајте се и не симнувајте се по скали или лифтови додека детето се наоѓа во детската количка или кога користите други средства за транспорт.
- Бидете особено внимателни кога се качувате или се симнувате од уличен раб или кога вршите маневри на други нерамни површини.
- Оваа детска количка не заменува кошница или кревет.
- Овој производ е наменет само за користење од едно дете.
- Секогаш треба да ја активирате кочницата пред да го ставате или вадите детето од детската количка.
- Редовно проверувајте ја детската количка за какви било знаци на абеење или оштетени делови и осврнете се на Упатствата за одржување и чистење.
- Користете само одобрени додатоци.
- Не користете го ако кој било дел на производот е скршен, отстранет или недостасува.
- Користете само оригинални резервни делови.
- Може да биде небезбедно да користите замени.
- Ова возило е наменето за деца до 22 кг или 4 години - она што настапува прво.
- Изберете соодветно место пред да го користите производот првпат и најпрво пробајте го без дете.
- Мора да ја полните батеријата 6 часа пред првата употреба.

- Користете ја само оригиналната единица за полнење.
- Не користете друг полнач за да ја наполните батеријата.
- Веднаш отстранете ја оштетената батерија.
- Пред да патувате со авион, секогаш проверувајте ги кај авионската компанија најновите верзии на упатствата за патување за личен и чекиран багаж.
- Овој производ е заштитен од дожд и прав, но не е водоотпорен.
- Бидете внимателни кога го користите производот на плажа и во близина на вода.
- Отстранете ја батеријата ако планирате да не го користите производот долго време.
- Складирајте ја батеријата на суво место и во услови на непроменлива температура за да го заштитите животниот век на батеријата.
- Компонентите (особено батеријата) може да се оштетат од екстремни температури.
- Никогаш не менувајте ја батеријата кога сте сами.
- Додена се полни, батеријата и полначот може да станат жешки.
- Ако батеријата стане премногу жешка, полначот може да престане да ја полни.
- Бидете свесни за опасностите од гол оган и други извори на топлина, како што се електрични греалки, пламен од гас итн., особено ако се наоѓаат во непосредна близина на детската количка и батеријата.
- Овој производ може да го користат само возрасни лица. Лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење може да го користат производот само ако им е даден надзор или упатства за користење на производот на безбеден начин и разберете ги вклучените опасности.

ГАРАНЦИЈА НА ПРОИЗВОДИТЕЛОТ И РЕГУЛАТИВИ ЗА ОТСТРАНУВАЊЕ

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Германија) ви дава 2 години гаранција за овој производ.
- Гаранцијата важи во земјата во која овој производ беше првично продаден од продавач на клиент.
- Содржината на гаранцијата и сите основни информации потребни за потврдување на гаранцијата се достапни на нашата почетна страница на <https://qr.cybex-online.com/manufacturer-warranty-wheelgoods>.
- Ако гаранцијата е прикажана во описот на членот, вашите законски права против нас за дефекти остануваат неизменети.
- Почитувајте ги регулативите за отфрлање во вашата земја.
- Гаранцијата на батерија опфаќа дефекти на батерија што се должат на техничка изработка и материјал во рок од една (1) година од датумот на купување од продавачот кој му го продаде првично производот на потрошувачот (гаранција на производител).



- За да се заштити животната средина, го замолуваме корисникот да го одвојува и отфрла отпадот што произлегува на почетокот (амбалажа) и на крајот (делови на производот) на животниот век на ePriam.

ИЗЈАВА ЗА СООБРАЗНОСТ НА ЕУ

Предмет на изјавата: Cybex e-Priam (модел: E900)

Предметот опишан во изјавата е во сообразност со соодветното законодавство за хармонизација на Заедницата:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-priam-doc

ԿԱՐԵՎՈՐ. ՈՒՇԱԴԻՐ ԿԱՐԴԱՑԵՔ ԵՎ ՊԱՅԵՔ ՀԵՏԱԳԱ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՀԱՄԱՐ:

ՀԳՈՒՇԱՑՈՒՄ

- Երբեք մի թողեք երեխային առանց հսկողության
- Համոզվեք, որ կողպման բոլոր սարքերը միացված են օգտագործումից առաջ:
- Վնասվածքից խուսափելու համար համոզվեք, որ այս ապրանքը բացելիս և ծալելիս երեխան հեռու է գտնվում:
- Թույլ մի՛ տվեք երեխային խաղալ այս ապրանքի հետ:
- Մշտապես կիրառեք պասիվ ֆիքսելու համակարգը
- Ստուգեք, որ մանկական սայլակը կամ նստատեղը կամ էլ մեքենայի նստատեղի կցման

սարքերը ճիշտ են գործածվում օգտագործումից առաջ:

- Այս ապրանքը հարմար չէ կիրառել վազելիս կամ չմշկելիս:
- Ամրացրեք ամրագոտին, եթե երեխան նստում է ինքնուրույն
- Երբեք մի՛ տեղադրեք մարտկոցը, քանի դեռ մանկասայլակն ամբողջովին չի հավաքվել:
- Համոզվեք, որ անջատիչն անջատված է մարտկոցը դնելուց առաջ:
- Ապրանքն օգտագործելուց առաջ դուք պետք է հասկանաք կարգավորումները և անվտանգության հարցերը:
- Միայն օգտագործեք օրիգինալ CYBEX e-PRIAM մարտկոցը և լիցքավորիչը:

- Փոխարինողներ օգտագործելը կարող է վտանգավոր լինել:
- Ձեռքերը միշտ պահեք բռնակին՝ բլուրնիվար իջնելիս, որպեսզի մանկասայլակը չգլորվի:
- Միշտ օգտագործեք կապող ժապավենը, որպեսզի մանկասայլակը չգլորվի:
- Էլեկտրական սխեմայի համակարգի խախտումը կամ փոփոխումը կարող է առաջացնել Էլեկտրահարում, հրդեհ կամ պայթյուն:
- Այն կարող է ընդմիշտ վնասել համակարգը:
- Մարտկոցի/լիցքավորիչի տուփը և բոլոր Էլեկտրոնային բաղադրիչները փակ պահեք, որպեսզի բաց լարեր չլինեն, ինչը կարող է Էլեկտրահարում առաջացնել:

- Էլեկտրական և Էլեկտրոնային սարքավորումները և մարտկոցները չպետք է խառնել ընդհանուր կենցաղային աղբին:
- Երբեք մի՛ լիցքավորեք մարտկոցը մանկասայլակում, երբ այն խոնավ է կամ դրսում անձրևի ժամանակ:
- Երբեք մի՛ օգտագործեք կամ կցեք լրացուցիչ մանկական հարթակ (մանկասայլակի տախտակ):
- Միշտ ակտիվացրեք արգելակը, երբ կայանում եք մանկասայլակը:
- Միշտ անջատեք համակարգը՝ մանկասայլակն առանց մարտկոցի օգտագործելիս:
- Միշտ անջատեք համակարգը, երբ մարտկոցի կարգավիճակի լույսը փոխվում է կարմիր:

- Սպասեք, որ լեղ լույսը անջատվի ապրանքի օգտագործումը սկսելուց և բռնակին դիպչելուց առաջ:
- PRIAM SEAT PACK մոդելը կարող է օգտագործվել կամ PRIAM հենասարքի կամ e-PRIAM հենասարքի հետ:

ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ՀՐԱՋԱՆԳՆԵՐ

- Մի՛ ամրացրեք որևէ բեռ (Բաժակակալը բացառած) բռնակին և/կամ թիկնակի հետևին և/կամ մանկասայլակի կողերին և/կամ ցանկացած այլ մասի, քանի որ դա կազդի մանկասայլակի կայունության վրա:
- Միշտ օգտագործեք ամենից թեք դիրքը նորածինների համար:
- Երբեք մի՛ բարձրացեք կամ իջեք աստիճաններով կամ Էլ շարժասանդուղով, երբ երեխան ներսում է կամ երբ փոխադրման այլ միջոց է օգտագործվում:
- Հատուկ ուշադրություն դարձրեք մայթեզրով վեր կամ վար անելիս կամ երբ այլ անհարթ մակերեսների վրայով եք շարժվում:
- Այս մանկասայլակը չի փոխարինում մանկական մահճակալին կամ մահճակալին:
- Այս ապրանքը նախատեսված է միայն մեկ երեխայի համար օգտագործման համար:
- Միշտ ակտիվացրեք արգելակը ձեր երեխային մանկասայլակում տեղավորելիս կամ հանելիս:

- Կանոնավոր ստուգեք մանկասայլակը մաշվածության ցանկացած նշանի կամ վնասված մասերի համար և հետևեք Տեխնիկական սպասարկման և Մաքրելու հրահանգներին:
- Միայն օգտագործեք հաստատված աքսեսուարներ:
- Մի՛ օգտագործեք, եթե ապրանքի որևէ մաս կոտրված, պատռված է կամ բացակայում է:
- Միայն օգտագործեք փոխարինման օրիգինալ մասեր:
- Փոխարինողներ օգտագործելը կարող է վտանգավոր լինել:
- Այս տրանսպորտային միջոցը նախատեսված է մինչև 22 կգ կամ 4 տարեկան երեխաների համար, որն էլ որ լինի առաջինը:
- Ընտրեք համապատասխան վայր առաջին անգամ ապրանքն օգտագործելուց առաջ և առաջին անգամ փորձեք այն առանց ձեր երեխայի:
- Առաջին օգտագործումից առաջ պետք է 6 ժամ լիցքավորեք մարտկոցը:
- Միայն օգտագործեք օրիգինալ լիցքավորիչ:
- Մի՛ օգտագործեք ցանկացած այլ լիցքավորիչ՝ մարտկոցը լիցքավորելու համար:
- Անմիջապես հեռացրեք վնասված մարտկոցը:
- Նախքան ինքնաթիռով ճանապարհորդելը, խնդրում ենք միշտ ճշտել ձեր ավիաընկերությունից ձեռքի և գրանցված ուղեբեռի հետ կապված ճամփորդական ուղեցույցների վերջին տարբերակների մասին:
- Այս ապրանքը պաշտպանված է անձրևից և փոշուց, սակայն ջրակայուն չէ:
- Խնդրում ենք ուշադիր լինել ապրանքը լողափին և ջրի մոտ օգտագործելիս:
- Հեռացրեք մարտկոցը, եթե պատրաստվում եք ապրանքը երկար ժամանակ չօգտագործել:
- Պահեք մարտկոցը չոր և կայուն ջերմաստիճանային պայմաններում՝ մարտկոցի կյանքի տևողությունը երկարացնելու համար:

- Բաղադրիչները (հատկապես մարտկոցը) կարող են վնասվել ծայրահեղ ջերմաստիճանային պայմաններում:
- Երբեք մի՛ լիցքավորեք մարտկոցն առանց հսկողության:
- Լիցքավորելիս մարտկոցը և լիցքավորիչը կարող են տաքանալ:
- Եթե մարտկոցը շատ է տաքանում, լիցքավորիչը կարող է դադարեցնել լիցքավորումը:
- Նկատի ունեցեք բաց կրակի և ջերմության այլ աղբյուրների, օրինակ՝ էլեկտրական տաքացուցիչներ, գազի բոցեր և այլն, կողմից առաջացող ռիսկերը, հատկապես եթե դրանք տեղափոխվող մանկական մահճակալի մոտ են գտնվում:
- Այս ապրանքը կարող է օգտագործվել միայն չափահասների կողմից: Թույլ ֆիզիկական, զգայական կամ մտավոր կարողություններով կամ փորձի և գիտելիքի պակասով անձինք կարող են միայն օգտագործել ապրանքը, եթե նրանց հսկել են կամ հրահանգ է տրվել անվտանգ կերպով ապրանքն օգտագործելու վերաբերյալ, և հասկանում են հնարավոր վտանգները:

ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒՄ ԵՎ ՄԱՋՐՈՒՄ

- Օգտագործողը պատասխանատու է կանոնավոր տեխնիկական սպասարկման և խնամքի համար:
- Հատկապես կարևոր է վստահ լինել, որ բոլոր շարժվող մասերը և մեխանիզմները կանոնավոր կերպով մշակվում են չոր քսանյութով:
- Մշակումից հետո սրբեք ապրանքը փափուկ կտորով:
- Մաքրեք շրջանակը փափուկ խոնավ կտորով և թույլ լվացքի փոշիով՝ չոր կտորով հեռացնելով ավելորդ ջուրը:
- Կարևոր է, որ արգելակները, անիվները և անվադողները չվնասվեն օգտագործման ժամանակ:

- Ստուգեք և մաքրեք դրանք կանոնավոր կերպով, ինչպես նաև վերանորոգեք կամ փոխարինեք անհրաժեշտության դեպքում:
- Եթե մանկասայլակը շփվել է աղի ջրի հետ, խնդրում ենք պարզաջրել շրջանակը մաքուր խոնավ կտորով հնարավորինս շուտ:
- Խնդրում ենք միշտ ստուգել խնամքի պիտակը լվանալուց առաջ:
- Չորացուցիչով մի՛ չորացրեք, մի՛ արդուկեք կամ չոր մաքրում արեք, չորացնելիս արևի ուղիղ ճառագայթների տակ մի՛ թողեք:
- Եթե ապրանքը թաց է, մի՛ փակեք և թողեք, որ բոլոր մասերն ամբողջովին չորանան՝ բորբոսից խուսափելու համար:
- Երբեք մի՛ պահեք խոնավ միջավայրում:
- Մենք խորհուրդ ենք տալիս օգտագործել անձրևանոց խոնավ եղանակին:
- Ապրանքը մի՛ ձևափոխեք:
- Որևէ բողոքի կամ խնդրի դեպքում խնդրում ենք կապ հաստատել ձեր մատակարարի հետ:
- Սպասարկումը պետք է իրականացվի յուրաքանչյուր 24 ամիսը մեկ:
- Մի՛ լվացեք ձեր ապրանքը ջրի փողորակով կամ բարձր ճնշմամբ ջրի շիթով:
- Մարտկոցը և մանկասայլակը գնահատված են որպես IP65, որն այն դարձնում է փոշուց պաշտպանված և ցանկացած ուղղության ջրի շիթերի դեմ կայուն:
- Ավելի երկար պահպանման համար լիցքավորման կատարյալ կարգավիճակը կազմում է մոտ 30%-60% կամ մեկից երկու լուսադիոդ ապրանքի մարտկոցի ցուցիչի վրա:
- Եթե պլանավորում եք ձեր մարտկոցը պահել վեց ամսից ավելի, վեց ամիսը մեկ լիցքավորեք այն մինչև 30%-60%:
- Մարտկոցի համար պահպանման իդեալական ջերմաստիճանը 0° C-ից 20° C է:

- Մաքրելուց հետո միշտ սրբեք մարտկոցը խոնավ կտորով:
- Մաքրումը և օգտագործողի սպասարկումը չի կատարվում երեխաների կողմից:

ԱՐՏԱՂՈՂԻ ԵՐԱՇԽԻՔԸ ԵՎ ԹԱՓՈՆՆԵՐԻ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ԿԱՆՈՆԱԿԱՐԳԸ

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Բայրոյթ, Գերմանիա) ընկերությունը ձեզ տրամադրում է 2 տարվա երաշխիք այս արտադրանքի համար:
- Երաշխիքը գործում է այն երկրում, որտեղ ապրանքը վաճառողն ի սկզբանե վաճառել է հաճախորդին:
- Երաշխիքի բովանդակությունը և երաշխիքի հաստատման համար անհրաժեշտ բոլոր կարևոր տեղեկությունները կարելի է գտնել մեր գլխավոր էջում՝ <https://qr.cybex-online.com/manufacturer-warranty-wheelgoods-nl>:
- Եթե արտադրանքի նկարագրության մեջ առկա է երաշխիքն, ապա թերությունների համար մեր նկատմամբ ձեր օրինական իրավունքները մնում են ուժի մեջ:
- Խնդրում ենք հետևել ձեր երկրում թափոնների հեռացման համար սահմանված կանոնակարգերին:
- Մարտկոցի երաշխիքը պաշտպանում է աշխատանքի և նյութական թերություններից մեկ (1) տարվա ընթացքում՝ սկսած վաճառողից գնման ամսաթվից, որն ի սկզբանե սպառողին է վաճառել ապրանքը (արտադրողի երաշխիք):



- Շրջակա միջավայրը պաշտպանելու համար մենք խնդրում ենք օգտագործողին ePriam-ի օգտագործման ժամանակահատվածում առանձնացնել և ազատվել թափոններից, որոնք առաջանում են սկզբում (փաթեթավորում) և վերջում (ապրանքի մասեր):

ԵՄ ՀԱՄԱՊԱՏԱՍԽԱՆՈՒԹՅԱՆ ՀՈՉԱԿԱԳԻՐ

- Հռչակագրի առարկան՝ Cybex e-Priam (Մոդել՝ E900)
Վերը նկարագրված հռչակագրի առարկան համապատասխանում է Համայնքի ներդաշնակեցման համապատասխան օրենսդրությանը՝
- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
 - 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
 - 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePriam Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW
Li-Ion 36V dc, 2600mAh
cybex.link/e-priam-doc

LƯU Ý QUAN TRỌNG – ĐỌC KỸ VÀ LƯU LẠI ĐỂ THAM KHẢO SAU NÀY

CẢNH BÁO

- Đừng bao giờ để đứa trẻ một mình mà không có người trông coi
- Bảo đảm tất cả các thiết bị khóa đều đã được khóa trước khi sử dụng
- Để tránh thương tích, bảo đảm đã đưa trẻ ra ngoài khi mở ra và gập lại sản phẩm này
- Không để trẻ chơi nghịch với sản phẩm này
- Luôn sử dụng hệ thống buộc giữ
- Bảo đảm là khoang xe đẩy hoặc phần chỗ ngồi hay các thiết bị gắn với ghế xe trẻ em đã được buộc giữ và khóa đúng cách trước khi sử dụng
- Sản phẩm này không thích hợp cho chạy hoặc trượt ván/trượt patanh.
- Sử dụng bộ dây giữ ngay khi đứa trẻ có thể ngồi mà không cần trợ giúp
- Không bao giờ đưa pin vào trước khi lắp đặt toàn bộ các bộ phận của xe đẩy.
- Bảo đảm công tắc ở trạng thái tắt trước khi lắp pin vào.
- Trước khi sử dụng sản phẩm, bạn phải hiểu các bộ phận kiểm soát và các vấn đề về an toàn.
- Chỉ sử dụng loại pin và bộ sạc CYBEX e-PRIAM nguyên bản.
- Sử dụng các phụ kiện thay thế khác có thể không an toàn.
- Luôn đặt tay của bạn trên tay cầm khi đi xuống dốc để tránh xe đẩy bị lật đi.

- Luôn sử dụng dây buộc để tránh xe đẩy bị lăn đi.
- Xáo trộn hoặc chỉnh sửa hệ thống mạch điện có thể gây giật điện, hoặc cháy nổ.
- Làm như vậy có thể gây hư hỏng vĩnh viễn cho hệ thống.
- Luôn đóng khoang chứa pin/bộ sạc và tắt cả các bộ phận điện để tránh hở dây điện, có thể gây điện giật.
- Không nên bỏ lẫn pin và thiết bị điện và điện tử với rác thải gia dụng thông thường.
- Không bao giờ sạc pin trong xe đẩy khi xe đang bị ướt hoặc ở bên ngoài trời mưa.
- Không bao giờ sử dụng hoặc gắn kèm thêm phần ghế ngồi dành cho trẻ em.

- Luôn sử dụng phanh thắng bất kỳ khi nào bạn đậu xe đẩy.
- Luôn tắt hệ thống khi sử dụng xe đẩy mà không có pin.
- Luôn tắt hệ thống khi đèn báo tình trạng pin chuyển sang màu đỏ.
- Chờ cho đèn hết nhấp nháy rồi mới bắt đầu sử dụng sản phẩm và chạm vào tay cầm.
- Có thể sử dụng mẫu sản phẩm PRIAM SEAT PACK với khung PRIAM hoặc với khung e-PRIAM.

THÔNG TIN VỀ BẢO VỆ AN TOÀN

- Không gắn thêm vật dụng nào (trừ phần Đế Ly) vào tay cầm và/hoặc ở phía sau của phần tựa lưng và/hoặc ở hai bên xe đẩy và/hoặc bất kỳ bộ phận nào khác vì làm như vậy sẽ ảnh hưởng tới mức độ ổn định của xe đẩy.
- Luôn sử dụng vị trí ngả ra hết cỡ cho các em bé sơ sinh.
- Không bao giờ đi lên hoặc đi xuống cầu thang hoặc cầu thang máy trong khi em bé đang ở bên trong hoặc khi sử dụng các phương tiện giao thông khác.
- Đặc biệt lưu ý khi đi lên hoặc đi xuống lề đường hoặc khi bạn đi lại trên các bề mặt không bằng phẳng khác.
- Xe đẩy này không nhằm thay thế nôi hoặc giường.
- Sản phẩm này chỉ nhằm mục đích sử dụng cho một đứa trẻ.

- Luôn sử dụng phanh thắng trước khi bạn đặt em bé vào hoặc đưa em bé ra khỏi xe đẩy.
- Thường xuyên kiểm tra xe đẩy để xem có dấu hiệu các bộ phận bị cũ mòn hoặc hư hỏng hay không và tham khảo các hướng dẫn về Bảo Dưỡng và Làm Sạch.
- Chỉ sử dụng các phụ kiện đã được chấp thuận.
- Không sử dụng nếu bất kỳ bộ phận nào của sản phẩm bị hư hỏng, rách, hoặc thiếu.
- Chỉ sử dụng các bộ phận thay thế nguyên bản.
- Sử dụng các phụ kiện thay thế khác có thể không an toàn.
- Phương tiện này dành cho trẻ em tới tối đa 22 kg hoặc 4 tuổi - mức nào đạt trước sẽ áp dụng.
- Lựa chọn một nơi thích hợp trước khi sử dụng sản phẩm lần đầu tiên để thử trước sản phẩm khi không có em bé ở bên trong.
- Bạn phải sạc pin trong 6 giờ đồng hồ trước khi sử dụng lần đầu tiên.
- Chỉ sử dụng bộ sạc nguyên bản.
- Không sử dụng bất kỳ bộ sạc nào khác để sạc pin.
- Tháo ngay pin bị hư hỏng ra.
- Trước khi đi máy bay, vui lòng luôn kiểm tra với hãng hàng không để biết các quy định hướng dẫn mới nhất về du hành dành cho hành lý xách tay và hành lý gửi bằng chuyển.
- Sản phẩm này chịu được mưa và bụi, nhưng không phải là chống thấm nước.
- Vui lòng lưu ý khi sử dụng sản phẩm này trên bãi biển và gần nước.
- Tháo pin ra nếu bạn dự định không sử dụng sản phẩm trong một thời gian dài.
- Cất pin ở nơi có nhiệt độ ổn định và khô ráo để duy trì tuổi thọ của pin.
- Các bộ phận (đặc biệt là pin) có thể bị hư hỏng trong điều kiện nhiệt độ quá nóng hoặc quá lạnh.
- Không bao giờ sạc pin khi không có người để mắt đến.
- Trong khi sạc, pin và bộ sạc có thể nóng lên.
- Nếu pin trở nên quá nóng, bộ sạc có thể ngừng sạc.
- Lưu ý đến các rủi ro khi ở gần ngọn lửa trần và các nguồn nhiệt khác chẳng hạn như lò sưởi điện, ngọn lửa ga, v.v., đặc biệt là nếu giỏ nôi ở ngay gần các nguồn đó.
- Chỉ có người lớn mới được phép sử dụng sản phẩm này. Những người bị khuyết tật về thể chất, giác quan, hoặc tâm thần hoặc thiếu kinh nghiệm hay kiến thức chỉ được sử dụng sản phẩm này nếu có người giám sát hoặc hướng dẫn cách sử dụng sản phẩm an toàn và hiểu các mối nguy hiểm liên quan.

BẢO DƯỠNG VÀ LÀM SẠCH

- Người sử dụng có trách nhiệm thường xuyên bảo dưỡng và giữ gìn sản phẩm.
- Đặc biệt là cần bảo đảm tất cả các cơ chế và bộ phận chuyển động được bảo dưỡng thường xuyên bằng dầu nhớt khô.
- Sau khi bảo dưỡng, lau sạch sản phẩm bằng một miếng vải mềm.
- Làm sạch phần khung bằng một miếng vải ướt và mềm và xà bông nồng độ nhẹ, lau sạch những chỗ nước còn đọng lại bằng một miếng vải khô.
- Quan trọng là các bộ phận phanh, bánh xe và lốp không bị hư hỏng trong khi sử dụng.
- Kiểm tra và làm sạch các bộ phận này thường xuyên và sửa chữa hoặc thay thế nếu cần.
- Nếu xe đẩy tiếp xúc với nước mặn, vui lòng làm sạch khung bằng một miếng vải sạch ẩm càng sớm càng tốt ngay sau khi tiếp xúc.
- Vui lòng luôn kiểm tra nhãn hướng dẫn cách bảo quản trước khi rửa.
- Không sấy khô trong máy, không là hoặc giặt khô, không hong khô trực tiếp dưới ánh nắng mặt trời.
- Nếu sản phẩm bị ướt, hãy để nguyên mà không gấp lại và để tất cả các bộ phận khô hẳn để tránh bị mốc.
- Không bao giờ cất giữ trong một môi trường ẩm thấp.

- Chúng tôi khuyến cáo nên sử dụng tấm che mưa khi trời mưa.
- Không điều chỉnh hay sửa đổi sản phẩm.
- Nếu quý vị có khiếu nại hay sự cố, vui lòng liên lạc với nhà cung cấp của quý vị.
- Nên xếp lịch hẹn bảo dưỡng 24 tháng một lần.
- Không làm sạch sản phẩm bằng vòi nước hoặc tia nước áp suất cao.
- Pin & xe đẩy được xếp hạng là loại IP65, có nghĩa là chống bụi và chống các tia nước từ bất kỳ hướng nào.
- Trạng thái sạc pin lý tưởng nếu cất giữ trong thời gian dài là khoảng 30% - 60% hoặc một đến hai LED trên đèn chỉ báo pin của sản phẩm.
- Nếu bạn dự định cất giữ pin lâu hơn sáu tháng, hãy sạc pin đến mức 30%-60% sáu tháng một lần.
- Nhiệt độ cất giữ lý tưởng cho pin là từ 0° C tới 20° C.
- Sau khi rửa sạch, luôn lau sạch pin với một chiếc khăn ẩm.
- Trẻ em không nên thực hiện công việc làm sạch và bảo dưỡng pin.

BẢO HÀNH CỦA NHÀ SẢN XUẤT VÀ QUY ĐỊNH VỀ THẢI BỎ

- CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Đức) bảo hành cho sản phẩm này trong 2 năm.
- Bảo hành có giá trị ở quốc gia nơi sản phẩm này được bán cho khách hàng lúc ban đầu qua một cơ sở bán lẻ.
- Nội dung bảo hành và tất cả các thông tin quan trọng cần thiết để thực hiện bảo hành có trên trang chủ của chúng tôi tại <https://qr.cybex-online.com/manufacture-warranty-wheelgoods>.
- Nếu trong phần mô tả sản phẩm có nội dung bảo hành, các quyền pháp lý của bạn đối với việc kiện chúng tôi về các lỗi sản phẩm vẫn không thay đổi.
- Vui lòng tuân thủ các quy định về thải bỏ rác thải tại quốc gia của bạn.

- Bảo hành pin áp dụng cho lỗi tay nghề và nguyên vật liệu trong vòng một (1) năm kể từ ngày mua qua bên bán lẻ đã bán sản phẩm đó cho người tiêu dùng lúc đầu (bảo hành của hãng sản xuất).



- Để bảo vệ môi trường, chúng tôi đề nghị người sử dụng tách riêng và vứt bỏ rác phát sinh từ đầu (bao gói) và cuối (các bộ phận sản phẩm) vòng đời sử dụng của ePrium.

TUYÊN BỐ VỀ TÍNH PHÙ HỢP Ở LIÊN MINH CHÂU ÂU

Đối tượng tuyên bố: Cybex e-Prium (Mẫu: E900)

Mục đích của phần tuyên bố ở trên là phù hợp với luật về điều tiết cộng đồng liên quan:

- 2006/42/EU: Machinery Directive (MD)
- 2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU: Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



ePrium Bluetooth 2.402-2.480 GHz, 0,6mW

Li-Ion 36V dc, 2600mAh

cybex.link/e-prium-doc



CYBEX GmbH
Riedingerstr. 18 | 95448 Bayreuth | Germany
+49 (0) 921-78 511-0 | info@cybex-online.com
www.cybex-online.com

